

BCC ZADRUŽNA BANKA
Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.



pogledi
danes
vsem naročnikom
brezplačno na dom

ZKB
1908 credito cooperativo del carso
Zadružna banka
Razlikujemo se.
www.zkb.it

Primorski dnevnik

SOBOTA, 6. NOVEMBRA 2010

št. 263 (19.970) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0431 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI **1,00 €**



Čas je zdaj glavni nasprotnik

RADO GRUDEN

Na Hrvaškem z velikim optimizmom gledajo na približevanje Evropski uniji in računajo, da bodo pogajanja sklenili že v prvi polovici prihodnjega leta, članica pa naj bi Hrvaška postala leta 2013. Ali je optimizem upravičen, bo znano že prihodnji mesec, ko naj bi Zagreb na pristopni konferenci zaprl še nekatera pogajalska poglavja in dejansko prišel povsem blizu konca svoje poti.

Glavni razlog za hrvaški optimizem je morda v tem, da je v poglavju o institucijah že jasno opredeljeno, da bo Hrvaška imela 12 evropskih poslancev, enega komisarja in da bo hrvaščina eden od uradnih jezikov EU. Pri tem Zagreb ne skrbi preveč, da v Bruslju nikakor nočejo bolj natančno opredeliti datuma za podpis pristopne pogodbe. Tega datuma ne bo v poročilu o napredku kandidatke, ki ga bodo sprejeli v torek, kot ga ne bodo sprejeli na decembrski pristopni konferenci.

Jasno je, da bo Hrvaška prav gotovo prva nova članica EU. Ali se bo to zgodilo že leta 2013, pa je še naprej vprašljivo. Glavni nasprotnik je čas. Kljub stalnemu ponavljanju v Zagrebu, da bodo vsa poglavja zaprli v prvi polovici prihodnjega leta, to ni tako zanesljivo. Prav na koncu Hrvaško namreč čakajo še zelo težka pogajanja o poglavju o konkurenci, kamor sodi pereč problem preoblikovanja ladjedelnic, ter poglavje o pravosodju in temeljnih pravicah.

Kako hitro bo lahko zaprla ta poglavja, je odvisno predvsem od nje same. Od tega pa je odvisen tudi datum podpisa pristopne pogodbe, predvsem pa datum dejanskega vstopa v EU, do katerega bo prišlo šele po ratifikaciji pristopne pogodbe v vseh 27 članicah.

ITALIJA - Za Berlusconi se je uresničila ena od točk novega programa

Vlada sprejela sveženj ukrepov na področju varnosti

Možnost izгона državljanov EU in prostitutk - Napolitano o stanju v Italiji

TRST - Sociolog Khaled Fouad Allam v gledališču Miela

Krajevna in državna politika padli na raven nizkega povprečja



TRST - V gledališču Miela se je predvčerajšnjim, v okviru projekta Spaesati, ki je letos posvečen tematici preseljevanj, odvijalo srečanje z naslovom »Trieste chi sei?« (Trst, kdo si?) na katerem sta novinarja Ales-

sandro Mezzena Lona in Sandor Tence postavljala vprašanja sociologu alžirskega rodu, Khaledu Fouadu Allamu, ki že vrsto let živi in dela v Trstu. Uvodoma je z njim na odru beseda stekla o politiki. Allam pravi, da

je slednja, tako v Trstu kot na državni in evropski ravni, zelo povprečna: »smo nekaj svetlobnih let oddaljeni od tega kar so po vojni obravnavali De Gasperi, De Gaulle in drugi.«

Na 8. strani

RIM - Italijanska vlada je včeraj sprejela sveženj ukrepov na področju varnosti, ki bo omogočal tudi izgon državljanov Evropske unije, ki ne izpolnjujejo pogojev za bivanje, in tujih uličnih prostitutk. Za premiera Silvia Berlusconi se je uresničila ena od točk vladnega programa, čeprav kritik ne manjka. Napeto ostaja tudi v vladi desni sredini, kjer je vodja Severne lige Umberto Bossi poskusil posredovati med Berlusconi in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancu Finijem, predsednik republike Giorgio Napolitano pa je izrazil zaskrbljenost nad politično in institucionalno negotovostjo v državi.

Na 6. strani

V Trstu predstavili Jadranski koledar

Na 7. strani

Žekš: Za koroške Slovence je pristojna Avstrija

Na 2. strani

V načrtu potniški vlak Videm-Celovec

Na 4. strani

Dietetičarka ista, jedilnik različen

Na 14. strani

Orientacijski tek že sedmič povezal Gorici

Na 15. strani

Ajdovski Pipistrel bo priletel v Gorico

Na 16. strani

MARINIGH
confezioni

GANT
G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

MAXI
★★★★★★★★★
Discount

**OB NEDELJAH
VEDNO
ODPRTO**
9.00 - 13.00

SOVODNJE OB SOČI
KRMIN - RONKE
GRADIŠČE OB SOČI
ČENTA - FAGAGNA
SAN GIOVANNI AL NAT.

...nov način nakupovanja!

Zlatarna Tul

Nov urnik:
ponedeljek, torek,
sreda, petek
9.00 - 15.30
četrtek 9.00 - 17.00
sobota zaprto

Boljunec - na Trgu
tel. 040 228092

kraški zidar
Življenju dajemo prostor

Resje
OSKRBOVANA STANOVANJA V SEŽANI

Najraje smo doma!

Prva oskrbovana stanovanja na Krasu. Priložnost za vse, ki jim je kakovost bivanja, varnost in individualnost na prvem mestu. Mirna lokacija, sončna lega, narava in vse, kar potrebujete, bo blizu.

V soseski bo vedno živahno. Vabile bodo številne športne aktivnosti, krožki, delavnice in dogodki.

Vseljivo: marca 2011
Velikost: od 35 do 72 m²
Cena z ddv: od 67.000 do 154.000 €

RES JE! Resje bo dom, ki ga ne boste hoteli zapustiti.

05 731 25 29
www.krazkizidar.si



AVSTRIJA - SLOVENIJA - Manjšinska politika

Žekš: Probleme koroških Slovencev mora reševati Republika Avstrija

Na predavanju v Tinjah v ospredju tudi težave s tednikom Novice

CELOVEC - Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš je v Katoliškem domu prosvete v Tinjah odprl niz štirih predavanj na temo Kooperacija namesto konfrontacije - Kako rešiti koroško vprašanje? in ob tem pojasnil gledanje slovenske politike oz. države na (še vedno) odprta vprašanja slovenske manjšine na Koroškem. Pri tem je Žekš posebej izpostavil, da slovenska vlada pričakuje, da jih bo Republika Avstrija, s katero so odnosi »zelo dobri«, tudi rešila. Glede v naslovu predavanja zastavljene dileme, pa je slovenski minister dejal, da Slovenija ni pravi naslovnik, temveč je to Avstrija. »Mi lahko pomagamo le tako, da nam vi poveste, kakšna naj bo rešitev, mi pa potem to pove-mo Avstriji,« je številnim navzočim predstavnikom organizacij in ustanov slovenske manjšine razložil minister za Slovence v zamejstvu in po svetu.

S tem v zvezi je Žekš še dejal, da Slovenija od Avstrije pričakuje, da končno vzpostavi mehanizme, ki bodo manjšini omogočili normalno delovanje in tudi razvoj. »Predvsem pa bi od avstrijske države pričakovali, da spoštuje pravne norme, ki jih je sama sprejela in so temeljnega pomena za uresničitev manjšinskih pravic.« Nelogično – tako Žekš – je tudi, da večino sredstev za delovanje manjšinskih ustanov še vedno prispeva Slovenija, saj so koroški Slovenci izražali Avstrije in tam plačujejo tudi davke.

Žekš pa je tudi poudaril, da bodo »domače naloge« morale opraviti tudi manjšinske organizacije same. Član slovenske vlade je pri tem spomnil na večji stik s terenom, na neracionalno podvajanje posameznih dejavnosti in na premislek o projektih, ki že nekaj časa ne dajejo pravih rezultatov. Kot primer je navedel leta 2003 ustanovljen skupni tednik koroških Slovencev Novice, pri katerem se lastnika, Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in Zveza slovenskih organizacij (ZSO), ne uspesta dogovoriti. »Slovenija se sicer ne bo vtikala v poslovanje, samo ob koncu leta bomo zaustavili denar, če ne bo rešitve,« je bil zelo jasan slovenski minister. V razpravi, ki je sledila njegovemu referatu, pa je Žekš še pojasnil, da je analiza, ki jo je opravila strokovnjakinja za medijsko področje, pokazala, da je delovanje Novic finančno bistveno predrago in vsebinsko bistveno preslabo. Opozoril je še, da se komisija, ki so jo lani sestavili predstavniki urada za Slovence v zamejstvu in po svetu ter NSKS in ZSO in ki naj bi pregledala poslovanje in uspešnost Novic, ne sestaja več. »Če do konca leta ne bo dogovora o novi ureditvi tednika, ki levji delež sub-

Minister Boštjan Žekš z moderatorjem zgodovinarjem in šolnikom Teodorjem Domejem (desno) in Martinom Pandlom, referentom za izobraževanje tinskega doma

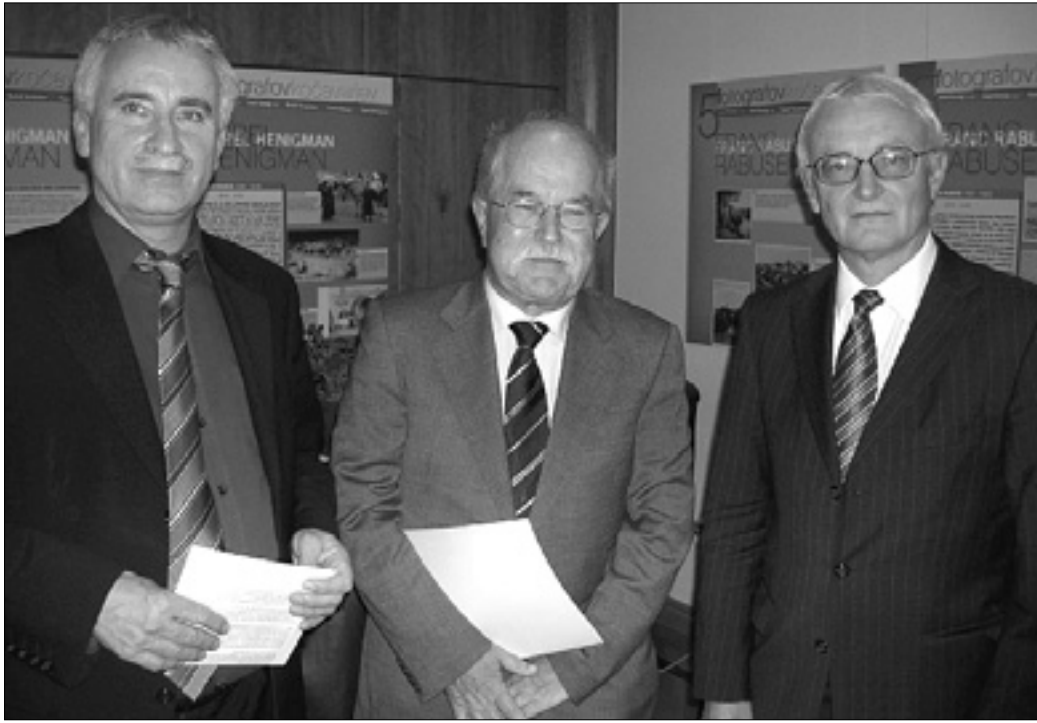
I. LUKAN

vencij prejema iz Slovenije, bomo poiskali drugega, ki bo izdajal ustrezen medij,« je še pristavil Žekš.

Glavni urednik Novic Silvo Kumer je v pogovoru z navzočimi zastopniki medijev pojasnil, da novinarji vsekakor pripejajo k ureditvi razmer, da pa je časopis slej ko prej žrtev oblastniškega boja med obema političnima organizacijama NSKS in ZSO. Študija, ki jo je omenil minister, je iz leta 2008, Novice pa poslujejo že pet let pozitivno, a morajo še vedno odplačevati dolgove, ki so bili nakopičeni v začetni fazi tednika. Medtem so Novice presegle skupno število naročnikov, ki sta jih pred ukinitvijo in združitvijo imela oba predhodna časopisa, Naš tednik (NSKS) in Slovenski vestnik (ZSO). ZSO pa je Kumer očitil, da že od ustanovitve Novic leta 2003 preprečuje podpis uredniškega statuta.

Niz predavanj na tematiko Perspektive: Kooperacija namesto konfrontacije so v katoliškem domu prosvete v Tinjah pripravili ob letošnji 55. obletnici podpisa Avstrijske državne pogodbe. Vsebinsko sta ga zasnovala Gerhard Hafner z Inštituta za mednarodno pravo na dunajski univerzi in izobraževalni referent tinskega doma Martin Pandel. Naslednje predavanje bo že v četrtek, ko bo Fabian Prilasnig predstavil raziskavo na temo Avtohtone manjšine - Vpliv politike na kulturo koroških Slovencev in primerjavi s koroškimi Slovenci.

Ivan Lukan



BRUSELJ - Širitev Evropske unije

Hrvaška računa na konec pogajanj z EU do sredine prihodnjega leta

BRUSELJ - Hrvaška z optimizmom računa na to, da bo pristopna pogajanja z Evropsko unijo končala v prvi polovici prihodnjega leta, je včeraj v Bruslju povedal vodja hrvaških pogajalcev Vladimir Drobniak po pristopni konferenci, na kateri je slovenska sosedna začasno zaprla tri pogajalska poglavja. O drugih datumih pa ni želel ugibati, češ da veliko stvari ni odvisnih od Hrvaške, zato je bolje čim bolj nadzorovati tisto, kar lahko, in se ne obremenjevati s tistim, česar ne moreš.

Hrvaška se tako po Drobniakovih besedah ne obremenjuje z datumi za podpis pristopne pogodbe ali vstop v unijo, ki jih Evropska komisija v tork predvidoma ne bo vključila v poročilo o napredku države na poti v unijo, saj ve, da bodo opredeljeni v zelo pozni fazi pogajanj. Ob tem je Drobniak sicer včeraj ocenil, da je vstop v unijo v letu 2013 absolutno realističen.

Na vprašanje, kako komentira ne preveč pozitiven ton predsednika Evropske komisije Josefa Manuela Barrosa, ki je po nedavnem srečanju s hrvaško premierko Jadranko Kosor dejal, da bi lahko Hrvaška končala pogajanja v prihodnjem letu, je Drobniak odgovoril, da tega sestanka ne bi komentiral, a da lahko komentira včerajšnjo konferenco, ki se je končala v res pozitivnem tonu.

Hrvaška je včeraj v Bruslju začasno zaprla tri poglavja v pogajanjih z unijo: poglavje o prostem pretoku kapitala, pri katerem je imela pridržke Slovenija, poglavje o prometu in poglavje o institucijah. Tako je doslej zaprla 25 od 35 poglavij, pri čemer se o dveh, poglavju o institucijah in poglavju razno, ne pogaja.

Vsebina teh poglavij, še posebej poglavja o institucijah, po

Drobniakovih besedah potrjuje, da je Hrvaška na samem koncu pogajalskega procesa. V poglavju o institucijah je opredeljeno, da bo hrvaščina uradni jezik unije, da Hrvaška dobi 12 evropskih poslancev, enega komisarja in sedem glasov v Svetu pri glasovanju s kvalificirano večino (Slovenija ima na primer štiri glasove). "Poglavja te vrste ne zapreš, če nisi res blizu ciljne črte. To sta poudarila tudi Evropska komisija in belgijsko predsedstvo," je še dejal šef hrvaških pogajalcev in dodal, da ima tako zaprtje tega poglavja zanje posebno simbolično vrednost.

Drobniak je še poudaril, da z optimizmom pričakujejo naslednjo pristopno konferenco, ki bo 22. decembra. Hrvaška je po njegovih besedah že opravila vso domačo nalogo pri treh poglavjih, ki so sedaj v postopku na strani unije. To so poglavja pravica, svoboda in varnost, okolje ter skupna zunanja, varnostna in obrambna politika. Komentiral je tudi pogovore v Evropski uniji o spremembi Lizbonske pogodbe, ki bi lahko morda bile vključene tudi v hrvaško pristopno pogodbo. Drobniak je dejal, da ga te povezave ne skrbijo, a da jih spremljajo z velikim interesom. Vsakršna ugi-banja o zamudah Hrvaške zaradi tega pa je zavrnil kot hipoteze in špekulacije.

Zavrnil je tudi možnost popristopnega mehanizma za spremljanje uresničevanja reform v okviru poglavja o pravosodju po vzoru Romunije in Bolgarije, češ da ni nobene potrebe po tem, saj je v primeru Hrvaške že predpristopni mehanizem spremljanja dober in natančen. S tem se po njegovih besedah strinja tudi večina držav članic unije. (STA)

Mafija, med 92 aretiranimi tudi gostinec v Červinjanu

VIDEM - Policija je včeraj izvedla val aretacij v raznih italijanskih deželah, tožilstvo iz Barija je izdalo 92 pripornih nalogov v okviru preiskave o mafijski skupini iz apuljskega glavnega mesta. Med aretiranimi je tudi 40-letni Vittorio Maiorano, ki ima stalno bivališče v kraju Gravina in Puglia (Bari), a od lani stanuje z družino v Červinjanu. Skupaj s partnerko upravlja gostilno Da Sgit. Policisti so mu včeraj ob 3. uri ponoči natakli lisice na njegovem domu. Odvedli so ga v videmski zapor. Župan Červinjana Piero Paviotti je bil včeraj nad dogodkom začuden. Med preiskavo je policija v Apuliji in drugih deželah zasegla 40 kilogramov mamil in razno orožje, vključno z dvema avtomatskima puškama kalašnikov.

Še štirje za zapahi

VIDEM - Preiskava videmskih karabinerjev, ki je 19. oktobra privedla do več kot sto aretacij zaradi trgovine s hašišem, je obrodila nove sadove. Karabinerji so po naroilu sodnika iz Trsta prijeli še štiri maroške državljane, stare od 26 do 43 let. Stalno bivališče imajo v furlanskem kraju Buia, Vidmu, Enni na Siciliji in Saluzzu pri Cuneu, vsi pa so doma iz Casablance.

SEŽANA - Sodelovanje občine in Kraškega zidarja

Postavili temeljni kamen za nov vrtec

Sedanje kapacitete so premajhne, da bi lahko zagotovili varstvo za vse otroke, ki ga potrebujejo

SEŽANA - Sežana, ki šteje več kot 5 tisoč prebivalcev, v občini pa jih je več kot 13 tisoč, bo čez leto dni bogatejša za nov vrtec, za katerega sta sežanski župan Davorin Terčon in direktor Kraškega zidarja Radoš Lipanje včeraj postavila temeljni kamen. Nov vrtec, ki bo povezan z objektom obstoječih jaslí, bo zagotavljal deset dodatnih oddelkov, namenjenih otrokom prvega (od enega do treh let) in drugega (od treh do šestih let) starostnega obdobja. Uredili bodo tudi garderobe, sanitarije, pisarne, stopnice z dvigalom, pralnico, servisne prostore in centralno kuhinjo, ki bo zagotavljala približno 430 glavnih obrokov. Vsaka od igralnic bo imela zunanjo pokrito teraso. Kraški zidar bo kot imetnik stavbne pravice, s katerim je pogodba sklenjena za dobo 14 let, vložil blizu 5 milijonov evrov, končna vrednost pa bo znašala blizu 7,4 milijona evrov.

Številne prisotne, ki so jih s kulturnim programom obdarili malčki sežanskega vrtca, je pozdravila ravnateljica vrtca Radica Slavkovič. »Vrtec Sežana je odprl svoja vrata v 50. letih prejšnjega stoletja

Sežanski župan Davorin Terčon (desno) in direktor Kraškega zidarja Radoš Lipanje pri polaganju temeljnega kamna

O.K.



in v teh letih pisal bogato zgodovino in številne zgodbe. Predšolska vzgoja v vrtcu je največja naložba v otrokov razvoj. Vese-limo se, da bomo v naslednjem šolskem letu v novem vrtcu nudili prilžnost učenja in varstva vsem otrokom, ki doslej niso mogli biti vključeni v vrtec,« je poudarila Slavkovičeva.

Potek priprav na izgradnjo vrtca pa je orisal župan Terčon. »V Sežani beležimo visoko stopnjo rasti prebivalstva in tudi natalitete. Umestitev vrtca je bila zahtevna naloga. Toda odločili smo se za to lokacijo v neposredni bližini sedanjih jaslí v skladu z usmeritvami ministrstva, da ima mesto več enot vrtca, in zaradi pro-

metne ureditve. Za lajšanje problemov tistih staršev, ki žal niso mogli zaupati svojih otrok v vrtec zaradi prostorske stiske, smo se odločili za sofinansiranje po 100 evrov na otroka. Sprejeli smo ureditveni načrt, reševali lastninske probleme ter oddali stanovanjsko pravico Kraškemu zidarju, pridobili gradbeno dovoljenje in danes postavljamo temeljni kamen,« je poudaril Terčon.

Kljub temu, da so v sežanski občini odprli tri dodatne oddelke (dva v Dutovljah in enega v Lokvi), vseh otrok niso mogli sprejeti in zato se je že na začetku šol. leta 2009/10 pokazala potreba po izgradnji novih prostorov. V sežanski vrtec je v 47 oddelkov od Komna do Materije sedaj vključenih 829 otrok (15 oddelkov prvega starostnega razreda in 32 oddelkov drugega starostnega obdobja).

Do nujno potrebnih dodatnih kapacitet naj bi prišli v roku enega leta in tako naj bi z novim šolskim letom v septembru v nov vrtec zakorakali vsi malčki.

Olga Knez



ŠPETER - Drugi večer v okviru Beneških kulturnih dnevov

V Furlaniji kar veliko slovenskih toponimov

Predavala sta raziskovalec Maurizio Puntin in urednik in zgodovinar Giorgio Banchig

ŠPETER - Slovenski toponimi v Furlaniji in pokristjanjevanje Slovencev med Furlanijo in Slovenijo sta bili glavni temi letošnjega drugega večera v okviru Beneških kulturnih dnevov, ki jih že tretjič prireja Inštitut za slovensko kulturo pod pokroviteljstvom Občine Špeter in Pokrajine Videm. V špeterski občinski dvorani sta v četrtek predavala furlanski raziskovalec slovenske, nemške in furlanske toponomastike v naši deželi Maurizio Puntin ter beneški zgodovinar in urednik štirinajstdnevnik Dom Giorgio Banchig.

Puntin je tudi tokrat številnim poslušalcem podal številne primere imen furlanskih vasi slovanskega oziroma slovenskega izvora, kar neizpodbitno priča o njihovi prisotnosti v teh krajih že v srednjem veku. V različnih furlanskih narečjih pa je prav tako precej besed slovenskega izvora, kot so na primer češpa, kolač, koš in druge. Virov o naselitvi Slovanov v te kraje sicer ni veliko, a vseeno se najdejo zapisi, v katerih se govori o »Sclavorum provinci«, o njihovem prodoru v Istro, o njihovih bitkah z Bavarci in drugih bojih ter o njihovi povezavi z Avari. Slovani so na ta ozemlja na splošno vdiral brez večjih težav. Marsikatero je bilo skoraj v celoti še nenaseljeno oziroma pusto (od tod so se ohranila imena kot Pusta na Madžarskem, Val Pusteria, v furlanščini pa obstaja tudi beseda pustota). Drugod pa se je začelo sožitje med staroselci romanskega izvora in Slovani, ki so od njih prevzeli tudi nekatera imena krajev in rek. Zanimivo je, da so ozemlje današnje Slovenije okoliški prebivalci že v začetku 8. stoletja imeli za domovino Slovanov.

Banchig pa je spregovoril o pokristjanjevanju Slovencev, ki so prebivali v obmejnem pasu med Furlanijo in Slovenijo ter se navezal predvsem na cerkve, ki so bile poimenovane po sv. Petru, saj je bil ta svetnik marsikje omenjen v povezavi s Slovani: sam Špeter je bil dolgo časa znan kot Špeter Slovanov, v Furlaniji sta bili na primer špeterska cerkev in tista v Fojdi posvečeni sv. Petru Slovanov, »Sanctus Petrus Sclavorum« pa je omenjen tudi v papeževem dopisu iz leta 1192. Banchig je opisal tudi različne načine pokristjanjevanja frankovskih in irskih misijonarjev. Slednji so upoštevali tudi poganske navade in so novo vero širili postopoma. Namesto poganskih bogov in slovenskega Peruna se je postopoma uveljavilo čaščenje sv. Petra, kateremu v čast so tudi v Beneški Sloveniji prižigali kresove.

T.G.

Tokrat sta predavala furlanski raziskovalec slovenske, nemške in furlanske toponomastike v naši deželi Maurizio Puntin (levo) ter beneški zgodovinar in urednik štirinajstdnevnik Dom Giorgio Banchig

NM



UKVE - Zasedanje Izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij

Glavna pozornost je bila tokrat namenjena celoviti obravnavi položaja v Kanalski dolini

UKVE - V sredo je Izvršni odbor Sveta slovenskih organizacij (SSO) zasedal v Kanalski dolini, na novem sedežu SKS Planika v Ukvah. Delegacijo so sestavljali deželni predsednik Drago Štoka, pokrajinska predsednika za Tržaško in Videmsko Igor Švab ter Giorgio Banchig in odborniki Rudi Bartaloth, Matjaž Rustja in Julijan Čavdek.

V Žabnicah in Ukvah so se predstavniki SSO na pokopališču poklonili nekaterim zaslužnim domačinom, ki imajo velike zasluge za ohranjanje slovenske narodne zavesti in jezika v dolinah pod Mangartom in Montažem ter položila vence, kjer počivajo Lojze Dolhar, Franc Sivec, Salvatore Venosi, Zorko Harej, Neža Tributsch in Jakob Kandut.

Sledilo je srečanje z županom Aleksandrom Omanom v Noborjetu. Štoka se je županu Omanu zahvalil za prizadevanja pri dodelitvi prostorov bivše mlekarne Slovenskemu kulturnemu središču Planika, da lahko deluje v bistveno boljših pogojih. Govor je bil tudi o zaščitni zakonodaji, pri čemer je treba upoštevati, da je področje Kanalske doline štirijezično, saj so poleg Slovencev, pri-



Največja pozornost je bila posvečena stanju v Kanalski dolini

sotni tudi Nemci in Furlani. Po mnenju župana Omana je prav zaradi te različnosti zelo pomemben doprinos šole, kjer je temeljnega pomena pouk slovenščine. Glede upravljanja teritorija in reformi gorskih

skupnosti sta bila Oman in enotnega mnenja, da je ustanova gorske skupnosti življenjskega pomena tudi za razvoj narodnih skupnosti.

Na zasedanju Izvršnega odbora SSO

LESE - Danes in jutri

Senjam beneške piesmi

LESE - Praznik slovenske pesmi, mladine in domačih slovenskih narečij: to bo letos Senjam beneške piesmi, ki ga že 29. leto prireja KD Rečan na Lesah. Danes (začetek ob 20.30) in jutri bodo predstavili dvanajst novih pesmi, ki so jih uglasbili avtorji iz Benečije in bližnje okolice, igralo bo devet bendov. Na festivalu beneške pesmi pa bodo danes predstavili tudi novo zgoščenko skupine BK Evolution Jablen.

Jutri se bo vse skupaj začelo ob 16.30, ko bodo ponovno na sporedu vse pesmi, izmed katerih bodo tudi izbrali zmagovalko prireditve. Ob tem velja še posebej omeniti, da bo jutri kot gost nastopila tudi skupina Kraški ovčarji.

Skupno se bo na odru telovadnice na Lesah ta konec tedna zvrstilo več kot šestdeset ustvarjalcev, kar za majhno beneško skupnost ni malo.

je bil glavni del seje posvečen stanju v Kanalski dolini. O tem so poročali Rudi Bartaloth, učiteljica Alma Hlede-Prešeren in profesor Glasbene matice Manuel Figelj. Alma Hlede, ki poučuje slovenščino v vrtcih in osnovnih šolah, je poudarila, da je za to precej zanimanja, saj pouk obiskuje več kot 200 otrok. Žal se iz leta v leto pojavlja problem nadaljevanja pouka zaradi krčenja javnih sredstev za šolstvo. Primereno bi bilo, da bi se to rešilo z uvedbo stolice za slovenski jezik. Pozna se tudi pomanjkanje primernih učbenikov, ki bi upoštevali sedanje jezikovno stanje, pri čemer je pomembno povezovanje narečja s slovenskim knjižnim jezikom.

Na glasbenem področju se stvari nekoliko izboljšujejo. Prof. Figelj je povedal, da so učenje glasbe in igranje na glasbilih obrodili pozitivne sadove na raznih tekmovanjih in pritegnili dodatno število novih gojencev. Žal je problem pri učenju glasbil, ker je to omejeno le na klavir in harmoniko.

Rudi Bartaloth je predstavil dejavnost SKS Planika, ki si vsestransko prizadeva za spodbujanje tečajev slovenščine ter prirejanja prireditev v slovenskem jeziku. Pohvalil je pozornost Urada za Slovence po svetu in v zamejstvu ter večkratno prisotnost ministra Žekša v Kanalski dolini in sodelovanje z obmejnimi občinami. Zaskrbljenost pa vzbujajo določene poteze nove občinske uprave v Trbižu, trend zmanjševanja javnih prispevkov ter pomanjkanje novih in svežih moči.

V nadaljevanju srečanja je IO SSO obravnaval Štokovo poročilo o zadnjem zasedanju Slomaka, katerega se je poleg Štoka udeležil tudi odbornik Špacapan. Z zadovoljstvom so sprejeli novico o predsedniški kandidaturi Valentina Inzka, saj bo s tako ugledno osebnostjo delovanje Slomaka gotovo pridobilo dodano vrednost, zato je bilo izraženo upanje, da bo kandidatura potrjena. Prav tako je za Slomak tudi pomembno, da ima svoj stalen sedež, za kar so najprimernejši prostori Svetovnega slovenskega kongresa v Ljubljani.

Izvršni odbor SS je tudi obravnaval pisanje Klopa, petkove priloge Primorskega dnevnika. Ob upoštevanju svobode izražanja in sprejemanja satire, pa so po mnenju SSO v anketi Klopa, ki je bila objavljena 29. oktobra, določene navedbe o SSO neokusne in žaljive. Pri tem je sicer umestno vprašanje, kaj naredita obe krovni organizaciji za lastno prepoznavnost, kakor je tudi res, da igra tukaj svojo vlogo način, kako pridejo informacije v javnost in torej tudi način poročanja raznih naših medijev, piše v zaključku tiskovnega sporočila Sveta slovenskih organizacij.

DEŽELA - V vrstah Ljudstva svobode dogovor o programskih smernicah zdravstvene politike

Tondo zadovoljen z dogovorom

Goriški svetnik Ljudstva svobode Roberto Marin je že napovedal resolucijo proti napovedanemu zaprtju goriške porodnišnice

VIDEM - Ljudstvo svobode v Furlaniji-Juljski krajini je po Tondovih besedah na včerajšnjem srečanju s predstavniki stranke iz različnih območij FJK in deželnim odbornikom za zdravje Vladimirjem Kosicem našlo skupni jezik v zvezi s programskimi smernicami na zdravstvenem področju v deželi za leto 2011. Dogovor predvideva izenačenje finančnih virov med širšimi območji v roku desetih let, združitev nekaterih storitev, enega samega primarija za bolnišnici v Latisani in Palmanovi, medtem ko bo Gorica imela do leta 2012 status posebne opazovanke. Tondo je tudi izrazil prepričanje, da se bodo s tem dogovorom strinjali tudi v zavezniških taborih UDC in Severne lige, tako da naj bi te usmeritve deželni odbor potrdil na svoji seji 8. decembra.

Predsednik FJK je dogovor označil kot zmago zdrave pameti. Pri tem je poudaril, da so znali premagati politične težave. V zvezi s tem je poudaril, da naj bi izenačenje virov, ki jih bodo imela posamezna območja v deželi na razpolago,



Renzo Tondo

privedlo do odličnosti. »Seveda tisti, ki so že danes v ospredju, kot to velja za Trst in Gorico, ne bodo dobili več kot sedaj,« je dejal Tondo in še povedal, da ocenjujejo, da znaša razkorak med Trstom in



Roberto Marin

Gorico na eni strani in ostalimi na drugi približno 35 milijonov evrov, pri čemer naj bi se to neravnovesje po njegovih besedah uravnovesilo v desetih letih.

V zvezi s porodnišnicami pa je Ton-

do dejal, da so ministrska navodila zelo jasna in da je pogoj za ohranitev porodnišnic najmanj 500 rojstev letno, pri čemer se v Gorici ne rodi več kot 330 otrok letno.

Vendar se vsi v taboru Ljudstva svobode ne strinjajo s takim načinom reševanja zdravstva v FJK, kot ga je predstavljal Tondo. Deželni svetnik te stranke Roberto Marin je tako poudaril, da je zanj nesprejemljivo, da naj bi bila goriška porodnišnica ob tisti v Latisani edina v deželi, ki naj bi leta 2012 zaprla svoja vrata, ker se v njej rodi premalo otrok. Marin je zato že napovedal, da bo v deželni svetniški resoluciji, v kateri bo zahteval, da se goriška porodnišnica ohrani in da Dežela v skladu z usmeritvami ministrstva za zdravje zagotovi nove varnostne parametre tudi za porodnišnico v Gorici. »Resolucijo bo podpisal tudi Gaetano Valenti, hkrati pa bom vse ostale deželne svetnike, tudi iz opozicije, z Goriškega zaprosil, da jo prav tako podpišejo,« je poudaril Marin.



LETALIŠČA - Po načelnem dogovoru o partnertstvu Ronk z Benetkami

Deželni svet hoče biti seznanjen s povezovanjem

Nekdanji predsednik letališča Brandolin želi od Riccardija zvedeti za podrobnosti

TRST - Nobenega dvoma ni, da je navezava sodelovanja med letališčema v Benetkah in v Ronkah pomembna in korektna poteza, vendar bi bilo pametno izvedeti podrobnosti o tem sodelovanju, v prvi vrsti o časovnih rokih, načinih in subjektih, ki bodo vodili povezovanje. V tem duhu se je na deželnega odbornika za infrastrukturo Riccarda Riccardija obrnil deželni svetnik Demokratske stranke in nekdanji predsednik letališke družbe Aeroporto FVG Giorgio Brandolin, ki torej letališki sistem zelo dobro pozna.

Zahteva po pojasnitvah je sicer razumljiva, saj se o sodelovanju Ronk z Benetkami govori že dolgo vrsto let, vendar so to možnost v Furlaniji-Juljski krajini do pred kratkim vedno zavračali. Ko pa je celotno lastništvo letališča v Ronkah prevzela Dežela FJK in ga takoj nato dokapitalizirala, se je resno zastavilo vprašanje strateškega partnerja. Benetke so sicer najbolj naraven partner deželnega letališča, saj gre za tretji največji hub v Italiji, skozi letališči MArco Polo v Mestrah in v Trevisu ga gre letno približno 8,5 milijona potnikov. Če upoštevamo, da so jih v Ronkah lani naštel komaj 700 tisoč, je strah pred velikanom oziroma bojazen, da bi Benetke kar »požrle« letališče Furlanije-Juljske krajine, dokaj razumljiv. Vendar pa drugega izhoda ni, če odmislimo možnost, ki pa bi bila morda preveč zapletena, da se letališče v Ronkah poveže z ljubljanskim letališčem na Brniku.

Prihodnost letališča v Ronkah je po vsem sodeč nakazana, deželni svetniki pa upravičeno zahtevajo transparentnost pogajanj in sodelovanje deželnega sveta. Vendar je za to očitno še pre zgodaj, saj se uradna pogajanja niti približno še niso začela.

Potniški terminal v Ronkah

ARHIV



OKUSI KRASA - Uspel četrtkov večer

Vaški okusi na Proseku

Pozdravi, žensko petje, predstavitev Jadranskega koledarja in literarni poklon kruhu



PROSEK - Prireditelji zadnje večje skupne prireditve Okusov Krasa v obnovljenem kulturnem domu na Proseku so lahko res zadovoljni, saj je na njihovo povabilo odgovorilo veliko ljubiteljev domačih proizvodov in jedi iz vasi in od drugod. Po nastopu ženskega pevskega zbora Prosek Kontovel pod vodstvom Marka Štoke je udeležence prisrčno pozdravil predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel, tudi v imenu vaških zadrug, društvenih gostiln s Proseka in Kontovela in odbornika za gospodarski razvoj Občine Trst Paola Rovisa, ki so sodelovali organizaciji. V imenu sodelujočih obratov se mu je pridružil tudi predsednica gostincev SDGZ Pavla Živic.

Sledila je »lekcija« o kulturi kruha in pekarstva, saj je bil proseški večer posvečen prav temu izseku v ponudbi Okusov Krasa, ki sicer ni vedno v ospredju. Davorin Devetak je prebral gloslo Jurija Paljka O kruhu, po kateri je naslovljena njegova zbirka O kruhu in naših stvareh (zal. Krožek Anton Gregorčič, Gorica 2005). Občutljivi opazovalec našega, ne le krajevnega vsakdana, nas spominja na »svetost kruha«, na njegovo »dobroto« in »lepoto« ter na vse bogate zvrsti in oblike »simbola življenja«, ki polni, ne le materialno, vsak dom, a ga žal v včasih tudi mečemo stran.

To je bil uvod v doživetvo razmišljanje Edoarda Kanziana, kulturnega delavca in predsednika socialnega društva Il Pane e le Rose, ki se je navezal na več avtorjev, Susanno Tamaro, Predraga Matvejevića in njegovo novo delo Naš kruh, na škedenjskega župnika Dušana Jakomina, ki ima s svojim etnografskim muzejem in preučevanjem dediščine velike zasluge za valorizacijo tradicionalnega tržaškega kruha in krušaric. Urednica Jadranskega koledarja Martina Kafol je predstavila letošnji koledar in prispevek Okusov Krasa.

Najlepša pa je bila skupna parada, na kateri so

se pred degustacijo predstavili vsi sodelujoči ponudniki kraških dobrot. Najprej Nataša Štoka v imenu pekarnar Bukavec, in Davorin Starec, ki sta opisala bogate košare z najrazličnejšimi vrstami kruha, od letošnjih »obveznih« kornjetov in štrekljčev do Bukavčevih »fanclov z dušo« in Davorinovega kruha sv. Martina, domača sladoledarna Luksa pa s sladoledom iz malvazije in refoška. Krajevne gostilne s Proseka in okolice so pripravile izvirne prigrizke: društvena gostilna Prosek štrukeljčke z zeljem in klobaso ter s skuto in špinacio, kriška Lampara pohane sardone in Bita sardone v šavorju z zelen javrnimi zvrhni, Guštin iz Zgonika štruklje iz vrzot z jamarjnimi, Savron iz Devinščine sladicco, prodajalna Conad na Pikelcu je prispevala pršut, ki ga je odlično rezal mojster rezanja Boris, bližnja prazarna Vidiz & Kessler pa kakovostno kavo znamke Quibik. Posebna gosta večera sta bila oljkarja iz Boršta Aleksej Mahnič z znano Poljano in Mitja Zahar s Snožakom, obe olji iz kolekcije Tergeste dop s čisto vrhunsko belico, ki sta želi marsikakšno priznanje.

Ob vseh teh dobrotah so nastopili še vinarji, domačini Andrej Prašelj (z moštom), Dušan Križman, Mirko Štoka, združni gostilni s Proseka in Kontovela ter Andrej Bole, ki je prinesel glero in obljubil, da bo naslednjič še svojega znanega prosekarja. Ob še drugih kraških vinarjih (Milič, Kante, Škerlj, Fabjan in Škerk), pa so dali v pokušnjo tudi prosecco Terre nostre tržaške vinoteke Bischoff in lastnika novega proseškega obrata Sagra Inn Edmonda Lalovicha.

Zadruha Curiosi di natura, ki v okviru letošnjih Okusov Krasa skrbi za turistično plat pobude, vabi jutri (9.30 na trgu pred županstvom) na vodeno ekskurzijo po Cesti žajblja (zbirališče ob 9.30 na trgu pred županstvom v Nabrežini), ob 13. uri pa se bo izlet končal z degustacijo kraških okusov v sodelujočih lokalih.

Tečaj prve pomoči

TRST - Enotno besedilo o varnosti pri delu predvideva, da mora vsako podjetje, ki ima zaposlene, obvezno usposobiti vsaj enega odgovornega za prvo pomoč. Ta je lahko sam delodajalec (v podjetjih do pet zaposlenih) ali kdo izmed uslužbencev. Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) in podjetje Servis organizirata v ta namen 12- in 16-urni tečaj prve pomoči. Prvi je namenjen podjetjem z nižjo stopnjo nevarnega tveganja (ko je indeks INAIL nižji od 4), drugi pa podjetjem z nevarnejšo dejavnostjo (mednje spadajo predvsem gradbeniki z več kot pet zaposlenimi).

Tečaj bo potekal na podružnici SDGZ zgonski obrtni coni (Proseška postaja 29/F) v naslednjih datumih: ponedeljek, 15. november, sredo, 17., torek, 23., in četrtek, 25. november 2010 (zadnji velja samo za 16-urni tečaj). Urnik bo vselej od 14.30 do 18.30.

Interesenti se lahko za informacije zglasijo na Servisu (tel. 040 6724855), prijavnice, ki jih je treba poslati po faksu do 12. novembra, pa so dostopne tudi na spletnih straneh www.servis.it in www.sdgz.it.

Pršut in pozdravne besede na proseškem večeru Okusov Krasa

KROMA

EVROPSKI PROJEKTI V načrtu neposredna železniška povezava med Vidmom in Celovcem

TRBIŽ - Prvi potniški vlak med Vidmom in Celovcem bi lahko zapeljal decembra prihodnje leto. Gre za povezavo, ki jo predvideva evropski projekt Micotra (za izboljšanje čezmejne javnega prevoza), za katerega sta se julija dogovorila deželni odbornik FJK za infrastrukturo Riccardi in koroški deželni glavar Doerfler. Včeraj sta se znova sestala na Trbižu, kjer sta nakazala možnost uvedbe službe lokalnega javnega prevoza na liniji Videm-Celovec, ki bi jo financirali z evropskimi sredstvi (1,3 milijona evrov do leta 2012) in bi jo izvajali deželna Železnica Videm Čedad in avstrijske železnice OBB.

Lokalni javni transport med Vidmom in Celovcem bo v funkciji vozačev, šolarjev, turistov (s kolesi poleti in s smučmi pozimi), obiskovalcev muzejev in kulturnih dogodkov, navdušencev nad enogastronomijo in nad čezmejnimi šopingom. 120 kilometrov razdalje bo mogoče prevoziti v dveh urah z desetimi vmesnimi postajami. »Perspektiva ni samo ta, da okrepimo prevozno službo po železnici, ampak tudi da valoriziramo pomemben del našega gorovja, bolj splošno pa da spodbudimo skupen družbeni in gospodarski razvoj Furlanije-Juljske krajine in Koroške,« je dejal Riccardi.

Električni vlak s tremi vagoni (poleti še s četrtrim za kolesa) bi vozil dvakrat na dan v obe smeri in bi zamenjal sedanjo avtobusno zvezo Benetke-Videm-Celovec, ki jo uspešno vzdržujejo avstrijske železnice.

EVRO

1,4084 \$

-1,1

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
5. novembra 2010

valute	5.11.	4.11.
ameriški dolar	1,4084	1,4244
japonski jen	114,41	115,15
kitajski juan	9,3752	9,4915
ruski rubel	43,3100	43,4300
indijska rupija	62,0000	62,9370
danska krona	7,4536	7,4547
britanski funt	0,86790	0,87585
švedska krona	9,2910	9,2550
norveška krona	8,1190	8,1480
češka krona	24,585	24,408
švicarski frank	1,3546	1,3782
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	273,71	272,40
poljski zlot	3,9150	3,8958
kanadski dolar	1,4100	1,4269
avstralski dolar	1,3865	1,4056
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2910	4,2848
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7097	0,7097
braziljski real	2,3610	2,3960
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9674	1,9830
hrvaška kuna	7,3560	7,3445

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
5. novembra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25375	0,28594	0,44438	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13000	0,16750	0,24000	-
EURIBOR (EUR)	0,847	1,049	1,272	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

31.908,32 €



+27,47

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
5. novembra 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,06	-0,38
INTEREUROPA		
KRKA	62,76	+0,30
LUKA KOPER	18,00	+0,33
MERCATOR	153,50	-5,80
PETROL	273,62	-0,80
TELEKOM SLOVENIJE	98,62	-0,53

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	43,00	-
AERODROM LJUBLJANA	23,05	+1,54
DELO PRODAJA		
ETOL	92,00	-2,13
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,04	-1,57
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	15,72	+4,31
POZAVAROVALNICA SAVA	8,59	-1,26
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	420,00	-1,15
SAVA	165,72	-1,57
TERME ČATEŽ		
ŽITO	96,80	+2,98
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,53	-0,54

MILANSKI BORŽNI TRG
5. novembra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,129	-1,83
ALLIANZ	92,40	+0,56
ATLANTIA	16,23	-1,28
BANCO POPOLARE	3,6675	-1,28
BCA MPS	0,93	-4,27
BCA POP MILANO	3,1875	-2,60
EDISON	0,8825	+0,68
ENEL	4,09	-0,91
ENI	16,41	-0,49
FIAT	12,78	+2,08
FINMECCANICA	9,37	-1,83
GENERALI	15,89	-0,87
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,4175	-3,01
LOTTOMATICA	11,77	-0,84
LUXOTTICA	20,85	-0,62
MEDIASET	5,34	-0,09
MEDIOBANCA	7,315	-1,94
PARMALAT	1,95	-1,12
PIRELLI e C	6,145	-0,32
PRYSMIAN	13,72	-
SAIPEM	32,79	-0,82
SNAM RETE GAS	3,8375	-1,16
STMICROELECTRONICS	6,445	+0,08
TELECOM ITALIA	1,036	-2,54
TENARIS	15,71	+3,15
TERNA	3,335	-0,15
TISCALI	0,1046	-0,57
UBI BANCA	7,33	-4,06
UNICREDIT	1,785	-2,99

SOD NAFTE

(159 litrov)

87,08 \$



+0,23

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
5. novembra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	855,32	-1,61

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.881,17	+0,10
BIRS	885,26	+0,76
FIRS, Banjaluka	1.370,48	+0,75
Belex 15, Beograd	628,83	-1,13
SRX, Beograd	255,53	-0,43
BIFX, Sarajevo	1.484,76	-0,39
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.275,24	+1,31

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.444,08	+0,08
Nasdaq 100	2.578,98	+0,06
S&P 500, New York	1.225,85	+0,39
MSCI World, New York	1.263,41	+2,39
DAX 30, Frankfurt	6.754,20	+0,29
FTSE 100, London	5.875,35	+0,21
CAC 40, Pariz	3.916,73	-
ATX, Dunaj	2.719,89	-0,05
PX, Praga	1.166,20	-0,63
EUROSTOXX 50	2.875,94	-0,29
Nikkei, Tokio	9.625,99	+2,85
STI, Singapur	3.240,31	-
Hang Seng, Hongkong	24.876,82	+1,39
Composite, Šanghaj	3.129,50	+1,38
Sensex, Mubaj	21.004,96	+0,53



SLOVENIJA TA TEDEN

Patria brez prerokov

VOJKO FLEGAR



Dosedanje preiskave in ukrepi organov trenutno ne zadostujejo, da bi lahko država odpovedala pogodbo s Patrio, je po seji slovenske vlade ta teden povedal premier Borut Pahor. S tem je odgovoril na pobudo poslanca koalicijskih liberalnih demokratov, ki je predsedniku vlade v pismu predlagal, naj omenjeno pogodbo za nakup finskih osemkolesnih oklepnikov končno že razdre. »Znano je, da je vrhovno državno tožilstvo zoper nekatere posameznike, med njimi tudi zoper bivšega predsednika vlade (Janeza Janšo, op. p.) in obrambnega ministra, v zadevi Patria vložilo obtožne predloge. Državno tožilstvo je očitno prepričano, da je v okviru sklepanja te pogodbe prišlo do koruptivnih dejanj, kar pomeni, da je pogodba, ne glede na vgrajeno protikorupcijsko klavzulo, v skladu s slovenskim pravnim redom nična! /.../ Glede na obstoj utemeljenega suma korupcije v zvezi s sklepanjem pogodbe o nakupu oklepnikov 8x8, ki ga je v imenu države Slovenije zatruje državno tožilstvo, predlagam, spoštovani predsednik vlade, da se pogodba nemudoma razdre.«

Predlog poslanca Antona Anderliča ni prvi te vrste iz vrst vladnih strank, saj se je že pred časom za nekaj podobnega zavzel Zares, druga največja stranka koalicije. Ta pravega odmeva pravzaprav ni imel in morda bi tudi tokratno opozorilo na sumljive okoliščine skoraj 300-milijonskega orožarskega posla, največjega v zgodovini samostojne Slovenije (o katerem je bilo na tem mestu že večkrat govora) »šlo mimo« bolj ali manj molče, če ne bi prišlo v dneh, ko se mediji znova ukvarjajo s postopkom proti nekaterim njegovim udeležencem.

Gre za v pismu omenjene obtožne predloge, v katere je »vpogledala« za nadzor tožilskega dela pristoj-

na državna tožilka. Vpogledala, kajti formalno ni šlo za pregled oziroma nadzor, saj tega generalna državna tožilka ni odredila. Z drugimi besedami, generalna državna tožilka Barbara Brezigar, nekdanja predsedniška kandidatka (leta 2002) desnosredinskega tranzicijskega strankarskega trojčka, je spet »osumljena«, da poskuša »pomagati« Janezu Janši, svojemu političnemu somišljeniku. Čeprav nadzora nad delom tožilke, ki je vložila obtožni predlog proti nekdanjemu predsedniku vlade in drugim osumljenim, ni odredila, državna tožilka, ki je, menda po službeni dolžnosti, »vpogledala« v spise, namreč velja za njeno tesno sodelavko.

Kot da bi hotel priliti olja na ogenj, je prav v tem razgretim ozračju pravosodni minister Aleš Zalar na Twitterju objavil, da prihaja čas za razpis mesta generalnega državnega tožilca. Precej medijev je to z neverjetno površnostjo pograbilo kot napoved novega ministrovega poskusa, da se vendarle še pred koncem njegovega mandata (maja prihodnje leto) znebi Brezigarjeve. Res je, da ministrova enovrstičnica na Twitterju ni bila niti malo modra, a res je tudi, da je napoved razpisa v skladu s (precej dolgimi) zakonskimi roki potrebnih razpisnih opravil.

A morda vendarle bolj bistveno je v kontekstu primera Patria dejstvo, da si vlada iz teh ali onih razlogov pogodbe s Patrio očitno ne upa razdreti. Premier Pahor je tako po uvodoma povzeti izjavi, da država ne more odpovedati pogodbe, zagotovil, da »poskuša najiti odgovor, ali bi lahko zaradi gospodarske krize zmanjšali število oklepnikov in znižali cene, določene v pogodbi, ne da bi s tem ogrozili varnost vojakov.« S takšno argumentacijo vlada nastopa pravzaprav že ves čas svojega mandata, obrambna ministrica Ljubica Jelusič

pa ji rada doda še kakšen stavek o izpolnjevanju slovenskih obveznosti do Nata.

V ta okvir spada seveda tudi poslušno pošiljanje enot slovenske vojske v Afganistan in tudi o tem koalicijski liberalni demokrati in Zares predsedniku vlade predlagajo ponovni razmislek: »V časih ko se severno-atlantsko zavezništvo odloča za zmanjševanje stroškov, v času, ko se pripravljajo nov strateški koncept zavezništva in nova strategija delovanja v Afganistanu, v času ko države članice zveze Nato razmišljajo o umiku svojih vojakov iz Afganistana, bi bilo prav, da tudi Slovenija deluje v skladu z realnostmi, ki nas obdajajo. Čas bi bil, da tudi v Sloveniji opravimo temeljit premislek o naši nadaljnji vlogi v Afganistanu in tudi delovanju naše vojske na splošno. Slovenska vojska bi se po mojem prepričanju morala udeleževati mirovnih in ne vojaških operacij.«

Da tam, kjer ni, še vojska ne dobi, če malce parafraziram stari pregovor, sta nedavno s dogovorom o vojaško-obrambnem partnerstvu pokazala francoski predsednik Nicolas Sarkozy in britanski premier David Cameron. Oba konservativca sta zaradi zmanjševanja proračunskih primanjkljajev temeljito oklestila vojaške izdatke svojih držav (obveznosti do Nata gor ali dol) in tako naj bi si v primeru »sile« Pariz celo, denimo, »posodil« svojo edino letalonosilko Londonu. V Sloveniji pa niti vladajoča levosredinska koalicija niti opozicija ne premoreta dovolj domišljije, da bi Nato namesto železja in vojakov ponudila kaj, kar bi bilo uporabno tudi v civilne namene. Denimo prvovrstno usposobljene zdravnike v odlično organizirani bolnišnici. Še več, mobilna vojaška bolnišnica je že nekaj let v skladišču. Tudi ta nakup je bil očitno slabo načrtovan in izpeljan.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Posebno družinsko okolje

Starši duševno prizadetih otrok, tako pravi Cristine Müller - Zurek, mati treh otrok, od katerih je eden duševno prizadet, sama pa je izvedenka v nemškem Državnem združenju za pomoč življenju, morajo dan za dnem sproti in na novo zbirati svoj pogum, vztrajnost in potrpežljivost.

Starši se izrabljajo v bitki s samim seboj, da bi za svojega otroka našli pravo institucijo, v upanju, da bodo znali izbrati, kar je za otroka najboljše: vrtec, šola, integrirano šolanje brez ocenjevanja. Navadno iščejo rešitev čim bližje domu, saj si mnoge družine ne morejo privoščiti »integracijskega turizma«. Ob tem se starši sprašujejo, kakšne možnosti ponuja okolje njihovemu duševno prizadetemu otroku za dejavnosti v prostem času. Kasneje v življenju pa začnejo iskati primeren kraj, kjer naj bi njihov otrok stopil v njemu prijazno delovno okolje. Kje bo moj otrok živel? Kdo mu bo sledil pri delu? In stalna skrb, kaj bo z njim, ko mene ne bo? To so vprašanja, ki jim ni videti konca.

Taki starši, tako meni Müllerjeva, bojujejo ves čas bitko sami s seboj, ne da bi se tega prav zavedali. Ena izmed najvažnejših nalog staršev, pa naj gre za prizadete otroke ali tiste, ki to niso, je biti sposobni otroku dovoliti, da se osamosvoji. Izpustiti ga izpod svojih kril ni nekaj, kar bi kar tako padlo z neba, ali kar bi z lahkoto dosegli v enem samem trenutku. To dejanje zahteva predhodno dolg proces, ki se začne pri rojstvu in se korak za korakom postopoma nadaljuje, medtem ko se starši sproti učijo in imajo za to na razpolago kar precej časa.

V družini, kjer so, kakor pri Müllerjevi, poleg prizadetega tudi neprizadeti otroci, se spletuje lahko zelo trdne družinske vezi. Mnogi otroci, ki jih bremeni takšen ali drugačen umanjkljaj, odrasčajo s svojimi neprizadeti brati in sestrami, kar pomeni, da so že od rojstva navajeni na »normalnost« in da so od vsega začetka vključeni v integracijo, vsaj v okviru svoje družine. Vse to je z zornega kota staršev in prizadetega otroka nekaj neprecenljivega. Kako pa doživljajo tako situacijo sestre in bratje, ki niso prizadeti? Verjetno ne tako zelo pozitivno - meni Müllerjeva - kot bi se morebiti starši želeli prepričati, pa tudi ne tako negativno, kot želijo to prikazati nekateri vnaprejšnji klišeji. Lahko je vse posebej dobro sprejeto, če si starši zastavijo nekaj osnovnih pravil in pazijo, da tudi svojim neprizadetim otrokom posvečajo dovolj svoje pozornosti in svojega časa. Če je to omogočeno in če neprizadetih otrok ne preobremenijo, potem imajo sestre in bratje zelo dobre možnosti, da se bodo samostojno razvijali, ne da bi bili odvisni od tako posebne družinske situacije.

Čim bolj samostojni in samozavestni so ostali bratje in sestre, tem boljše lahko sprejemajo svojega prizadetega brata ali sestro in dejstvo, da živijo s prizadetim človekom, uporabijo kot posebno prilikost za svoj osebni razvoj. Zanesljivo pa lahko sami nudijo veliko svojemu bratu ali sestri in svoje izkušnje izmenjujejo z njimi.

Müllerjeva noče opisovati posebej situacije matere prizadetega otroka, saj meni, da je bila že nešteto krat obravnavana, vendar trdi, da se mora mati prizadetega otroka še trdneje zavzemati tudi za svoje lastne pravice. Za pravico do lastnega poklica ali, če bo gospodinja, naj bo to, ker se je sam tako odločila. Tako naj bi se ne dogajalo kot v preteklosti, da je bilo materino življenje usodno žrtvovano življenju prizadetega



otroka, kar je v materino čustvovanje vnašalo še dodatno življenjsko grenkobo.

Hvala Bogu pravi Müllerjeva, da so se ženske naučile bolje popaziti nase in so razumele, da se lahko njihove družine počutijo veliko bolje, če se tudi same dobro počutijo. Tako je tudi prav, da očetje ne stojijo ob strani, pač pa sodelujejo, saj se s prizadetostjo znajo spopasti drugače kot matere. V mnogih družinah delijo to posebno breme s svojimi ženami, kolikor jim je le mogoče.

Seveda ni pri vseh družinah enako, obremenitve so zelo različne in odvisne od vrste in stopnje prizadetosti otroka, vendar vse take družine so ujete v neko značilno življenjsko kolo. Starši skušajo vsem svojim otrokom enako potešiti potrebe in zahteve in hkrati biti poklicno učinkoviti. Tako se še pre pogosto zgodi, da ne ostane časa zase, in to se velikokrat pozna tudi v odnosih s partnerjem. Müllerjeva ne sprejema klišeja, da se zaradi prizadetega otroka razdirajo zakoni. Pravi, da je to laž! Velikokrat je obremenitev, ki jo prinaša prizadetost, le en rizični faktor več za zakonsko ali partnersko zvezo.

V veliko družinah se stari starši trudijo, da bi del bremena nosili tudi sami, pri čemer ne smemo spregledati treh zelo pomembnih dejavnikov: velikokrat živijo stari starši daleč, moderne stare mame so pogosto še polno zaposlene in dejstvo, da stari staršem postopoma popuščajo moči. Tako se lahko družina nanje nasloni le na omejen način. Glede na stopnjo prizadetosti je tudi pomoč ostalega sorodstva, prijateljev in sosedov možna v večji ali manjši meri. Tako se mnoge družine odločajo raje za strokovno pomoč, ki jo je seveda treba plačati.

Kakor rečeno, se situacija življenja s prizadetim otrokom razlikuje od družine do družine, zlasti zaradi vrste in stopnje prizadetosti, kateri se, da bi vse potekalo čim bolj »normalno« starši in ostali družinski člani v vsakdanjem življenju prilagajajo. Da bi lahko čim bolj spodbudili razvoj prizadetega otroka, pa bi morala družba do največje mere poskrbeti njegovim staršem tako družinsko organizacijo, ki bi jim omogočila čim bolj »normalno« življenje. Normalizacija torej ne zadeva le prizadetega otroka, pač pa tudi njegove sestre in brate ter njegove starše.

Javne službe v oporo takim družinam bi morale biti sposobne reagirati z večjo mero fleksibilnosti in biti bolj usmerjene v individualne potrebe družin. Te pa seveda niso vse enako sposobne reagirati v pravo smer ob spodbudi javnih socialnih služb. Nekateri družine je treba še dodatno utrjevati.

Mnogi, zlasti duševno prizadeti ljudje, občutijo, kakor da bi jih celo njihovi lastni starši premalo sprejemali za svoje. Cristine Müller - Zurek je na osnovi svojih izkušenj v organizaciji za pomoč življenju prepričana, da ima tak starševski odnos katastrofalne posledice za samopodobo že tako in tako obremenjenega človeka.

Tudi duševno prizadetemu otroku je treba z nenehnim urnenjem omogočiti čim bolj avtonomno življenje. Družine tudi zaradi tega potrebujejo primerno strokovno oporo, kako to početi v posebni družinski situaciji, kjer bo kljub temu omogočen vsem otrokom brez razlik primeren razvoj v samozavestne osebe. (jec)

ZGODOVINA - Proslava bo ob 13. uri pri Krnskem jezeru

Prihodnjo soboto tradicionalni pohod Krn - pohod spomina 1918 - 2010

Organizacijski odbor spominskega pohoda in proslave pri Krnskem jezeru organizira letošnji 13. pohod in prireditve v soboto, 13. novembra 2010. Proslava pa bo ob 13. uri pri Krnskem jezeru. Letos je prišlo do spremembe in v programu ni običajne komemoracije po proslavi pri Krnskem jezeru pri »Madžarskem križu« na Dupli planini. Pač pa bodo spominske vence odnesle delegacije ali delegacija in jih v okviru proslave položili pri »Madžarskem križu«. Ob 19. uri bo srečanje udeležencev pohoda, ki prenočujejo v koči pri Krnskih jezerih, ob baklah in ognju na obali Krnskega jezera. Zvečer ob 20. uri bo v Domu pri Krnskih jezerih še običajno veselo planinsko »martinovanje«, ki ga bo popestril harmonikar.

Filatelistično društvo Nova Gorica bo preko Pošte Slovenija izdalo spominsko znamko in dopisnico; odprta pa bo tudi enodnevna pošta 5234 Krnsko jezero in dostopen jubilejni žig. Slavnostni govornik na proslavi pri Krnskem jezeru bo Daniel Krivec, župan občine Bovec in poslanec v državnem zboru.

Ostali pogoji in usmeritve bodo enake kot v preteklih letih. Dom pri Krnskih jezerih bo odprt za prenočevanje. Bivanje v koči bo za pohodnike tako kot vsako leto v lastni režiji. Za prenočevanje naj se pohodniki prijavijo v recepciji doma takoj po prihodu in do proslave, kasneje pa šele po proslavi. Spanje v domu, kakor tudi druga oskrba, bo po cenah za člane ali nečlane planinskih društev po ceniku Planinskega društva Nova Gorica. Zaradi evidence in žigosanja organizatorji pozivajo vse,

da s seboj prinesejo izkaznice Krnskega pohoda. Na dan pohoda bodo odprte planinske kočice na planini na Kraju (Koča pod Bogatinom), dom na Komni, zavetišče na planini Kuhinja in Koča Klementa Juga v Lepeni. Dom pri Krnskih jezerih pa bo odprt že dan pred pohodom oziroma prireditvijo.

Pohod do Krnskega jezera bo usmerjen iz dveh smeri, in sicer iz Bohinja od planinskega Doma pri Savci (v Ukancu) od 7. do 7.30 ure in iz Lepene, ki je s približno dvema urama hoje do Doma pri Krnskih jezerih in še 15 minut do Krnskega jezera tudi najkrajši. Ob lepem vremenu in brez snega ali zaledenele poti bo pohod do Krnskega

jezera možen tudi s planine Kuhinja in preko Krnske škrbine.

Organizatorji pohoda opozarjajo udeležence, da hodijo na lastno odgovornost, zato naj bodo še posebej pazljivi. Pohoda iz Ukancu in iz Lepene bodo spremljali člani GRS postaj Bohinj in Bovec. V primeru slabega vremena ali če bo v gorah zapadlega več kot 20 cm snega, bo pohod samo iz Lepene; proslava bo v tem primeru le pri Domu pri Krnskih jezerih.

Vrnitev v dolino še isti dan preko Bogatinskega sedla v Ukancu organizatorji priporočajo samo ob lepem vremenu in izkušenim planincem, če so opremljeni s svetilkami.

PISMA UREDNIŠTVU

Bela dama Devinska

Dragi odgovorni urednik, le drobno pojasnilo. V članku o predstavitvi mojega romana Bela dama Devinska v Ljubljani, ki ste ga po zapisu Slovenske tiskovne agencije v celoti objavili na Primorskem dnevniku, je rečeno, da sem izjavil, da lažje pišem v italijanščini kot v slovenščini. Temu ni tako. Jaz sem v pogovoru z novinarji v širšem kontekstu o prelivanju enega jezika v drugega, izjavil, da je italijanščina 'lažji' jezik od slovenščine, kar je nekaj bistveno in povsem drugačnega. Knjigo pa sem napisal v italijanščini zato, ker



sem imel izredno kratek rok za oddajo rokopisa (v italijanščini) in bi se zadeva z izročitvijo rokopisa prevajalcu zavlekla v nedogled. Da pa potem knjiga še ni izšla v italijanščini in sem jo zato sam prevedel v slovenščino in objavil, je povsem druga zgodba.

Lep pozdrav

dr. Dušan Jelinčič



POLITIKA - Vlada sprejela sveženj ukrepov za okrepitev javne varnosti

Izgon tudi za državljane EU in preganjanje uličnih prostitutk

Napolitano zaskrbljen nad politično in institucionalno negotovostjo - Konferenca o družini: Berlusconi ne bo

RIM - Italijanska vlada je včeraj sprejela sveženj ukrepov za okrepitev javne varnosti, o katerih sta na tiskovni konferenci po vladni seji govorila notranji minister Roberto Maroni in premier Silvio Berlusconi. V zakonski osnutek je vlada vključila ukrep o izgonu državljanov Evropske unije, če ne izpolnjujejo standardov za stalno bivanje, se pravi če nimajo primerne dohodka, službe in bivališča. Poleg tega bodo okrepili pristojnosti županov pri varovanju javnega reda, vlada pa namerava poostri tudi boj proti organiziranemu kriminalu in kriminalizirati ulično prostitucijo. Tuje ulične prostitutke bodo lahko po novem izgnali, prav tako nameravajo ponovno vključiti v paket kazniv dejanje prostitucije.

S svežnjem varnostnih ukrepov želi vlada tudi okrepiti vsedrjavno agencijo, ki upravlja s premoženjem, ki so ga zasegli organiziranemu kriminalu. Po Maronijevih besedah znaša vrednost premoženja, ki so ga zasegli v zadnjih dveh letih, osemnajst milijard evrov, s katerimi bi se agencija lahko financirala sama.

Na podlagi vladnih ukrepov bo od 1. januarja 2011 sproščen dostop do brezžičnih internetnih povezav wi fi, za katerega je do zdaj veljalo, da morajo uporabniki take storitve posredovati svoje podatke. V svežnju pa je med drugimi ponovno tudi ukrep aretacije povzročiteljev izredov na športnih tekmah v roku 48 ur, medtem ko se namerava uvesti elektronsko osebno izkaznico za vse državljane, tudi novorojence.

»Uresničili smo eno od petih točk novega vladnega programa,« je na novinarski konferenci dejal premier Berlusconi. Vsi pa niso tega mnenja: tako je senatorka opozicijske Demokratske stranke Donatella Poretta dejala, da do ukrepa o preganjanju ulične prostitucije prihaja, medtem ko so državo preplavile zgodbe o prostitutkah, ki so obiskovale prostore vladajoče garniture. Podobnega mnenja je tudi predsednica odbora za državljanske pravice prostitutk Pia Covre, po mnenju katere vladni ukrepi predstavljajo samo preusmerjanje pozornosti od resničnih problemov ljudi. Vsedrjavni protifašjski tožilec Pietro Grasso pa je glede liberalizacije dostopa do brezžičnih internetnih povezav opozoril, da bi taka liberalizacija lahko močno zmanjšala mož-

Notranji minister Maroni in premier Berlusconi med včerajšnjo tiskovno konferenco

ANSA



nosti izslediti vse tiste, ki storijo kazniva dejanja preko interneta.

Italijanske politične vode pa vsekakor ostajajo razburkane, na kar je včeraj opozoril tudi predsednik republike Giorgio Napolitano, ki je dejal, da država trpi zaradi »hudih političnih in institucionalnih fibrilacij in negotovosti,« čeprav ga tolaži in mu vliva upanje dejstvo, da mnogi Italijani odločno nadaljujejo z izpolnjevanjem obvez, medtem ko bi si morali na gospodarskem področju prizadevati ne samo za zvišanje rasti bruto domačega proizvoda, ampak tudi za višjo raven človeškega razvoja, je dejal predsednik.

Napeto ostaja tudi v odnosih med Berlusconi in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancom Finijem po četrtkovem premierovem ultimatu, naj se Fini izjasni, ali želi biti v vladni koaliciji ali ne. Glede tega se je oglašil vodja Severne lige Umberto Bossi, ki meni, da se morata Berlusconi in Fini pogovoriti, Finijevi privrženci, ki zasedajo mesta v vladi, pa lahko na njih ostanejo.

Zaradi afere o prisotnosti prostitutk in mladoletnic na njegovih zabavah pa je premier odpovedal udeležbo na odprtju druge vsedrjavne konference o družini, ki se bo začela v ponedeljek v Milanu. Namesto njega bo vlado zastopal podtajnik Carlo Giovanardi. (STA+CR)

GOSPODARSTVO - Guverner Banke Italije

S prekernim delom Italija tvega stagnacijo

ANCONA - Italija je na razpoutu med gospodarsko rastjo in stagnacijo. Izviti se mora iz spirale padanja produktivnosti, ki je v zadnjem desetletju prizadelo vso državo, tudi sever, in se izogniti življenju na račun tega, kar so ga državljani privarčevali v pretehl desetletjih. Neaktivnost bo namreč najbolj prizadela mlade, katerim je treba ponuditi perspektivo stabilizacije prekerne dela, kajti v nasprotnem primeru ne bo mogoče povečati produktivnosti.

Novo opozorilo prihaja od guvernerja Banke Italije Maria Draghija, ki je govoril na posvetu v spomin na ekonomista Giorgia Fua, briljantnega preučevalca, kateremu je posvečena politehnična univerza v Markah. Draghi meni, da bo treba učinke recesije šele oceniti, zato se težave italijanske ekonomije pri

ustvarjanju dohodka ne smejo spraviti z dnevnega reda. Za nizko stopnjo produktivnosti v Italiji je cel niz vzrokov, med katerimi sta na prvih mestih majhna dimenzija podjetij in neučinkovit trg dela, ocenjuje guverner centralne banke.

Čeprav analiza zavoda Istat kaže, da so Italijani v povprečju zadovoljni s svojim gmotnim položajem, pa se je treba po Draghijevem pričanju zavedati, da ni mogoče živeti zgolj od rente, kajti šibka rast bruto domačega proizvoda lahko škoduje tistim, »za katere je prihodnost edino bogastvo, torej mladim«. Skratka, Italija po guvernerjevem mnenju tvega stagnacijo, ki bi jo lahko primerjali s tisto iz 17. stoletja, ko so proizvodne sloje zamenjali tisti, ki jih je zanimala samo renta, s tem pa se je začela dolga sezona zatona.

Bertolaso gre v pokoj

RIM - V četrtek, 11. novembra, bo Guido Bertolaso zapustil mesti vodje italijanske civilne zaščite in vladnega podtajnika, saj se bo upokojil. »Njegovo odsotnost bomo še kako občutili,« je dejal premier Silvio Berlusconi, ki je novico sporočil na novinarski konferenci. Berlusconi pa je pristavil, da že išče oblike nadaljnjega sodelovanja z Bertolasom. Dolgoletni prvi mož civilne zaščite je bil nazadnje skupaj s svojimi podrejenimi vpleten v afero o podkupninah v zvezi z organizacijo vrha G8 na Sardiniji in svetovnega prvenstva v plavanju v Rimu, pod njegovim vodstvom pa je postal »stroj« civilne zaščite predmet polemik, saj ga je vlada izkoristila za financiranje prireditev, ki s poslanstvom civilne zaščite nimajo veze. Bertolaso bo nadomestil njegov dosedanj namestnik, nekdanji prefekt L'Aquile in nekdanji direktor tajne službe AISI Franco Gabrielli.

Med žrtvami tudi Italijana

RIM - Med 88 smrtnimi žrtvami dveh letalskih nesreč, ki sta se pripetili v Pakistanu in na Kubi, sta tudi italijanska državljana. Pri Karačiju je zaradi tehnične okvare kmalu po vzletu strmo glavilo manjše čartersko letalo italijanske naftne družbe ENI, na katerem je bilo 20 ljudi. Nesreče ni preživel nihče, med uslužbenci ENI je bil tudi 29-letni inženir Antonio Sasso iz Ercolana pri Neaplju. Na Kubi pa je umrlo vseh 68 ljudi na krovu letala domače družbe Aerocaribbean SA. Pilot je izgubil stik s kontrolnim stolpom, letalo pa je strmoglavilo na goratem območju Guasimal. Med žrtvami je 40 Kubancev in 28 tujih državljanov, med temi je 68-letni Kalabrijec Raffele Pugliese, ki je sicer živel v Argentini.

Pri Šindandu ranjena alpinca

KABUL - V eksploziji v afganistanski pokrajini Herat sta se včeraj lažje poškodovala italijanska vojaka. Med vožnjo po dolini Zeerko, 27 kilometrov od Šindanda, je konvoj oklepnih vozil lince naletel na eksplozivno telo, pri čemer sta se poškodovala alpinca 5. regimenta iz Vipitena.

Požar v bolnici Bambino Gesù

RIM - Na oddelku za reanimacijo pediatrične bolnice Bambino Gesù v Rimu je včeraj popoldne verjetno zaradi kratkega stika izbruhnil požar. Nekaj otrok je vdihalo dim, a hujših posledic naj ne bi bilo. Prvi po požar začeli gasiti zdravniki in varnostniki, nato so ga dokončno ugasili gasilci. Otroke so premestili na drug oddelk.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Bunga-bunga - po vsem svetu posmehovanje ob škandalu okrog Berlusconi in maroške najstnice

SERGIJ PREMUR

Bunga-bunga: po vsem svetu odmeva vesoljni posmeh zaradi škandala okrog Berlusconi in maroško najstnico Prejšnjo soboto, ko sem prebral svoj članek o tujem tisku, me je obšel dvom, da sem morda pretiraval, ko sem napisal, da »v Italiji zaudarja po gnolobi«, in to tako zaradi kopičenja odpadkov v Neaplju, kot in predvsem zaradi najnovejšega »predsedniškega« škandala z najstnico. Pa se me kmalu potolažil, ko sem nekaj dni zasledil dopis v francoskem Le Monde, ki piše, da »ponovni sodni in spolni škandali postavljajo vprašanje dostojanstva predsednika vlade. Vendar je sedaj pod udarom sama podoba Italije: konec berlusconizma, s svojim smradom po propadajočem cesarstvu, ni v čast Italiji.« No, torej sem v družbi uglednega časopisa, ki pod naslovom »Silvio Berlusconi ou le scandale permanent«, to se pravi S.B. oziroma nepretrgani škandal, ugotavlja, kot moje malenkostno pisanje, da v Italiji zaudarja! In o zadnjih razplelih okrog italijanskega premierja se je tokrat tisk po vsem svetu razpisal, kot še nikoli prej, z nepregledno množico prikrih, zaničevalnih in ogorčenih člankov.

Začel bi kar z Egiptom, ki je posebej prizadet. Berlusconi je namreč predstavil milanski kvesturi maroško najstnico kot vnukinjo predsednika Mubaraa, in kaj takega ni storil še noben državnik na svetu, je komentar dopisnika dnevnika iz Kaira Al-Masry-Al-Youm. Ostanimo v bolj eksotičnih državah. The Times of India imenuje premierja z enostavnejšim in zasmehljivim »Berlo«, medtem ko Hindustan Times piše, da »playboy Berlusconi ne odneha«. Dnevnik iz Delhija našteva vrsto škandalov, v katere je vpleten 74-letni milijarder, ki je v svoji vili v Arcoreju gostil mladoletno Maročanko.

Arcore? Ne, piše v komentarjih britanskega Daily Mail, ki premierjevo rezidenco preimenuje kar v Hardcore, z očitnim pornografskim prizvokom. Besedno igro si privoščijo tudi sicer resnobni The Economist: »Dovolj z Burlesqueonijem«. Za finančni tehnik londonskega Cityja je premier na koncu svoje politične poti, saj »komedija traja že predolgo« in je nastopil čas, da »spustijo zastor na tragikomično kraljevino Silvia Berlusconi«, ki »državi ne nudi stabilnosti, pač pa stagnacijo, saj se ukvarja predvsem z lastnimi problemi«. London-

ski Financial Times pa meni, da gre verjetno za »škandal, ki predstavlja kapljo čez rob« in da celo nekateri predstavniki večine menijo, da Cavaliere predstavlja hendikep za vlado in da bi moral odstopiti, da bi tako zagotovil urejeno tranzicijo oblasti brez novih volitev. Najpomembnejši evropski finančni dnevnik piše tudi, da sta možna naslednika Letta in Tremonti, zadeva pa je rokah zaveznikov Finija in Bossija.

Na drugi strani oceana The Wall Street Journal meni, da se »Italija, utrujena zaradi javnega dolga, raje predaja ritualu bunga-bunga«, kot piše v naslovu newyorškega finančnega dnevnika. The New York Times ugotavlja, da Berlusconi preživlja izredno težko obdobje zaradi razhajanj z zavezniki, njegovo osebno življenje pa je postalo predmet škandalističnega tiska. Washington Post poroča, da so celo nekateri komentatorji Berlusconijevih medijev kritično ocenili zadržanje premierja, in to tudi v zvezi z izjavo proti homoseksualcem, kar bi v Ameriki v hipu in dokončno izločilo iz igre predstavnika, ki bi izustil tako »politically incorrect« trditve.

Mimogrede, glede ZDA: sloviti bunga-bunga, s katerim označujejo »razigrana«

Berlusconijsva srečanja, ima v resnici zelo točen in nič kaj zabaven pomen. Ameriški žargonski slovar Urban Dictionary namreč nudi dve razlagi izraza bunga-bunga, od katerih je rahlo manj perverzna naslednja: »Erotični ritual, v katerega so vpleteni močni lider in več golih žensk.« V puritanski Ameriki take zadeve jemljejo zelo resno.

Tudi nemški tisk si privoščijo marsikaj na račun italijanskega premierja. Poglejmo samo nekaj naslovov: Der Spiegel – »Sexuellen Affären« oz. spolne zadeve in »Škandal z dekleti na uro: premierjev bunga-bunga«; Bild »17-letnica obtožuje: premier je hotel bunga-bunga«; Stern »Nov hrup zaradi domnevnih spolnih zabav pri Berlusconi«; Die Welt »Škandal zaradi zabave z mladoletnicami«. Frankfurter Allgemeine piše, da so se Berlusconijsve šale obrnile proti njemu samemu. Vplivni liberalno konservativni Sueddeutsche Zeitung pa posveča zadevi, poleg naslova na prvi, tudi vso tretjo stran in med drugim navaja dva dogodka iz italijanske preteklosti kot možna izhoda iz krize: 25. julij 1943, ko so sami fašistični veljaki odstavili Mussolinija, in 8. september istega leta, ko se je Italija brezpogojno predala. Perspektiva je, po pisanju

dnevnika iz Muenchena, nova vlada v sodelovanju med Finijem, centristom Casinijem in Demokratsko stranko.

Po pisanju argentinskega La Nacion gre za nov Sexgate – v sozvočju s škandalom Watergate, ki je pokopal ameriškega predsednika Nixona. V Španiji sta tako progresivni El Pais kot konservativni El Mundo kritična do navad prvega moža italijanske vlade. Prvi piše, da »šibkost zasebnega življenja postavlja v dvom kredibilnost njegovega javnega delovanja«, drugi pa poudarja, da je Berlusconi »habitué« erotičnih zabav.

To je le nekaj citatov iz tujega tiska. Lahko bi nadaljeval še in še, pravzaprav pa so vse ocene bolj ali manj enake in naštevane bi bilo dolgočasno. Raje bom nekaj zadnje vrstice posvetil pojmu, ki je v popolnem nasprotju s »filozofijo« bunga-bunga. Ne gre za izraz z afriškim prizvokom, kot je premierjev bunga-bunga, pač pa za resnični južnoafriški rek, ki ga je omenil Fiatov prvi mož Marchionne med nedavno televizijsko oddajo: »Umuntu Ngumuntu, Ngabantu«, kar v zuluščini pomeni, da »si človek, v kolikor si v odnosu z drugimi ljudmi«. Seveda ne z mladoletnicami na zabavah bunga-bunga.





TRŽAŠKA KNJIGARNA - Predstavitev Jadranskega koledarja

V prazničnem vzdušju zakorakajmo v novo leto

Ob koledarju je bil sinoči protagonist Jordan Štrekelj s svojimi vini in fotografijami

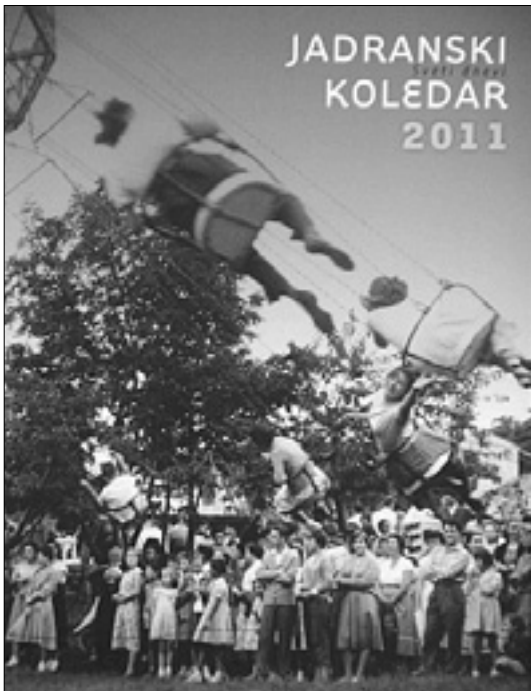
»Spet je med nami lep in vsebinsko bogat rokovnik, ki bralcu ponuja vrsto koristnih informacij o dogajanju v naših krajih,« je na včerajšnji predstavitvi Jadranskega koledarja v Tržaški knjigarni v imenu Založništva tržaškega tiska dejal Ace Mermolja.

Koledar je letos posvečen svetim dnevom oziroma ljudskim koledarskim praznikom od Milj do Benečije. Prazniki, ki se začenejo ravno v tem jesensko-zimskem obdobju in se nadaljujejo tja do velike noči. Izvedenka etnografskih in kulinarčnih navad Vesna Guštin, je opozorila na primer na vahete, ki so za nami in sovpadajo z modernejšim halloweenom. »Oba praznika izhajata iz keltskega obdobja, ko so verjeli, da se duše rajnih vračajo na zemljo.« Potožila je nad dejstvom, da hodijo stare navade v pozabo, in društva pozvala, naj jih znova obudijo, saj ostajajo človeku vselej v lepem spominu. K ohranjanju prazničnih navad pri mizi so z okusnimi recepti pripomogli tudi letos gostinci in peki, saj so pri ZTT obnovili sodelovanje s prireditelji SDGZ Okusi Krasa.

Bralec bo med listanjem koledarja tokrat naletel na devet portretov, devet intervjujev, ki jih je zapisal novinar Mitja Tretjak. Sveži pogovori z Borisom Pericem, Biserko Cesar, Matjažem Klemštom, Donatello Ruttar, Brunom Volpijem Lisjakom, Divno Čuk, Aleksandrom Švabom, Martinom Turkom in Igorjem Černom odkrivajo nekoliko bolj intimne in osebne, a za bralca nič manj zanimive plati življenjskih zgodb sogovornikov. Pogovor z Miranom Kuretom pa je podpisal tajnik SDGZ Davorin Devetak.

Vsakodnevne dogodke iz preteklega leta je s pomočjo Olge Knez izbrskala Majda Colja. Da bi po koledarju segli tudi italijanski bralci, pa so se spet odločili za njegov prevod v italijanski jezik, za katerega je poskrbela Tanja Sternad.

Sinočni protagonist pa je bil ob koledarju tudi vinar Jordan Štrekelj, ki v Goriškem goji svojo ljubezen do vina in jo nato prenaša še na fotografijo. Kot sta povedala podurednica Alina Carli in sam Štrekelj pripoveduje razstava »Trenutek« ravno zgodbo o trti in njeni metamorfozi od kontemplacije in počitka, mimo prebujanja in rojevanja pa vse do opoja in ponovnega počitka. Ob Štrekljevi pristni kapljici pa so lahko udeleženci segli tudi po fancijah z dušo in sladkem kruhu - vahitčih. (sas)



Naslovnica koledarja



Na sinočnji predstavitvi med posegom Aceta Mermolje

KROMA

SISSA - Sprememba na čelu pomembne znanstvene ustanove

Martinelli nov direktor

58-letni fizik prihaja z rimske univerze Sapienza - Objavil je preko 200 znanstvenih člankov

Guido Martinelli je nov direktor mednarodne visoke šole SISSA, ki ima sedež v nekdanjem sanatoriju na Trsteniku. Menedžerskih funkcij je vaju: v Trst prihaja namreč iz Rima, kjer je vodil oddelek za fiziko tamkajšnje univerze La Sapienza in bil v njenem upravne svetu.

Martinelli je na čelu šole nadomestil Stefana Fantonija, ki je ustanovo vodil zadnjih šest let. 58-letni fizik iz Neaplja, je iz fizike diplomiral v Rimu, kjer je deloval z Nicolo Cabibbom in Giorgiom Parisijem. Raziskovanju in poučevanju se je posvečal v raznih svetovnih institutih: v Ženevi (Cern), Madridu, Peking, Parizu in Združenih državah Amerike. Je avtor preko 200 znanstvenih publikacij in je na svetovnem nivoju med najpomembnejšimi teoretskimi fiziki, ki se ukvarjajo z osnovnimi delci.

Prevzeti vodstvo enega najboljših znanstvenih raziskovalnih in vzgojnih središč, mi je v veliko zadoščenje, a predstavlja obnem izziv, je Martinelli dejal med včerajšnjim prvim srečanjem z uslužbenci in študenti. Med prioritete svojega mandata je uvrstil nekatere nove raziskovalne projekte, a tudi širjenje znanosti zunaj znanstvenih krogov.



Guido Martinelli

PROSEK - V pričakovanju Sv. Martina

Drevi Re-Opening party

V Kulturnem domu bo zaživela fešta tako kot v starih časih - Jutri tradicionalna Martinova furenga

Na Proseku je vse že nared za večdnevni praznik, ki popolnoma prevzame vas in njene vaščane ... pa ne, samo. Sv. Martin je tako rekoč pred vrati, spremljevalne prireditve pa so stekle že pred dnevi, in sicer predstavitev Okusov Krasa, sinoči pa predavanje profesorice na liceju Prešerna Lidije Rupel o arheološki podobi Proseka in Kontovela, kateremu je sledila še predstavitev koledarja društva Jaka Štoka.

Veliko pričakovanje vlada za **drevišnjo zabavo**. Po dolgoletnem obnavljanju odpira namreč Kulturni dom na Proseku spet na stečaj svoja vrata mladim. Ali se še spominjate nepozabnih fešt v dvorani? Tiših plesov in prvih ljubezni, ki so se takrat pletle ob glasbi? Današnji večer, ki ga prireja Mladinski krožek Prosek-Kontovel bo za »veterane« zatorej priložnost za obujanje spominov, za »novince« pa priložnost spoznanja prave prus'kanske fešte. Zabava naj bi se začela enkrat **okrog 21.30** in se nadaljevala do zgodnjih jutranjih ur. Glasbo bo vrtel DJ Janka Vallo.

Arheologija pa bo protagonistka tudi jutrišnjega **arheološkega pohoda** po



V Kulturnem domu bo drevi končno spet veselo!

KROMA

Proseku in Kontovelu. Udeleženci bodo v spremstvu profesorice Rupel spoznavali arheološke značilnosti obeh naselij - zbirališče ob 9.45 pred Društveno gostilno na Kontovelu. Jutrišnji dan pa bo minil tudi v znamenju **Martinove furenge** - tradicio-

nalnega prevoza vina z vozom in konjsko vprego po proseških ulicah v spremstvu narodnih noš, koprskih godbe na pihala Sv. Anton, letošnje kraljice terana Martine Marc, MPZ Vasilij Mirk ter zbora proseških osnovnošolcev.

ZNANOST - Uspeh s satelitom Herschel

Pet galaksij

Med člani mednarodne ekipe tudi raziskovalci iz Trsta

Satelita Evropske vesoljske agencije (ESA) Herschel in Planck, ki so ju 14. maja 2009 skupaj izstrelili v vesolje, zatem pa sta se ločila in začela nabirati informacije o vesolju in njegovem nastanku, sta tesno povezana z znanstvenimi središči v Trstu. Ena od dveh naprav, ki na satelitu Planck merita sevanje kozmičnega ozadja (in tako odkrivata skrivnosti izvora vesolja) je pravi tržaški izum, saj so si jo zamislili raziskovalci tržaškega astronomskega observatorija INAF, visoke šole SISSA in Univerze v Trstu. Zdaj pa v znanstvenih krogih odmeva novica o podvigu »bratskega« satelita Herschel, ki je omogočil odkritje petih izredno oddaljenih galaksij. Članek je objavila revija Science. Tudi pri tem odkritju imajo prste vmes tržaške raziskovalne ustanove.

Peterica osvetilj, ki so jih odkrili raziskovalci, je nastala pred približno 11 milijardami let. Prav toliko časa je njihova svetloba potovala do Herschlovega objektiva. Omenjene galaksije so skratka nastale, ko je bilo vesolje petkrat »mlajše« kot danes. Odkritje, o katerem poroča v svoji zadnji reviji Science, je omogočil efekt gravitacijskih leč, fizičnega pojava, ki ga je Albert Einstein napovedal v svoji teoriji relativnosti. Med člani mednarodne ekipe raziskovalcev so tudi Luigi Danese in Joaquin Gonzalez Nuevo z visoke šole SISSA ter Gianfranco De Zotti in Sara Buttiglione z inštituta INAF. »Osvetlja so zelo oddaljena od nas, kljub temu pa so dobro vidna in svetla,« je povedal astrofizik Luigi Danese in razložil, da je gravitacijska leča učinek, ki ga proizvede masivno telo, kakršna je galaksija, ko se nahaja med opazovalcem in močnim izvorom elektromagnetnega valovanja. »Odkrite galaksije so v okolju, prepojenim s plinom in prahom. To ustvarja neke vrste meglico, ki močno omejuje svetlobo in jih skriva zvezde pred običajnimi optičnimi napravami,« je še dejal Danese.



GLEDALIŠČE MIELA - Sociolog alžirkega rodu Khaled Fouad Allam v okviru projekta »Spaesati«

»Če se ne bomo odprli, je zastoj neizogiben«

Trst se mora soočiti s svetom in umakniti mite, ki se trdoživo ohranjajo pri življenju

V gledališču Miela se je predvčerajšnjim, v okviru projekta Spaesati, ki je letos posvečen tematiki preseljevanj, odvijalo srečanje z naslovom »Trieste chi sei?«, (Trst, kdo si?) na katerem sta novinarja Alessandro Mezzena Lona in Sandor Tence postavljala vprašanja sociologu alžirskega rodu, Khaledu Fouadu Allamu, ki že vrsto let živi in dela v Trstu. Uvodoma je z njim na odru

beseda stekla o politiki. Allam pravi, da je slednja, tako v Trstu kot na državni in evropski ravni, zelo povprečna: »smo nekaj svetlobnih let oddaljeni od tega kar so po vojni obravnavali De Gasperi, De Gaulle in drugi.« S padcem Berlinskega zidu je po njegovem izginil na mednarodni in drugih političnih ravneh univerzalistični pogled na človeka. »Danes je v politični razpravi in v medijih najbolj uporabljena beseda - etnija -, ki postavlja razdaljo med ljudi. Potrebni pa bi bili nekega novega humanizma, ki bi spremljal globalizacijske procese.« Allam se je v nadaljevanju obregnil ob intelektualce, ki ne posegajo v družbeno dogajanje in bil kritičen do sredstev množičnega obveščanja, predvsem do italijanskih. V teku svojih potovanj je tudi prišel do spoznanja, da je civilna družba na Polotoku zelo šibka, kar naj bi vodilo k temu, »da se politično kontestacijo, tako na levi kot na desni, izvaja prek spektakla, s katerim se pa svet in družba ne spremenita.« Kar se tiče Trsta je Allam prepričan, da se mora mesto soočiti s svetom in ne upoštevati mitov, ki se tu trdoživo ohranjajo pri življenju. Okrog rušenja le-teh je Tence vprašal: »Če je bil v Piranu izvoljen temnopoltni župan, bo lahko nekega dne v Trstu prvi mož Slovenec?« Zakaj ne, se je glasil odgovor. Na odru so razpravljali prišli do zaključka, da moramo vsi spremeniti svojo miselnost in se soočiti z ljudmi različnega rodu, ki danes sestavljajo pisano tržaško družbeno stvarnost: »če se ne bomo odprli, je zastoj neizogiben.« V zaključku svojega izvajanja je Allam ocenil, da je Trst v teku svoje zgodovine vselej ohranil žive »simbolične, beri etnične meje, ki jih ni nikoli presegel: mesto je multietnično, a ni nikoli postalo multikulturalno.« Skupnosti so živele ločeno ena od druge in ni prišlo do oblikovanja neke homogene nove skupne istovetnosti, je dejal. V končni razpravi so prisotni opozorili, da obstaja zid med mestom in tujimi znanstveniki, ki delajo v raziskovalnih središčih. Dalje je sledila ugotovitev, da so oblasti v zadnjih letih odpravile podpore projektom, ki gredo v smer interkulturalnega sodelovanja. Na politični in drugih ravneh manjkajo voditelji, ki bi znali opraviti sintezo kompleksnosti, ki jo vsakodnevno živimo, trdi Allam.

Drugi del večera se je odvijal v znamenju prikaza dela »Lettera a un kamikaze/Racconto di Trieste (Pismo kamikazeju/Pripoved o Trstu), ki je nastalo izpod Allamovega peresa po atentatu 11. septembra. V njem skuša avtor (branje: Patrizia Zappa Gulas; fotografije: Monika Bulaj; video: Gioia di Biagio) odpraviti nasilje tistih, ki žrtvujejo svoje življenje s tem, da se razstrelijo, in kritično pregleda besedila svetih knjig, ki nikjer ne govorijo o povzročanju nasilja za dosego blaženosti, pač pa o razširjanju strpnosti med ljudmi različne vere in kulture. V pripovedi se je pa Allam soočil s Trstom, ki ga spoznava prek obiska različnih cerkva in pokopališč ter v vsakdanjem življenju. Gre za izpoved, ki je nastala na podlagi spoznavanja različnih stvarnosti, katera avtor začini s svojimi izvirnimi opažanji. Allam med drugim pravi, da so cesarstva v teku zgodovine nedvomno dokazala večjo strpnost in odprtost od nacionalnih držav. Tekst je dejansko neke vrste obračun, ki ga avtor opravi z mestom. Svoj pogled na svet in družbo, tako v krajevem kot v širšem smislu zaključuje z mislijo - Vse kar sem ljubil, če sem to zgubil ali ne, bom vselej ljubil. (Mch)

Z gostom sta se pogovarjala novinarja Alessandro Mezzena Lona (Il Piccolo) in Sandor Tence (Primorski dnevnik)

KROMA



VZHODNI KRAS - Občinska komisija na šoli Kosovel in De Tommasini

Sramota na Opčinah

Voda pronica v poslopje, omet razpada, občina že deset let odlašča s prenovo stavbe



Levo občinski svetniki so bili zaskrbljeni nad stanjem šolskega poslopja na Opčinah; zgoraj Marko Milkovič

KROMA

Poslopje slovenske nižje srednje šole Srečka Kosovela in italijanske srednje šole Muzio De Tommasini počasi a nevzdržno propada. To so se včeraj na lastne oči prepričali člani tržaške občinske komisije za javna dela med ogledom stavbe na Bazoviški ulici na Opčinah.

Šolsko poslopje je že dalj časa potrebno popravil. Vzhodnokraški rajonski svet je že pred desetimi leti pozval občinsko komisijo, da bi jih morali opraviti na Vzhodnem Krasu, vključila tudi prenovo šolskega poslopja. Takrat so občinski tehniki izračunali, da bo poseg stal 3 milijone 900 tisoč evrov. Načrta pa niso doslej še pripravili, kaj šele, da bi začeli z deli.

Zgodilo se je prav nasprotno. Občinska uprava je iz leta v leto prelaga la poseg, poleg tega je pred nekaj leti znižala predvideni prispevek na 3 milijone evrov. Vsi poskusi rajonskega sveta, da bi z vključitvijo tega posega med prioriteta dela, ki naj bi jih opravili na tem območju, prepričal občinske može, naj vendarle zadevo premaknejo z mrtve točke, so bili doslej zaman. Tudi obisk župana Roberta Dipiazze in odbornika za šolstvo Giorgio Rossija pred dvema letoma ni obrodil sadov. Župan se je takrat čudil, kako je bilo sploh mogoče tako za-

nemariti javno poslopje, in obljubil hitre poseg. Vse pa je ostalo pri besedah.

Občinski svetniki so se tudi začudili, ko so videli, kako voda pronica skozi streho in skozi luknje ob oknih. Omet je na več mestih razpadel, v poslopju vlada vlaga, kosi napušča so že padli na tla, še sreča da ni bil nihče pri tem ranjen.

Poglavje zase je telovadnica. Od aprila prhe ne delujejo, zato se športniki po končani tekmi ne morejo oprati in morajo oznojeni zapustiti telovadnico.

Občinski svetniki so se zgražali nad videnim. Opendski svetnik Dipiazze liste Giuseppe Colotti se je izgovarjal, da ni vedel za tako slabo stanje openskega šolskega poslopja. Čudno, saj je rajonski svet vsako leto opozarjal na potrebo po koreniti prenovi stavbe, ga je spomnil predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič.

Vsi so se strinjali, da je prenova nujno potrebna in da b jo morali izvesti čim prej, da se ne bi stanje poslopja še bolj poslabšalo. Ključno vprašanje pa so potrebna sredstva. Vse kaže, da je občinska uprava že pred časom pisala pismo deželni upravi in zaprosila za financiranje posega. Doslej pa ni prejela odgovora. Pomeni, da bo moralo šolsko poslopje šol Kosovel in De Tommasini še čakati na zidarje.

M.K.

V torek o zločinih posebnega inšpektorata

Zakaj rešiti stavbo v Ulici Cologna pomeni ohraniti zgodovinski spomin ...Tržaški antifašistični odbor, Odbor svobodnih in enakopravnih državljanov, Društvo Edinost in Deželna svetniška skupina Levica Mavrica prireajo v torek, 9. novembra, ob 17. uri v dvorani Tessitori (Trg Oberdan 5) predavanje Zločini Posebnega inšpektorata J.V. za Julijsko Benečijo. Posegla bosta raziskovalka Claudia Cernigoi in zgodovinar Samo Pahor. Hkrati bodo predvajali dokumentarec, ki sta ga pripravila Saša Ota in Fabio Mosca.

Naravoslovni center v Bazovici vabi na obisk

Naravoslovni didaktični center v Bazovici (Centro didattico naturalistico, tel. 040-3773677, 366-6867882) bo kot vsako prvo nedeljo v mesecu odprt tudi jutri, 7. novembra. Ogled centra bo možen od 9. do 17. ure. V prostorih poteka razstava keramičnih izdelkov »La"V"oratorio di ceramica« iz Milja ter razstava »Fantazije iz le-sa« Fabia Boccalija. Vstop je prost. Center bo odprt z zimskim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

Pupkin Kabarett: v ponedeljek ob 21.21

Na oder gledališča Miela se v ponedeljek ob 21.21 vrača vesela družina Pupkin Kabarett, ki že 10 let ponuja obiskovalcem ironičen in igriv pogled na družbeno stisko tržaškega človeka. Pred nami je nova sezona, ki jo bodo oblikovali Laura Bussani, Stefano Dongetti, Alessandro Mizzi, Massimo Sangermano, Iban Zerbinatti in v video-povezavi še Rado Štrukelj. Seveda pa ne gre pozabiti na glasbenike Niente Band - Stefano Bembi (harmonika), Luca Colussi (tolkala), Flavio Davanzo (trobenta), Riccardo Mompurgo (klavir), Piero Purini (saksofon) in Andrea Zullian.

Kljub petletni prepovedi se je vrnil po nekaj mesecih

Pred nekaj meseci je moral prisilno zapustiti Italijo, v to državo pa se ne bi smel vrniti za pet let. Kljub temu je 24-letni romunski državljani, ki je bil v preteklosti obsojen zaradi tatvine, spet prekorajčil mejo, pri Fernetičih pa ga je zasačila tržaška mejna policija. Mladenec je sedel med potniki kombija ford transit z bolgarsko registracijo. Zaradi nespoštovanja odloka o izgonu, ki ga je maja letos podpisal milanski prefekt, so Romuna, sicer državljana Evropske unije, kazensko ogradili in ga spet pospremili do meje.

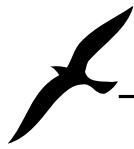
SKD IGO GRUDEN - Drevi

Petje v jeseni

Nastop Kraškega slavčka in Čezmejnega deklškega zbora Krasje



Kaj se v jesenskem času bolj prileže kot prijetno petje? Drevi bo deklški pevski glas pričaral magično predzimsko vzdušje. V dvorani društva Igo Gruden v Nabrežini bo ob 20.30 na sporedu celovečerni koncert Petje v jeseni, ki ga bosta oblikovala Dpz Kraški slavček pod vodstvom Mirka Ferlana in Čezmejni deklški zbor Krasje pod vodstvom Matjaža Ščeka. Prisluhnili bomo lahko kvalitetnemu petju s skladbami, ki segajo od renesanse mimo romantike, vse do bolj sodobnih glasbenih izrazov.



BAMBIČEVA GALERIJA - Dogodek, ki ga Marko Bitežnik ni dočkal

Danes odprtje spominske razstave Življenje je lepo

Tržaški glasbenik se je v zadnjih letih približal slikarstvu



Marko Bitežnik z ljubljeno violino

ARHIV PD

Danes bo na Opčinah spominski glasbeno-likovni dogodek v spomin na Marka Bitežnika, glasbenika in likovnika, ki se je pripravljaj na prvo samostojno razstavo, a je ni dočkal.

Za uverturo v razstavo bodo poskrbeli Vasilij Melnikov (violina), Igor Mitrovič (violončelo) in Alexandra Verbitskaya (harfa). Koncert se bo odvijal v župnijski cerkvi sv. Jerneja na Opčinah. Sledilo bo odprtje slikarske razstave z naslovom Življenje je lepo, ki predstavlja preko tri-

deset unikatnih slik, izvedenih s tehnikami tempere, akvarela, pastela in oljnatih barv.

Marko Bitežnik se je rodil leta 1958 v Gorici in se kot otrok z družino preselil na Tržaško. Maturiral je na znanstvenem liceju »France Prešeren« ter nato diplomiral iz violine na glasbenem konservatoriju »Giuseppe Tartini« v Trstu, iz viole pa na Akademiji za glasbo v Ljubljani.

Poučeval je violino in violo na Glasbeni matici v Trstu, violo tudi na Srednji glasbeni šoli v Ljubljani. Bil je

član Orkestra Slovenske filharmonije v Ljubljani in več let violist v Godalnem kvartetu Glasbene matice.

Marko Bitežnik je celovito doživel ustvarjalni proces, izhajajoč iz pretanjenosti glasbe, ter je v zadnjih desetletjih vzporedno vse bolj občuten gojil tudi likovno izpoved. Zahajal je v študijski atelje akademске slikarke Nuše Lapajne v Ljubljani, kjer je pridobil potrebne veščine za vse bolj prodorno obvladanje različnih izraznih sredstev.

Sprva ga je očaral predvsem impresionistični pristop v neposrednem odslkovanju vtisov iz okolja. V prtljažniku je imel slikarsko stojalo in likovni pribor ter se ne poredkoma ustavljal po poti, vsakič ko se je zazrl v lepote krajine in si želel približje vzpostaviti dialog, iznesti na papir svoja doživetja. Ljubezen do naravnih lepote ga je privabila, da je v svetlobnih prehodih kaj kmalu uvidel izraznost barve, njen močen likovni naboj in preko tega kanala ubral samostojno pot bolj očitne likovne interpretacije. Njegov slikarski temperament se kaže že na prvi pogled v drznosti in odločnosti potez ter ne nazadnje v izvirnih barvnih skladih, ki označujejo umetnikovo stilno prepoznavnost.

Prevladujoči krajinski motivi, pogosti prikazi dreves, kompozicije z rožami in prostranost morja postanejo projekcija umetnikovega notranjega emocionalnega stanja. V njih razberemo obenem izredno tankočutnost v milini mehkih potez, drobnih a pomembnih lisah, v svetlobnih poudarkih.

Na odprtju razstave bo nastopil tudi Moški pevski zbor sv. Jerneja. Razstava bo nato na ogled do 27. novembra po običajnem urniku Bambičeve galerije, od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro in med 17. in 19. uro.

Jasna Merku

NOVO

Vladimir Bartol v Pipanovi knjigi



Po Kosovelu in Simbolih Slovencev se na policah tržaških knjigarn spet pojavlja ime tržaškega pisatelja Sergeya Pipana, ki zaključuje svojo trilogijo s publikacijo posvečeno Vladimirju Bartolu. *Vladimir Bartol oziroma dogodivščine tržaškega Slovence* je naslov novi knjigi, ki je izšla pred časom pri založbi Edizioni di letteratura e Storia (15 evrov). Prvi del knjige je posvečen slovenskemu pisatelju Bartolu, predhodniku sodobne slovenske književnosti, ki se je rodil pri Sv. Ivanu leta 1903, drugi del pa ponuja italijanskemu bralcu osnovne podatke o slovenski zgodovini, jeziku in književnosti.

V knjigi se Pipan pogloblja v zgodovinski roman Alamut (1938), ki je Bartolu zagotovil trajen sloves: delo prikazuje namreč nastanek in moč totalitarnega islamskega režima Hasana Ibn Sabbaha in je istočasno alegorija strahotnih diktatur dvajsetega stoletja: Mussolinijevga fašizma, Hitlerjevega nacizma in Stalinovega komunizma.

Revoltella: koncert, delavnica in voden ogled

Jutrišnji dan bo v tržaškem muzeju Revoltella posebno pester. Na svoj račun bodo prišli najprej otroci: ob 11. uri se bo začela ustvarjalna delavnica, namenjena otrokom, starim od 7 do 10 let) v kateri se bodo spremenili v male likovne kritike. Isto delavnico bodo ponovili ob 16. uri, ko bodo na vrsti najmlajši (4-6 let). Ob 17. uri bo Patrizia Loccardi poskrbela za strokovno vodstvo med deli tržaškega slikarja Arturja Fittkeja, ob 18. uri pa bo v Avditoriju nastopila violinistka Miriam Dal Don, ki je že uspešno sodelovala na goriškem mednarodnem natečaju Rodolfo Lipizer.

Znanstveni imaginarij vabi najmlajše

Grljanski muzej znanosti (Science Centre Immaginario Scientifico) kot vsako nedeljo tudi jutri vabi otroke, da se prelevijo v »nedejske znanstvenike«. Otroci lahko sodelujejo v v njegovih delavnicah, ki se pričnejo ob 10.30: otroci bodo razdeljeni v dve starostni skupini in s svojimi mentorji izdelovali najrazličnejše znanstvene igrače.

Organizatorji priporočajo rezervacijo na tel. št. 040 224424. Znanstveni imaginarij bo jutri odprt od 10. do 20. ure.

Predstavitve Spiritove knjige o tržaškem podmorju

V Morskem muzeju (Campo Marzio 5) bodo v ponedeljek predstavili knjigo L'antenato sotto il mare - Un viaggio lungo la frontiera sommersa. Napisal jo je tržaški novinar in pisatelj Pietro Spirito, ki je v prostem času tudi strasten potapljač: in ravno iz ljubezni do podmorja se je rodila knjiga, ki bralca popelje na dno Tržaškega zaliva, med potopljene ladje in druge predmete, s pomočjo katerih bo Spirito spregovoril tudi o tržaški zgodovini. Predstavitve prireja združenje Marevivo, z avtorjem se bo od 18. ure dalje pogovarjal Marino Vacci.

OPČINE - Otroški ansambel

»Uopenska mularija« že osvaja občinstvo

Bil je čas, ko je marsikdo ob imenu Finžgarjev dom kar avtomatično pomislil na glasbo in na ansamble, saj so ti (npr. Pleiades, Taims, Galebi, Zvezde) tam rasli kot gobe po dežju in dosegali tudi dobro kvaliteto in veliko priljubljenost.

V letu 2007 so ob 40-letnici Finžgarjevega doma člani nekdanjih ansamblov znova nastopili in iz takratnega navdušenja je nastala želja po novem ansamblu. Minili sta dve leti in skupinica otrok, ki se je takrat ogrela za zamisel, je že toliko zrasla, da je pridobila osnovno znanje na glasbenem področju. Otroci so si zaželeli, da bi nastopali v ansamblu, starši so jih pri tem podprli in zaupali vodstvo ansambla Aljoši Saksidi. Ta je otrokom predlagal, naj si sami izberejo ime in tako je lansko jesen nastal otroški ansambel »U'penska mularija«. Že po dveh mesecih vaj je začel uspešno nastopati. Sestava je sicer nekoliko neobičajna za narodnozabavni ansambel, to pa malim muzikantom ni zaviralo poti do uspeha. Nasprotno. S svojo prisrčnostjo so že osvojili občinstvo marsikaterih dvorane. Na Muzikfeštu so si npr. že lani prislužili nagrado občinstva, kar so letos s še večjim uspehom ponovili. V minulem letu so nastopali na raznih slovesnostih, predstavah in zabavnih večerih tako na Opčinah kot drugod. Svoje nastope so poživili včasih tudi s serijo skečev, saj se marsikdo od njih rad ukvarja tudi z odrskimi nastopi. Na samem začetku je bil ansambel sestavljen takole: Rok Dolenc (klaviatura), Niko Trento (kitara), Urška Petaros (flavta), Mojca Petaros (klarinet), Lara Balbinot (saksofon) ter pevki Veronika Škerlavaj in Ksenija Vre-

mec, kmalu pa se je v ansambel vključil še baterist Matija Benčina.

Vodja, mentor in učitelj skupine Aljoša Saksida, prireja melodije za njihovo posebno sestavo in lahko rečemo, da je zanimivo slišati izvedbe ansambla, ki se razlikuje od običajnih. Posebnost ansambla pa je predvsem starost - oziroma mladost njegovih članov. Nekateri so komaj zapustili osnovno šolo, nihče pa ne presega 14. leta starosti.

Na začetku si je pri ozvočenju ansambel pomagal z »zapuščino« bivših ansamblov Finžgarjevega doma. Ker pa so elementi ozvočenja stari več kot 30 let, je prišlo večkrat do neprijetnih presenečenj, saj jih je včasih prav v ključnih trenutkih pustilo na cedilu. Eno leto so se zadovoljili s »krpanjem«, to jesen pa se je odbor odločil za radikalnejšo prenovev ozvočitve. Pri kritju velikih stroškov je bila bistvenega pomena pomoč nekaterih staršev ter društva Finžgarjev dom, radodarno pa jim je pri tem priskočila na pomoč tudi Zadrúžna kraška banka, ki je pokazala veliko mero razumevanja za kulturno in razvedrilno dejavnost malih izvajalcev. Res je zdaj zvok njihove glasbe veliko čistejši, pa tudi napetosti in skrbi - vsaj kar zadeva tehniko - je konec. To smo lahko opazili pri njihovem zadnjem nastopu, ko so ob dnevu varčevanja v prostorih Zadrúžne kraške banke popestrili nagrajevanje najuspešnejših učencev (na fotografiji skupaj z ravnateljem in predsednikom). Mali muzikantje obljubljajo, da bodo odslej v številnih nastopih, za katere so bili že naprošeni, in gostovanjih, ki jih načrtujejo, še bolj pogumno in sproščeno zaigrali.

Lučka Susič

PONTEROŠO - Snemanje oddaje Linea Verde

Tudi o radiču in motovilcu

Ekipa televizije RAI z včerajšnjim ogledom mestne tržnice sklenila večdnevni obisk



Na Ponterošu je ekipa televizije RAI včeraj sklenila večdnevno snemanje oddaje Linea Verde, namenjene Trstu in Krasu. Tokrat je režiserja in snemalce zanimal tipičen pridelek, predvsem radič in motovilec, ki ju prodajajo krajevni zelenjadarji, pozornost pa so posvetili tudi kakijem. Voditelj Fabrizio Gatta se je med drugim pogo-

voril s pokrajinskim predsednikom združenja Coldiretti Dimitrijem Žbogarjem (*foto Kroma*). Oddaja bo na sporedu na RAI1 v nedeljo, 14. novembra ob 12.20.



OD 11. NOVEMBRA DO 6. DECEMBRA

Baročni biseri letošnjega festivala Wunderkammer



Mattia Prandini,
Lorenza Resciniti in
Andrea Lausi na
predstavitvi
festivala

Muzej Sartorio, dvorana Bartoli gledališča Rossetti in prestolna dvorana Miramarskega gradu bodo od 11. novembra do 6. decembra postali magične skrinje baročnih biserov s koncerti pete izvedbe festivala Wunderkammer, ki bo potekal v znamenju vezne niti baročnih in klasičnih vrtov pod naslovom Vrt Sveta.

V trenutku globalne krize kulturnega sektorja je festival namreč poiskal simbolično zatočišče v rajskih vrtovih, kjer si duša odpočije sredi lepote. Andrea Lausi in Paola Erdas sta tudi letos poskrbela za sugestivna presenečenja, ki so kot vedno sad premišljenih raziskav in poglobljenega poznavanja mednarodne scene na tem specifičnem glasbenem področju. Kakovost programov potrjuje vedno širša mreža sodelovanj (od leta 2007 je festival vključen v prestižno mrežo evropskih festivalov antične glasbe REMA), zanimanje tankočutnih mecenov kot je gospa Fulvia Costantinides, nenazadnje komaj sklenjena partnerska zveza s tretjo radijsko mrežo RAI, ki že nekaj let predvaja posnetke koncertov.

Odkrivanje manj običajnih glasbil in pozabljene literature, hkrati go-

stovanje priznanih umetnikov in iskanje izvrstnih, originalnih vsebinskih povezav so zaznamujoči elementi tega baročnega salona, ki ga bo 11. novembra odprli dogodek s širšo odmevnostjo, saj bo v dvorani Bartoli gostoval z enkratnim koncertnim večerom neapeljski pevec Marco Beasley. Zanimiv interpret na robu glasbenih žanrov, ki je znan po svojih izvirnih glasbeno-raziskovalnih projektih, bo povabil poslušalce v italijanske, baročne vrtove, kjer se ljubezni in strasti prepletajo med ljudskim in umetniškim izrazom. Redkost kot je klavirska lutnja (lautenwerk) pa bo 18. novembra privabila v dvorano Costantinides muzeja Sartorio z novo zvočno dimenzijo skladb Johanna Sebastian Bacha v izvedbah Micheleja Barchija.

V okviru pobude Muzeji z glasbo in na pobudo Ministrstva za kulturo bo dvorana Miramarskega gradu 20. novembra odprta tudi v večernih urah, ko se bodo obiskovalci lahko seznanili s Kapsbergerjevo glasbeno ustvarjalnostjo, ki je nastala sredi vrtov plemiške družine Barberini, tokrat v izvedbah vokalnoinstrumentalne skupine Janas Ensemble. V koncert bo uvedel nagovor Fabia Finottija. V istem okvi-

ru bo 24. novembra zaigral fortepiano Barta van Oorta, s katerim bodo zaživele sence romantičnih vrtov, nokturni in valčki od Pariza do Londona, Dunaja in Sankt Peterburga z glasbo Fielda, Chopina, Borodina in Čajkovskega. Čembalist Mario Martinoli bo 27. novembra pričaral zgodnjeromantične vtise vrtov Rousseaujeve romaneskne Julije z glasbo iz druge polovice 18. stoletja.

S sodelovanjem Doma Glasbe bodo imeli otroci tudi letos svoje posebne uvodne urice pred začetkom dveh večernih koncertov v muzeju Sartorio. Fokus prvega srečanja bo lutnja Franca Pavana, protagonista koncerta z naslovom Angeli in Nebesa (30. novembra), čembalistka Paola Erdas pa bo 2. decembra izvedla uvodno srečanje in monografski projekt o španskem skladatelju Antoniu de Cabezoni. Festival se bo zaključil na Miklavžev dan s predavanjem o »lesenem vrtu« izdelevalcev godal. Emanuele Marconi bo spregovoril namreč o razvoju te umetnosti od nekdanjih laboratorijev do moderne tehnologije. Srečanje bo potekalo v dvorani konservatorija Tartini.

ROP

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 6. novembra 2010

LENART

Sonce vzide ob 6.51 in zatone ob 16.45 - Dolžina dneva 9.54 - Luna vzide ob 7.15 in zatone ob 16.34.

Jutri, NEDELJA, 7. novembra 2010

ENGELBERT

VREME VČERAJ: temperatura zraka 14,5 stopinje C, zračni tlak 1030 mb raste, brezvetrje, vlaga 78-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 15,5 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 6. novembra 2010

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1. Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (040 300940).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržajskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Maschi contro femmine«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Potiche - La bella statuina«.

CINECITY - 15.10, 17.35, 20.00, 22.00 »Due cuori e una provetta«; 15.20, 17.30, 20.20, 22.10 »Last night«; 20.00, 22.00 »Salt«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Maschi contro femmine«; 15.20, 17.35 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani 3D«; 14.30, 16.20 »Winx - Magica avventura 3D«; 19.30, 22.00 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«; 22.00 »Paranormal Activity 2«; 15.10, 17.30, 20.00 »Cattivissimo me 3D«; 18.15 »Step-Up 3D«; 15.10, 17.30, 20.00, 22.05 »Benvenuti al Sud«.

FELLINI - 16.30, 20.10 »L'illusionista«; 18.00, 21.40 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Uomini di Dio«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Una vita tranquilla«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.00, 16.10, 18.15, 20.30, 22.30 »Gremo mi po svoje«; 20.20, 22.15, 0.05 »Žaga VII - 3D«; 14.20, 16.20, 18.20 »Jaz, baraba«; 15.00, 17.00, 19.00 »Piran/Pirano«; 21.00, 23.50 »Izvor«.

KOPER - PLANETTUŠ 11.30, 16.35 »Jaz, baraba - 3D sinhro«; 12.10, 16.20, 19.00, 21.20, 23.45 »Rezerovna policista«; 12.00, 16.40, 18.50, 21.00, 23.10 »Žaga VII - 3D«; 13.00, 16.10, 18.40, 21.10, 23.40 »Socialno omrežje«; 19.25, 21.25, 23.25 »Hudič«; 12.30, 15.50, 18.20, 20.40, 23.00 »Zamenjava«; 12.50, 15.00, 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Gremo mi po svoje«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'immortale«; Dvorana 2: 16.30 »Winx Club - Magica avventura«; 18.15, 20.15, 22.15 »A cena con un cretino«; Dvorana 3: 16.00 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani«; 17.30, 19.05, 20.45, 22.30 »Last night«; Dvorana 4: 16.00, 17.30, 20.40 »Cattivissimo me«; 19.00, 22.15 »Due cuori e una provetta«.

SUPER - 16.30, 18.20 »Animal kingdom«; 20.20 »Salt«; 22.10 »Inception«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Maschi contro femmine«; Dvorana 2: 16.45, 18.30 »Cattivissimo

me 3D«; 20.20, 22.15 »Salt«; Dvorana 3: 16.30, 18.10 »Winx Club - Magica avventura«; 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«; Dvorana 4: 18.15, 20.20, 22.20 »L'immortale«; 16.30 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »Potiche - La bella statuina«.



Šolske vesti

LICEJ F. PREŠERNA obvešča vse starše, da bodo volitve za obnovo zavodskega sveta potekale v nedeljo, 7. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 8. novembra, od 8. do 13.30 v šolskih prostorih. Vabimo k številni udeležbi.

RAVNATELJSTVO DIZ J. STEFANA obvešča, da bodo volitve za obnovo celotnega zavodnega sveta v nedeljo, 7. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 8. novembra, od 8.00 do 13.30 na sedežu šole, Vrdeška cesta 13/2. Starše vabimo k polnoštevni udeležbi.

RAVNATELJSTVO DTZ ŽIGE ZIOSA obvešča starše, da bodo volitve za obnovo zavodnega sveta v nedeljo, 7. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 8. novembra, od 8.00 do 13.30 na sedežu v Ul. E. Weiss 15. Starše vabimo, da se volitev polnoštevno udeležijo.

RAVNATELJSTVO Pedagoškega in družboslovnega liceja A.M. Slomska obvešča starše, da bodo volitve za obnovo Zavodnega sveta potekale v nedeljo, 7. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 8. novembra, od 8. do 13. ure. Starše vabimo, da se volitev polnoštevno udeležijo.



Izleti

KRUT vabi na izlet 11. in 12. decembra v Rimini in San Marino z vodenim ogledom razstave »Pariz, čudovita leta«, razstave »Monet Cezanne Renoir in druge zgodbe slikarstva v Franciji« in tradicionalnega božičnega sejma. Na razpolago še nekaj dodatnih mest! Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

SPDT prireja v nedeljo, 14. novembra, že tradicionalno Martinovanje. Zbirališče bo ob 9.30 v Gročani. Triurnemu izletu na Veliko Gradišče bo sledila družabnost. Prijave sprejema Livio na tel. št. 040-220155 do ponedeljka, 8. novembra.

PLANINSKA ODSEKA SK Devin in ŠZ Sloga, prirejata v nedeljo, 14. novembra, tradicionalno Martinovanje oz. avtobusni izlet v Gonjače (Goriška Brda). Program: odhod avtobusa iz Bazovice ob 10.00, ob 10.30 iz Nabrežinskega trga, vožnja do koč na Sabotinu, sprehod in ogled strelskih jarkov ter raznih rovov iz 1. svetovne vojne, sledi večerja (Gonjače). Vpis najkasneje do 12. decembra na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

KRD DOM BRIŠČIKI organizira 21. novembra martinovanje v hrvaško Istro. Za rezervacije lahko pokličete tel. št.: 040-327053 (Alenka).

ZDRUŽENJE STARŠEV srednje šole sv. Cirila in Metoda organizira silvestrsko družinsko zimovanje »Snežnika« v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 31. decembra do 2. januarja. Vabljeni vse družine od mlaj do Trbiža. Za dodatne informacije in prijave do 8. decembra na 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja), ali po e-mail-u: zscirilmethod@gmail.com

SKDEVIN prireja tedensko zimovanje za Novoletne praznike od 26. decembra do 2. januarja na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348-1334086 (Erika).



Mali oglasi

COMBI IVECO letnik 2002, v odličnem stanju, za 8.500 evrov prodam. Tel. št.: 335-5387249.

DOMAČI KIS iz belega vina prodam. Tel. št. 040-228898.

KUPIM aks za nože za motokultivator casorzo vigneto. Tel. št. 328-2833607.

NA PROSEKU oddajamo v najem opremljeno stanovanje (spalnica, dnevna soba, kuhinja z balkonom in parkirišče). Tel. 333-1129574.

NINTENDO Wii sports pak, limited edition, originalno pakiran, nikoli rabljen, prodam za 150,00 evrov. Vključena dodatna garancija 4 leta. Tel. 392-5769896

NUDIM pomoč na vrtu, na kmetiji in pri raznih drugih opravilih. Tel. 040-229335.



Poslovni oglasi

VINO KVALITETNO belo in rdeče, več sort prodam.

Tel. 33-91-99-7101

IZKUŠENEGA KNJIGOVODJO (M/Ž) zaposli obrtno podjetje v Trstu. Življenjepis poslati na:

osebje@libero.it

KLJUČAVNIČARJA/STRUGARJA/REZARJA (M/Ž) z izkušnjo tehničnih načrtov zaposli obrtno podjetje v Trstu. Življenjepis poslati na:

osebje@libero.it

SLAŠČIČARNA SAINT HONORÉ zaposli diplomirano uradnico/kaprodajalko/ca s prakso dela v uradu, urnik: **sreda-sobota 9.00-13.00 15.30-19.00, nedelja 8.30-13.30 in diplomiranega slaščičarja/ko-kuharja/co za delo v laboratoriju.**

Pisati na:
sainthonoretrieste@yahoo.it

PODARIM malo sivo mucko. Tel. št. 040-213996.

PODARIM psička mešančka majhne rasti, star eno leto, cepljen in z dokumenti. Tel. 349-6578855.

PODARIMO zelo simpatičnega mucka. Tel. št.: 040-200865.

PRODAJAM koze Tibetanke; tel. 334-7755361.

PRODAJAMO HIŠO V DOLINI z vrtom. Te. št.: 040-228390.

PRODAM skoraj novo pasjo uto srednje velikosti. Tel. št.: 339-3132487.

PRODAM telefon nokia N73 za 90,00 evrov. Tel. št. 333-1812855 (v večernih urah).

PRODAM OMARO za dnevno sobo, visoko 2,5 m s prostorom za televizijo. Tel. 333-2631685.

PRODAM TRAKTORSKO PRIKOLICO: telefonirati ob uri obedov na tel. št.: 040-231592.

PRODAM avtomobil mazda 3, 1.6 TD, črne barve, v zelo dobrem stanju. Kličite na tel. št. 328-1570366.

PRODAM optimist. Cena: 500,00 evrov. Tel. št. 338-8804155.

PRODAM športni aparat (podoben ciclette), odličen za priprave, kot so smuk in tek. Tel. 335-6045771.

V TREBČAH prodajamo ravno parcelo, 2.349 kv.m., s kletjo 24 kv.m in skladiščem za orodje, odobren načrt za pokrito drvarnico. Tel. 339-3666700.

ZANESLJIVA GOSPA z izkušnjami in priporočili išče delo kot hišna pomočnica ali pri varstvu starejših oseb na domu, tudi 24 ur. Tel. št. 347-8601614.



Osmice

V KRIŽU sta odprla osmico Erika in Martin. Toplo vabljeni! Tel. 040-220605.

DRUŽINA CORETTI je v Lonjerju odprta osmico. Toplo vabljeni! Tel. 340-1161040.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št. 040 - 291498.

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jamljah, Župančičeva št. 8. Tel. št.: 0481-419956.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen št. 42.

OSMICO je v Mavhinhaj 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni. Tel. 040-2907049.

PRI JADRANU V RICMANJIH je odprta osmica. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-820223.

V KLETI PAROVEL v Boljuncu je odprta jesenska osmica. Tel. št.: 346-7590953.

V ŠOČEVI HIŠI NA PROSEKU je ob priliki Sv. Martina odprta osmica Godbenega društva Prosek. Vabljeni.



KMEČKA ZVEZA vabi na predstavitev

»Martinove furenge in na krst mladega vina«

Nedelja, 7.11.2010 na PROSEKU

ob 14.30 - „MARTINOVA FURENGA“, Tovorni voz s konjsko vprego za prevoz vina, ki je znan pod imenom »furenga«, bo spremljala skupina narodnih noš in Godba na pihala Sv. Anton iz Kopra, Kraljica terana 2010, zbora MPZ Vasilij Mirk ter OŠ A. Černigoj. Sodelujejo: Rajonski svet za Zahodni Kras, Mladinski Krožek Prosek Kontovel, Furmana: Stojan Skok in Mirko Višnjevec, Godbeno društvo Prosek, MPZ Vasilij Mirk, Društvena Gostilna Prosek, Gostilna Al Cavallino – Pri Konjičku, Gostilna Dolenc, Osmici Godbenega Društva in NK Primorje. Povezoval bo: Omar Marucelli. *V primeru slabega vremena furenga odpade.*

ob 17.00 – Kulturni dom na Proseku – **KRST MLADEGA VINA**. Koncert Godbe na pihala Sv. Anton iz Kopra. Sodelujejo: Kraljica terana 2010 Martina Marc, Kraljica terana 2009 Neža Milič, združenje Slovenskega reda Vitezov Vina Slovenije, Mladinski Krožek Prosek Kontovel

Dobrodošli na obuditeni predstavitvi teh lepih običajev naših prednikov.

RIBIŠKI MUZEJ TRŽAŠKEGA PRIMORJA prireja

danes, 6. novembra, ob 20. uri v Domu Alberta Sirka v Križu

predavanje kapitana **Marca Sullija – Sulčiča**

NAFTA

Nastanek in razvoj svetovne naftne indutrije

Obdobje od 2. svetovne vojne do danes

Toplo vabljeni vsi člani in ljubitelji morja!

Bambičeva galerija vabi danes, **6. novembra 2010, ob 19.45** na odprte spominke razstave likovnih del

Marka Bitežnika

Življenje je lepo

Uvertura v razstavo - **župnijska cerkev sv. Jerneja:**

Vasilij Melnikov - violina
Igor Mitrović - violončelo
Alexandra Verbitskaya - harfa

Glasbeni utrinek na odprtju: **Moški pevski zbor sv. Jernej**

Umetnika bo predstavila **mag. Jasna Merku**

Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 13

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35
AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155
SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4
ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Župnija sv. Janeza Krstnika Devin, Štivan, Medja vas in Moški zbor Fantje izpod Grmade

vabita na gledališko predstavo o bl. A.M. Slomšku BESEDA DA BESEDO

jutri, 7. novembra 2010, ob 17.00

V župnijski cerkvi v Štivanu bodo nastopili župnik v Bilčovsu na Koroškem g. Janko Krištof, organist Andrej Feinig in pevska skupina Mozaik.

Obvestila

ZSKD sporoča obiskovalcem, da je tržaški urad spet na razpolago po našem urniku.

SKLAD SERGIJ TONČIČ razpisuje natečaj za dodelitev štipendij in podpor za študente za akademsko leto 2010-11. Razpis je objavljen na spletni strani sklada: www.skladtoncic.org. Za dodatne informacije pišite na info@skladtoncic.org.

EKOLOŠKI OTOK ZGONIK obvešča vse občane, da se bo od danes, 6. novembra, začasno preselil na območje bivše vojašnice Dardi v Briščikih. Otok bo še naprej deloval pod enakimi pogoji in z enakim obratovalnim časom.

KRUT obvešča, da je še nekaj razpoložljivih mest za tečaj psihomotorike ob petkih popoldne. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za skupinsko vadbo, ki se odvijal ob torkih in četrtek popoldne. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo avtobus za nastop v Mariboru odpotoval danes, 6. novembra, ob 13. uri iz Padrič.

KD PRIMAVERA - POMLAD vabi na celodnevni seminar »Bachovi cvetovi kot pomoč pri oskrbi starejših ljudi«, ki bo v nedeljo, 7. novembra, od 9.30 do 18.30 v prostorih SKD Igo Gruđen v Nabrežini št. 89. Seminar bo vodila dr. Marta Marini, priznana psihopedagoginja iz Firenc. Za podrobnejše informacije pokličite na tel. št. 347-4437922.

KMEČKA ZVEZA vabi na »Martinovanje 2010« na Proseku: v nedeljo, 7. novembra, ob 14.30 »Tovorna Furenga«. V slučaju slabega vremena Furenga odpade. Ob 17.00 v Kulturnem domu na Proseku: »Krst mladega vina«; v ponedeljek, 8. novembra, ob 18.30 v Kulturnem domu na Proseku srečanje na temo »Preureditev tržaškega Brega«, posegel bo med drugimi Enzo Lorenzon; v četrtek, 11. novembra, Kmetijska tržnica »Okusi Sv. Martina« na trgu »Kržada«. Trinajst kmetij bo ponujalo tipične kmetijske pridelke. Toplo vabljeni!

KRUT obvešča, da bo v ponedeljek, 8. novembra, ob 16. uri srečanje Bralnega krožka. Vabljeni tudi novi ljubitelji knjige. Informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/B, tel. št. 040-360072.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vas vabi na pravlično uro in likovni kotiček: »Piko dinosaver« Leopolda Suhodolčana. Pravljičja je primerna za otroke iz vrtca in 1. razreda osnovne šole. Vabljeni v torek, 9. novembra, ob 16.30, v društvene prostore na stadion 1. Maj.

SLOVENSKI KLUB v sodelovanju s srbskim kulturnim krožkom Pontes-Mostovi vabi na predstavitev zbornika Cultura serba a Trieste, ki ga je uredila prof. Marija Mitrović. O delu bodo spregovorile avtorica ter profesorici Sergia Adamo in Gabriella Musetti. Pobu-

da bo potekala v torek, 9. novembra, v Narodnem domu, Ulica Filzi 14, s pričetkom ob 18.30. Vabljeni!

40-LETNIKI bomo skupaj praznovali in se srečali v petek, 19. novembra, ob 20.30. Kdor si želi družabnosti naj potrdi svojo prisotnost do srede, 10. novembra, v popoldanskih urah na tel. št. 347-1079983 (Katja) ali 338-1032624 (Elena).

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne ob 16. do 18. ure. V petek, 10. novembra: Tiskatinatisniti, Ročne spretnosti; v sredo, 12. novembra: Pravljice pri malici, Tovar na barv. Info: 040-299099.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici: »Slovenske ljudske pravljice«, pripoveduje Alenka Hrovatin. Spored: sredo, 10. novembra, ob 17. uri, Bela katica s kronico; sredo, 1. decembra, ob 17. uri, praznična pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja, 14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi v četrtek, 11. novembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini Zavarovalnice Generali, v Ul. Trento 8, predavanje na temo Sladkorna bolezen in alkohol. Po uvodnih besedah predsednika Marina Voccija bosta predavala revmatologinja tržaške bolnišnice dr. Isabella Turchetto in specialistični diabetolog dr. Riccardo Candico. Vabljeni so vsi!

ZADRUGA KD PROSEK-KONTOVEL prireja v četrtek, 11. novembra, sejem rabljenih predmetov na Balancu za kulturnim domom Prosek-Kontovel. Prijave na tel. št.347-9851007 ali 347-8579872.

OSNOVNI TEČAJ SAMOOBRAMBE prireja Šinkai Karate Klub vsak petek ob 20. do 21. ure v zgonski telovadnici. Info: 347-4033343.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da se v telovadnici nižje srednje šole S. Gregorčič v Dolini vrši tečaj Pilatesa, Pilates body tehnike in telovadbe ob torkih od 19. do 21. ure, ob petkih pa od 18. do 20. ure.

SK DEVIN prireja smučarski sejem v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja, do nedelje, 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.00.

AŠZ POMLAD vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v Bazovici v športnem centru v ponedeljek, 15. novembra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

OBČINA DOLINA sporoča, da bodo do 15. novembra potekala vpisovanja za sodelovanje na Božičnem sejmu 2010, ki se bo letos odvijal od 3. do 8. decembra na parkirišču Kulturnega večnamenskega centra v Boljuncu. Prijavnice in pravilnik dobite na spletni strani občine Dolina in v uradu za Trgovino ob torkih, sredah in četrtek od 9. do 12. ure. Za info pokličite tel. 040/8329239.

DELAVNICI ZA STARŠE - Sklad Mitja Čuk prireja delavnice za starše v torek, 16. novembra, (Družina z adolescenti) na sedežu sklada, Proseška ul. 131, Opčine od 17.30 do 19.00. Delavnico bo vodile psihologinje dr. Antonella Celea, dr. Valentina Ferluga, dr. Jana Pečar in dr. Roberta Sulčič. Obisk delavnic je brezplačen. Informacije in prijave pri Skladu Mitja Čuk tel. 040-212289 ali na starsi@skladmc.org. Sočasno bosta delovali dve delavnici: v slovenščini in v italijanščini. Toplo vabljeni vsi starši, ki si želijo soočanja in izmenjavo izkušenj med starši in izvedenkami.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja degustacijski večer, ki bo posvečen vinom iz južne Italije. Srečanje bo v torek, 16. novembra, ob 20. uri v restavraciji Filoxenia, ul. Mazzini, št.3. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

20-LETNICO MATURE praznujemo skupaj v petek, 19. novembra. Informacije na tel. št. 040-2209058 ali 340-7908707 (Liliana).

OSREDNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARJA KOPER vljudno vabi na predavanje prof. defektologije Ksenije Funa iz Centra za korekcijo sluha in govora Portorož »Skrivnostno življenje otrok z disleksijo«, ki bo v petek, 19. novembra, ob 18. uri v prostorih Odd. za mlade bralce v Verdijevi ulici 2. Predavanje je namenjeno staršem otrok z disleksijo. Spoznali boste s kakšnimi izzivi in čustvi se otrok sooča vsak dan tako, da boste lahko otroku v večjo oporo bodisi doma, kot v svetu okoli njega.

ŠKD CEROVLJE-MAVHINJE vabi predstavnike amaterskih dramskih skupin na sestanek, na katerem bomo predstavili 9. izvedbo Zamejskega Festivala Amaterskih dramskih skupin, v ponedeljek 22. novembra, ob 20. uri v društvenem sedežu na trgu v Mavhinhah. Za informacije pišite na e-mail naslov cerovljemavhinje@libero.it. Vljudno vabljeni.

50 LETNIKI! Obveščamo vas, da v soboto, 27. novembra, organiziramo zaključno večerjo v restavraciji Emonec v Kopru. Prevoz z avtobusom, prijave do najkasneje 24. novembra na tel. št.: Marinka 349-4133919 ali Nives 040-226517. Vabljeni.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v š.l. 2010/2011 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Rok za predložitev prošnje zapade 26. novembra. Info: Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina, Nabrežina 102 (tel. 040-2017371).

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD »SERGIJ TONČIČ« zbira vloge za štipendije in podpore za akademsko leto 2010/2011 do 26. novembra. Razpisni pogoji na spletni strani www.skladtoncic.org.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da nov tečaj telovadbe za razgibavanje in zdravo hrbenico za gospe v zrelih letih poteka ob ponedeljkih in sredah, od 9. do 10. ure v društvenih prostorih gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Pridite na vadbo, da se boste v družbi lepo imele in naredile kaj zase. Vabljene.

Prireditve

DPZ KRAŠKI SLAVČEK IN ČEZMEJNI DPZ KRASJE vabita danes, 6. novembra, ob 20.30 v društveno dvorano SKD I. Gruđen v Nabrežini na skupni koncert »Petje v jesenik«. Toplo vabljeni.

MLADINSKI ODESEK KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 7. novembra, ob 18. uri v kulturni dom na Colu na ogled dveh predstav: »Dogodivščine v slačilnici« v režiji Patrizie Jurinčič in »Gledališki klub« v režiji Helene Pertot in Patrizie Jurinčič. Nastopili bodo mladi igralci gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba.

NARAVOSLOVNI DIDAKTIČNI CENTER V BAZOVICI (Centro didattico naturalistico, tel. 040-3773677, 366-6867882) bo kot vsako prvo nedeljo v mesecu odprt tudi 7. novembra. Ogled centra bo možen od 9. do 17. ure. V prostorih poteka razstava keramičnih izdelkov »La V oratorio di ceramica« iz Milj ter razstava »Fantazije iz lesa« Fabia Boccialija. Vstop prost. Sporoča se še, da bo center nadaljno odprt z zimskim urnikom in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - KROŽEK 1. MAJ vabi v nedeljo, 7. novembra, ob 17. uri v Ljudski dom v Podlonjerju na tovariško srečanje ob obletnici oktobrske revolucije, sledi večerja z nabiralno akcijo za dnevnik Liberazione.

PREDSTAVITEV KNJIGE in zgoščenke »Stanko Jeričijo (1928 - 2007)«: ZCPZ - Gorica, ZCPZ - Trst, KC Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel, Slovenska prosveta in Društvo slovenskih izobražencev vabijo v ponedeljek, 8. novembra, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti, 3 v Trstu.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC prireja večer namenjen aleksandrinkam. Vili Prinčič nam bo ob besedi in sliki predstavil življenje in delo naših goriških žena. Lepo vabljeni v torek, 9. novembra, ob 20. uri.

SKD IGO GRUĐEN vabi na otvoritev razstave Karin Lavin »Nebo in zemlja« v

torek, 9. novembra, ob 18. uri v Kavarni Gruđen v Nabrežini. Predstavitel Ani Tretjak.

DEŽELNI SEDEŽ RAI ZA FJK in Regionalni TV center Koper-Capodistria vabita na koncert, organiziran v okviru projekta Čezmejne televizije, na katerem bodo nastopili »Etnoploč«, »Dej še'n litro« in »Etno-global-partizani«, v sredo, 10. novembra, ob 20. uri, v Kovesovlovem domu v Sežani. Vstop prost!

SKD TABOR, NOVEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH V sredo, 10. novembra, ob 20.30, v sodelovanju s krožkom Circolo di cultura istro-veneta »Istria« in Skupino - Gruppo 85 predstavitev knjige »Vrnitev v Las Hurdes F.Jurija«. Z avtorjem se bo pogovarjala Patrizia Vascotto. V petek, 12. novembra, ob 20. uri, Martinov večer; sodelujejo MoPZ Tabor Opčine, MoPZ Tabor - Lokve in KD Kraški šopek, ki bo predstavil zgoščenko »Zdej pej boste slišali«. V nedeljo, 14. novembra, ob 18. uri, Openska glasbena srečanja. Nastopa Trio Kotar - Mitev - Ferrini (Jože Kotar - klarinet, Zoran Mitev - fagot, Luca Ferrini - klavir). Vabljeni!

VZPI-ANPI vabi na predavanje prof. Matjaža Kmecla z Univerze v Ljubljani o liku Karla Destovnika Kajuha (1922-1944), pesnika slovenskega narodnoosvobodilnega odpora. V četrtek, 11. novembra, ob 16.30, v dvorani Tessitori, trg Oberdan 5. Poskrbljeno bo za simultano prevajanje v italijanščino.

ŽUPNIJA SV. KRIŽ pri Trstu in ZCPZ prirejata »Večer petja, glasbe in pisane besede«, ki ga bodo oblikovali gojenci Glasbene matice: Ivana Milič - flavta, Jan Zobec - fagot in Matjaž Zobec - orgle, ki jih vodi Erika Slama Zobec, sopranistka Dana Furlani, basist Aldo Žerjal ob spremljavi organista Matjaža Zobca. Pisatelj Igor Gerdol predstavlja knjigi »Lunin mrk« in »Janez Pavel II in Trst«. Koncert bo v soboto, 13. novembra, ob 18. uri.

SDD JAKA ŠTOKA obvešča, da bo premiera igre »Malomeščanska svatba« v nedeljo, 14. novembra, ob 20. uri.

Prispevki

V spomin na prijatelja Slavka Luxo in Torčija Metelka darujeta Mario in Dragica Caharija 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku. V spomin na teto Olgo Žerjal darujeta Marjo in Savica 30,00 evrov za MePZ Skala Slovan.

Roža Počkar daruje 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB Sv. Ana, Škedenj, Kolonkovec. V spomin na Olgo Kalc vd. Stuckler darujejo prijateljica Bertka 15,00 evrov, Norka 20,00 evrov, Anica Malalan 20,00 evrov ter Katty in Torči 25,00 za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Trebčah.

Namesto cvetja na grob Bruna Bertolina darujejo soletniki in prijatelji skupnih izletov 70,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Robija Ferfoljo daruje Jelka Terčon Šah 25,00 evrov za MoPZ Fantje izpod Grmade.

V spomin na drago sosedo in prijateljico Sidonijo Jazbec Gruđen daruje Marija Lisjak 20,00 evrov za MoPZ Fantje izpod Grmade

V spomin na brata Torčita daruje Bruno Metelkoz družino 100,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Ninota Blasino darujeta Olga in Vinko 20,00 evrov za MoPZ Kraški dom.

Ob izgubi drage MAME izrekamo sožalje
Marini Brollo in družini.

Košarkarska sekcija
ŠD Polet

6.11.2000

6.11.2010

Zorka Kopun Stergonšek

Z ljubeznijo si vedno v našem spominu.

Vsi tvoji

Križ, 6. novembra 2010

GRADIŠČE - V obnovljeni galeriji

»Turinski« Spazzapan: dela iz zbirk Accati in Villa

Za obnovo Spazzapanove galerije sta poskrbeli Pokrajina Gorica in Pokrajinski muzeji



Lojze Spazzapan je bil »tako prevzet s svojim slikarskim poklicem, da mu je bilo bolj malo mar do oznanjanja svojega lastnega dela in se ima zato zahvaliti najzvestejšim zbirateljem za ohranitev najboljšega dela njegovega opusa, pa tudi za sloves, ki mu ga je delo prineslo.« Ugotovitev Marie Masau Dan, ravnateljice tržaškega muzeja Revoltella in ene izmed najboljših poznavalcev slikarjevega opusa, lahko jemljemo kot vodilo razstave »Spazzapan v Turinu: zbirki Accati in Villa«, ki jo je ob odprtju obnovljene Spazzapanove galerije v Gradišču uredil likovni kritik Marco Rosci.

V prvem nadstropju je zdaj ponovno na ogled stalna zbirka odvetnika Eugenia Gilettija, ki ga je Spazzapanu predstavil scenarist Sergio Amidei, kmalu po slikarjevem prihodu v Turin leta 1928. Giletti, ki se bo kasneje tudi poročil s slikarjevo hčerjo Danušo, se je takoj spoprijateljil z Goričanom in bo zbral eno izmed najpopolnejših zbirk, ki se v časovnem loku pne od poznih dvajsetih let do zadnjega obdobja informela iz konca petdesetih. Zbirko je leta 1975 zapustil slikarjevemu rojstnemu kraju z namenom, da se uredi stalno razstavo, kar se je tudi zgodilo dve leti kasneje z otvoritvijo galerije. Gilettijevo zbirko, ki je danes v lasti Fundacije Goriške hranilnice, dopolnjujeta v drugem nadstropju še dve zasebni zbirki iz kroga turinskih »najzvestejših prijateljev«, ki sta tokrat prvič in v celoti predstavljeni javnosti, vključno z nekaterimi še neobjavljenimi deli. Prvo je zasnoval Federico Accati, ki se je s Spazzapanovi deli srečal povsem naključno, saj jih je lahko občudoval, ko si je pri krojaču meril obleke. Znano je namreč, da je Spazzapan z odstopom svojih del poravnaval marsikateri odprt račun, ne samo za šivanje oblek, ampak tudi za pogostitve v turinskih lokalih in celo za čiščenje čevljev. Vlogo posrednika pri vzpostavitvi neposredne vezi med umetnikom in Accatijem pa je tokrat odigral Giletti. Z vstopom v slikarjevo delavnico je Accati lahko odbral vrsto kvalitetnih slik iz tridesetih in štiridesetih let, med katerimi velja omeniti vsaj barvno kipenje Dalij in marjetic v stekleni vazi (1936) ali Avtoportret s cigareto (1934), s katerim se je predstavil na rimskem Quadriennalu leta 1935. Na njem se je Spazzapan upodobil samozavestno, brez krinke, s svojim razrvanim in ihtavim značajem, ki se kaže v vznemirjeni slikarski potezi in srepem pogledu, ki se zalesketa skozi očala.

Za drugo razstavljeno zbirko nosita zaslugo Ada Prever in sin Gianfranco Villa, ki sta se slikarjevim delom približala po bolj običajni poti, ob prvi antološki razstavi. To so priredili leta 1941 na sedežu »Gazzette del Popolo«,



turinskega časopisa, pri katerem je bil Spazzapan zaposlen kot ilustrator. Na omenjeni razstavi je bilo med drugim odkupljeno olje Turin z mojega okna (Turinske strehe), ki je doslej veljalo za povojno delo. V resnici je slika nastala pred letom 1943, ko je med zračnim bombardiranjem pogorel slikarjev podstrešni atelje in celoten tam shranjen arhiv. Po tem tragičnem dogodku se je slikar zatekel v Pinerolo, kjer je dobil za točišče ravno pri družini Villa. V tej zbirki, ki sega do srede štiridesetih let, ne manjka značilnih razpoloženjskih krajin, prevladujejo pa gvaši in tuši na papirju, ki so nastali bodisi kot ilustracije za časopisne podlistke bodisi iz pristne izpovedne nuje: v vseh lahko prepoznamo nepogrešljiv Spazzapanov ekspresivni risarski rokopi.

S pravkar zaključeno obnovo, ki je potekala v režiji goriške pokrajine in Pokrajinskih muzejev, je Spazzapanova galerija pridobila sodobnejši videz in svoje prostore razširila in pritičju palače Torriani, kjer ima sedaj na voljo konferenčno sobo, predvsem pa udobnejšo in svetlejšo recepcijo. Tudi glavni vhod se ne izmika več pogledu v zakotni ulici, marveč se odpira kar na osrednjo promenadno Ulico Ciotti. Nespremenjene ostajajo ambicije in poslanstvo galerije: ovrednotenje Spazzapanovega dela, s pogledom uprtim v izzive sodobne umetnosti.

Razstava »Spazzapan v Turinu: zbirki Accati in Villa« bo na ogled od 16. januarja 2011 (od torka do nedelje od 10. do 18. ure, vstop prost).

Saša Quinzi

TOMIZZEV DUH

Srbski atentat na Karadžića

MILAN RAKOVAC



Ma ča to? Ča da će Srbi poj ubiti Radovana Karadžića? Če biti da se je uven autoru nekaj zmešalo, poslabšalo.

In zares - je! Ne vem več chi xe malado qua de Mal d'Africa, legendo che Peter Handake ga scritto - ma perche qualche Serbo no copa Karadžić, come i Tedeschi tentava copar Hitler.

Morna se domisliti, i moje štilce drage, da san jur pisa doprtu letteru Handkeu; OK ča si poša na Drinu na srbijansku bandu pak gleda Bosnu priko Drine, ma vero si brižan ter nevuoljan kada nisi bija poša i na drugu, bosanku bandu Drine da vidiš kako je tamo. Zato se štipin, kako i pura dreku; ma ča da je Handke zaspravlje zapisa da rabi ubiti Karadžića? A kako to da nikad mai nidan na svitu ni čuja za ta njegov apel???

Štijen na portalu slovenske televizije propio interesantan tekst; Malte Herwig je napisala biografiju Petera Handkea, iz koje van prinašan par bomboncini:

»Peter Handke pesmi Radovana Karadžića ni razumel.« »Ta pa res piše kot medicince,« je komentiral snop zapiskov, ki mu jih je Karadžić leta 1996 podaril v svojem 'štabu' sredi neke vetrovne pustinje. Nekaj tednov pozneje je izginil. Handke je seveda znan tudi po svojem kontroverznem prosrbskem 'traktatu'... Handke si je za obisk Radovana Karadžića prizadeval iz več razlogov. En je bila želja, da bi prebral kakšno Karadžićevo pesem. Nekoliko ga je namreč motilo predstavljanje nekaterih balkanskih politikov kot pesnikov; medijsko predstavljanje, ki je pogosto ostalo brez dokazov?... Drugi povod za željo po srečanju s Karadžićem je bila objava podatkov o pokolu v Srebrenici. Šokirali so ga in tedaj je Handke zapisal: 'Kako je vendar možno, da nihče od nas tukaj ali, še prej, nihče od tistih tam, noben Srb, še ni ubil tistega, ki je za to odgovoren; to je vodje bosanskih Srbov Radovana Karadžića, ki je pred vojno menda pisal celo otroške pesmice(!)? Kje je drugi Stauffenberg ali Georg Elser?... 'Človek želi vendar razumeti zgodovino, zato sem odpotoval tja. In še enkrat bi naredil isto,' je povedal Handke. Ob srečanju je Handke Karadžiću podaril prevod svojega Zimskega popotovanja in razveselilo ga je, ker je Karadžić že vedel, da Handke ni še eden izmed sovražnikov srbskega naroda; vedel je, da Handke »Srbov ne vidi tako, kot jih vidijo osvajalci Lune« (Handke). Ko je med pisanjem Handkejeve biografije Malte Herwig v zaporu v Haagu obiskal Karadžića, je ta povedal, da mu je Handke postavljaj zelo 'trda' vprašanja glede dogajanja na Balkanu... Handke Karadžića nikoli

ni opravičeval in tudi ne pozabi povedati, da mu Karadžić kljub obljubi, da bo primera osebno raziskal, nikoli ni poslal odgovora glede usode dveh Bosancev, ki sta izginila v bližini Srebrenice in katerih sorodniki so Handkeja prosili za pomoč pri iskanju informacij o njiju. Leta 2006, ko se je Karadžić še uspešno skrival pod krinko potujočega zdravilca Dragana Dabića, je Handke zapisal: »Sodišče mora biti pravično. Pravično mora biti tako v Miloševićevem primeru, kot tudi - in tukaj še bolj nujno - v primerih Radovana Karadžića in Ratka Mladića, pa tudi ko gre za sojenje muslimanskim mučahedonom.« ... Kako dirljivo je ovo svjedočenje o, tobože, skrupuloznom Handkeu! Pa taj čovjek je zapravo uvijek bio na strani stradalnika, a ne??!!!! OK, da smo mi, recimo, iz Kazahstana (a ne barem iz Handkejeve Avstrije), sigurno bismo svi bili impresionirani, i snjesta oprostili Handkeu koji se šepirio Srbijom u doba »Vožda« i neumjereno podržavao režim. Složio bih se uvjetno snjime da je smrt Jugoslavije ugrozila (do danas) sam smisao Europske unije, ali Handke odbija vidjeti da je velikosrpska ideja zatrla Jugoslaviju, a ne »nepričipijelna koalicija«, pa zatim secesionističke republike Slovenija i Hrvatska i kosovarski »iredentizam«; ili opet treba podsjećati na seriju »jogurt revolucija« koje su najprije zavele socijal-nacionalizam u Srbiji i Crnoj Gori, zatim krenuli na »događanje naroda« diljem Jugoslavije, da bi stvar okončala »balvan revolucijom« koja je presjekla hrvatske (jugoslavenske) komunikacije. Treba li podsjetiti na potresne riječi u pjesmi Jure Stublića: »E moj duže beogradski, Slavonijom sela gore, e moj duže beogradski, ne može se ni na more«... Da, da, naravno da sam i ja jugonostalgican, s mnogo razloga, i to osobito nakon što sam minuli mjesec bio po nekoliko dana u Crnoj Gori, Makedoniji i Srbiji (a o tome ću ovdje pisati drugom zgodom)

, jer, svjedo se to nekome ili ne, šteta je što više (još) ne cirkuliramo posve slobodno (promet ideja, ljudi i dobara, govorilo se nekada) »od Vardara sve do Triglava«. Bio je to jednad solidno razvijen svijet, koji se nakon raspada skupne države, zapravo tek sada naprosto raspada unutar noivh državnih zajednica; sve one, bez iznimke, naprosto su već sada u očaničkom položaju, svima nama prijete državni bankrot, ali to je druga tema. Zaključujem, za danas; lepo prosim, samo brez patetičnih »kopernikanskih« obratov, ko gre za omenjeno osebo! Handke je bija tamo di je bija, i sad ud njega delati deboot anđela, ossia almeno asistenta Crala Del Ponte! No, also bitte schoen!

NEW YORK - Okrogla miza v Centru za judovsko zgodovino

O Nekropoli Borisa Pahorja

Slovenska zgodba o kulturi, konfliktu in preganjanju na severovzhodni meji Italije - Med razpravljalci tudi Jože Pirjevec

NEW YORK - Center za judovsko zgodovino, Center Primo Levi, PEN World Voices Festival in slovenski generalni konzulat v New Yorku so v četrtek v New Yorku pripravili okroglo mizo z naslovom Nekropola Borisa Pahorja (**na posnetku levo**): slovenska zgodba o kulturi, konfliktu in preganjanju na severovzhodni meji Italije.

Na okrogli mizi so poleg Jožeta Pirjevca (**na posnetku desno**) s Primorske univerze sodelovali še Uri Cohen z Univerze Columbia, Annie Cohen Solal z Newyorške univerze (NYU) ter Pahorjev prevajalec Michael Biggins z Univerze Washington. Udeleženci so med drugim spregovorili o kulturni raznolikosti Trsta nekoč in danes ter kako je nekoč najbolj multikulturno mesto Evrope postalo središče rasističnega nasilja desetletje preden so nacisti leta 1933 prevzeli oblast v Nemčiji.





ŽENEVA - Bush je ta organ OZN ignoriral, Obama obrnil list

Svet ZN prvič podrobno razpravljal o stanju človekovih pravic v ZDA

Na včerajšnjo obravnavo so ZDA poslale visoko 36-člansko delegacijo in pripravile obširno poročilo

ŽENEVA - 47-članski Svet Združenih narodov za človekove pravice je včeraj obravnaval pregled spoštovanja človekovih pravic v ZDA, kar je prvič, da so ZDA dopustile natančen pregled svojega spoštovanja človekovih pravic s strani kakih drugih držav.

Številne evropske države so se pridružile pozivom, naj ZDA prekinejo izvajanje smrtnih kazni, Washington pa se je znašel pod plazom kritik tudi zaradi domnevnih kršitev človekovih pravic v Iraku in Afganistanu kot tudi zaradi sumljivih metod pripora in zasliševanja terorističnih osumljenec. "Naj ne bo dvoma, ZDA ne mučijo in ne bodo. Ta administracije je obrnila stran in nepreklicno jamči humanano ravnanje vsem posameznikom, ki jih ZDA ujamejo v oboroženih spopadih" je pred svetom dejal pravni svetovalec ameriškega State Departmenta Harold Koh.

Predstavnika Kitajske in Rusije sta menila, da je bil storjen napredek na področju izobraževanja in zdravstva, izboljšal pa se je tudi odnos do kršitev človekovih pravic v oboroženih spopadih. Obe

V primerjavi s svojim predhodnikom je Obama za to področje veliko bolj občutljiv, čeprav so mnogi pričakovali, da bo storil več

ANSA



državi sta tudi pozvali k hitremu zaprtju vseh taborišč za teroristične osumlence. Rusija se je zavzela tudi za podrobno preiskavo o morebitnih zlorabah v Guantanamo na Kubi in zaporu Bagram v Afganistanu.

Včerajšnja javna večurna razprava pred Svetom ZN poteka dva tedna potem,

vornih za mučenje terorističnih osumljenecv pripeljati pred roko pravice.

Predstavniki ameriških in mednarodnih organizacij so v sredo v Ženevi menili, da v Washingtonu po kršitvah človekovih pravic v času prejšnje administracije Obamovega predhodnika Georgea Busha niso bili sposobni obrniti nove strani. "Veliko nas je bilo pred dvema letoma veliko srečnejših, pričakovali smo veliko globlje spremembe. Zagon se je izgubil," je v imenu Mednarodne komisije pravnikov menil Gerald Staberock.

Bush je delo Sveta ZN za človekove pravice v Ženevi povsem ignoriral, Obama pa je ubral drugo pot. ZDA so se tako lani priključile temu organu ZN, na današnjo obravnavo pa poslale visoko 36-člansko delegacijo in 20 strani dolgo poročilo.

Eden od mehanizmov Sveta ZN za človekove pravice, ki je leta 2006 nadomestil diskreditirano Komisijo za človekove pravice, je t.i. univerzalni periodični pregled stanja na področju človekovih pravic. Gre za trajen proces, ki poteka v štiriletnih ciklih in zajame vse države članice ZN. (STA)

PAKISTAN

V eksploziji v mošeji umrlo najmanj 50 ljudi

ISLAMABAD - V mošeji na nemirnem severozahodu Pakistana je včeraj razneslo bombo, pri čemer je bilo po zadnjih podatkih ubitih najmanj 50 ljudi. Bombo je razneslo med petkovimi molitvami, v času eksplozije, zaradi katere se je podrli tudi streha, pa je bilo v mošeji več kot 100 ljudi. Napad na sunitsko mošejo se je pripetil v vasi Ahurvali v okrožju Dara Adam Hel, ki leži na plemenskem območju, kjer so dejavni tudi talibani in teroristi iz mreže Al Kaide.

Za zdaj ni jasno, ali je bombo morda sprožil samomorilski napadalec, prav tako ni za zdaj nihče prevzel odgovornosti za napad. A lokalne oblasti so s prstom že pokazale na talibane. To je bil najhujši napad na območju v zadnjih dveh mesecih.

Med smrtnimi žrtvami je tudi 11 otrok, več deset ljudi je ranjenih. Oblasti pa se bojijo, da bo število mrtvih še naraslo. V Pakistanu je v samomorilskih in drugih bombnih napadih v zadnjih treh letih umrlo okoli 3800 ljudi.

PODVIG - Po rudniškim jaških je vsak dan pretekel do 10 km

Eden od rešenih čilskih rudarjev jutri na newyorškem maratonu

SANTIAGO DE CHILE - Eden izmed 33 rudarjev, ki so jih minulih mesec po 69 dneh potegnili iz zasutega čilskega rudnika, se bo jutri udeležil slovitatega maratona v New Yorku. Rudar Edison Pena se je na maraton pripravil povsem drugače kot ostali udeleženci. V času ujetništva pod zemljo je dnevno tekal po jaških zasutega rudnika, poročajo tuje tiskovne agencije.

Pena je po lastnih trditvah tako dnevno pretekel med pet in deset kilometrov. Kot je dejal v četrtek, ko je prispel v New York, je tekel, da bi pokazal, da med čakanjem ne stoji zgolj križem rok. Tekel je tudi zato, da si razbistri misli in prežene tesnobo. Ob prihodu na letališče sta ga prišla pozdravit tudi znana tekača Hendrick Ramaala in Haile Gebrselassie

Na maratonu bo 34-letni Pena zastopal kolege rudarje, s tekom pa želi tudi opozoriti na varnost delavcev v rudnikih. "Še iz rudnika imam poškodbo kolena, a zelo si želim prečkati ciljno črto," je še povedal.



Edison Pena med Hendrickom Ramaalajem (desno) in Hailejem Gebrselassiem (levo)

VATIKAN - Danes in jutri

Benedikt XVI. v Španiji

Začetek obiska v Santiagu de Compostela - Ob dobrodošlicah napovedujejo tudi proteste

MADRID - Papež Benedikt XVI. bo danes in jutri na obisku v Španiji, kjer bo nastopil proti sekularizmu, splavu in porokam istospolno usmerjenih. Vrhovni poglavar Katoliške cerkve bo danes obiskal romarsko središče Santiago de Compostela, v nedeljo pa Barcelono, kjer bo posvetil katedralo Sagrada Familia.

Santiago de Compostela na severozahodu Španije, kjer bo Benedikt XVI. začel obisk, je za katoličane tretje največje romarsko središče za Rimom in Jeruzalemom. Tamkajšnje katedralo, v kateri naj bi hranili ostanke apostola Jakoba, ki velja za glavnega zavetnika Španije, romarji obiskujejo že okoli tisoč let.

Vatikan je že dolgo zaskrbljen zaradi "militantnega sekularizma", kot razmere v Španiji opisujejo tamkajšnji konservativni škofje, in njegovega vpliva na Evropo in nekdanje španske kolonije v Latinski Ameriki. Ob papeževem obisku so sicer v Španiji napovedani protesti. To kratni obisk v Španiji bo 18. obisk papeža od začetka njegovega pontifikata leta 2005, od tega že 12. v Evropi.

Dobrodošlica za papeža Benedikta XVI. v Santiagu de Composteli, kjer bo papež začel obisk

ANSA



Iraška podružnica Al Kaide prevzela odgovornost za torkove napade

BAGDAD - Iraška podružnica mednarodne teroristične mreže Al Kaide je včeraj prevzela odgovornost za torkove eksplozije bomb v šiitskih četrtih Bagdada, ki so terjale 64 smrtnih žrtev. Obenem je zagrozila z novimi napadi. Skupina Islamska država Iraka je na spletni strani zapisala, da so bili napadi maščevanje zaradi žalitev žene muslimanskega preroka Mohameda, Ajše.

Konec septembra je kuvajtski šiit, ki živi v Veliki Britaniji, Jaser al Habib v televizijem pogovoru izrekel vrsto žaljivih opazk v zvezi z Ajšo, ki jo je imenoval Alahova sovražnica. Šiiti so kritični do Ajše, ker je leta 656 vodila bitko proti kalifu Aliju.

V torek je skoraj hkrati v različnih šiitskih četrtih Bagdada razneslo 12 avtomobilov bomb ter še štiri druge bombe, pri tem pa je umrlo 64 ljudi.

Komisar Kallas svari pred paniko zaradi eksplozivnih pošiljk

BRUSELJ - Evropski komisar za promet Siim Kallas je včeraj v Bruslju posvaril pred paniko zaradi eksplozivnih pošiljk, ki so bile poslale iz Grčije in Jemna po letalski povezavi visokim naslovnikom v Evropi in drugod po svetu. Potrebni so ustrezni in uravnoteženi ukrepi, ne pa pretirani ukrepi, ki bi temeljili na popolnem nezaupanju, je poudaril in dodal, da je boj proti terorju večen, a panika ni rešitev.

Dogovor za vojaško transportno letalo A400M naj bi bil končan

TOULOUSE - Dogovor za razdelitev stroškov financiranja novega vojaškega transportnega letala airbus A400M med sedmimi evropskimi državami naj bi bil sklenjen, je včeraj v Toulouseu nakazal francoski obrambni minister Herve Morin. Kot je dejal ob obisku tamkajšnje Airbusove tovarne, je dogovor nared za ratifikacijo v sodelujočih državah.

Pri projektu sodeluje sedem evropskih članic zveze Nato - ob Franciji še Belgija, Nemčija, Luksemburg, Španija, Turčija in Velika Britanija. Skupaj so za 20 milijard evrov naročile 180 tovrstnih letal, ki bodo lahko prevažala tako vojake kot tudi tanke in celo helikopterje.

Novo evropsko turbopropellersko transportno letalo, ki naj bi nadomestilo letala C130 hercules in C160 transall, bi sicer moralo poleteti že pred štirimi leti, a so načrti zaradi povečanja stroškov skoraj padli v vodo.

OKOLJE - V bližini Caena v Normandiji

Protestniki ustavili vlak s tovorom jedrskih odpadkov

Namenjen je v Nemčijo, kjer danes pričakujejo 30 tisoč demonstrantov

PARIZ - Nasprotniki jedrske energije so v bližini Caena v Normandiji včeraj zaustavili tovorni vlak z jedrskimi odpadki, namenjen v Nemčijo. Po podatkih francoske policije so se štirje protestniki priklenili na železniške tirne. Pričakovati je, da se bodo tovrstne akcije okoljevarstvenikov v prihodnjih treh dneh ponovile še večkrat. Akcije se je udeležilo okoli 30 aktivistov. Po podatkih okoljevarstvene organizacije Greenpeace pripadajo demonstranti francoski Akcijski skupini nenasilnih nasprotnikov jedrske energije.

Kot še navaja Greenpeace, gre za transport z najbolj radioaktivnimi odpadki doslej. Radioaktivnost naj bi bila dvakrat večja od nesreče v ukrajinskem Černobilu. Jedrski odpad je shranjen v posebnih zabojnikih Castor, namenjenih shranjevanju in prevozu visoko radioaktivnega materiala. 2500 ton težki tovorni vlak s skupno 14 vagoni, od katerih je enajst zabojnikov

napolnjenih z jedrskimi odpadki, v treh vagonih pa je policijsko spremstvo, je okoli pol treh popoldne včeraj krenil iz Valognesa in je namenjen proti nemškemu Gorlebnu na Spodnjem Saškem.

Policija je pripravljena, da protestnikom prepreči blokado vlaka z jedrskimi odpadki in mu omogoči prosto pot nazaj v Nemčijo, potem ko so odpadke predelali v tovarni jedrskega giganta Areva v La Hagueu.

Jedrski odpad, ki je še vedno vroč in visoko radioaktiven, bodo shranili v skladišču v Gorlebnu, 20 kilometrov od mesta Dannenberg, ki je končna postaja vlaka. V bližini mesta danes pričakujejo okoli 30.000 demonstrantov, ki bodo skušali vlaku zapreti pot.

Policija namerava tudi vložiti obtožnice proti 1500 ljudem in 280 skupinam, ki so na spletnih straneh pozivali k odstranjevanju kamnov na železniških tirih ob poti, po kateri naj bi peljal vlak s spornim tovorom.



GORICA - Starši se še niso sprijaznili z novimi malicami

Vrtci v Gorici in Doberdobu: dietetičarka ista, jedilnik različen

»Zakaj so drugod dovoljeni piškoti, marmelada, sok in čaj, goriškim otrokom pa ponujajo kruh in vodo?«

Dietetičarka je ista, jedilniki v vrtcih goriške občine in v vrtcu v Doberdobu pa so popolnoma različni. To so ugotovili starši iz štandreškega vrtca, ki se niso sprijaznili z odločitvijo goriške občinske uprave, da z jutranjih malic črta mleko, čaj, sok, marmelado, med in piškote, namesto njih pa otrokom ponudi razne vrste kruha, sadje, sadni kompot, jogurt in vodo iz pipe.

Štandreški starši so se odpravili v Doberdob in na razglasni deski vrtca prebrali, kaj jedo malčki za malico in kosilo. Med branjem so ugotovili, da doberdobskim otrokom za dopoldansko malico ponudijo jogurt ob ponedeljkih, čaj s piškoti ali domačo sladico ob torkih, prepečenec z medom ali marmelado ob sredah, sadje ali sadni kompot ob četrtkih, pomarančni sok s piškoti pa ob petkih. Doberdobska malica je torej precej bogatejša - in boljša - od tiste, ki jo ponudijo v vrtcih goriške občine, kjer med drugim otroci dvakrat na teden dobijo kruh in vodo iz pipe. Potem ko so štandreški starši ugotovili ogromno razliko med doberdobskim in goriškimi vrtci, so se na doberdobskem županstvu pozanimali, kdo je odgovoren za pripravo jedilnika. V pristojnem uradu so izvedeli, da je jedilnik pripravila doberdobska občina, ki je na podlagi navodil zdravstvenega podjetja določila, kaj mora kuharica vsak dan pripraviti otrokom. Potem ko so v pristojnem doberdobskem uradu pripravili jedilnik, so ga poslali v pregled zdravstvenemu podjetju. V roke ga je dobila uslužbenka zdravstvenega podjetja Paola Bassi, to se pravi ista strokovnjakinja za dietetiko, ki je pripravila nove jedilnike tudi za vrtce iz goriške občine. Medtem ko je za goriške vrtce črtala z jedilnika mleko, čaj, marmelado, jed in še marsikaj, ni imela pripomb glede doberdobskih malic. Edino pri kosilih v doberdobskem vrtcu je dietetičarka predlagala, naj vsak dan dodajo sadje, naj stročnice ponudijo otrokom ob ponedeljkih namesto ob četrtkih, naj kupujejo le suhe piškote ter naj črtajo mleko in pohane ribje paličice. Predloge dietetičarke so na doberdobski občini osvojili in na njihovi podlagi spremenili jedilnik, pojasnili pa so tudi, da je šlo le za priporočila, ki bi jih lahko tudi ne upoštevali.

Spričo informacij, ki so jih dobili v Doberdobu, se štandreški starši sprašujejo, zakaj so jedilniki tako različni, če jih je pregledala ista dietetičarka. Poleg tega starši ne razumejo, zakaj se je goriška občina odločila za uvedbo kruha in vode za malice, če bi lahko še naprej ohranila prejšnji jedilnik, s katerim so bili otroci veliko bolj zadovoljni in ki baje velja v večini vrtcev iz goriške pokrajine.

Da bi se pogovorili o jedilnikih in njihovi spremembi, zato starši prireajo javno srečanje, ki bo v ponedeljek, 8. novembra, ob 20.30 v župnijski dvorani v Štandrežu. Večer prireja združenje staršev otrok, ki obiskujejo štandreški slovenski vrtec, vabljeni pa so tudi družine malčkov, ki obiskujejo ostale v vrtce v goriški občini.

S srečanjem se želi združenje staršev »pripraviti« na sejo, ki jo v sredo, 10. novembra, ob 17.30 v centru Lenassi v Gorici prireja goriška občina. Še pred sredinim srečanjem, ki bo namenjeno predstavnikom združenj staršev, se bodo z dietetiki zdravstvenega podjetja pogovorili ravnatelj in predstavniki občinske svetniške komisije za šolstvo. O organizaciji omenjenih srečanj, po katerih bodo določili tudi datume širših zborovanj za starše, sta se pred nedavnim dogovorila odbornica Silvana Romano in predstavnik goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cavallini. Prvo srečanje, ki bo namenjeno ravnateljem, bo v ponedeljek, dan kasneje bo na vrsti svetniška komisija, 10. novembra pa bo zdravstveno podjetje, kot rečeno, srečalo ravnatelje in predstavnike staršev.

Srečanja, poudarja Romanova, bodo priložnost za pogovor o zdravi prehrani, sprejemanje predlogov staršev in iskanje skupnih rešitev.

MARIANO - Včeraj popoldne prometna nesreča

Trčil v tovornjak

V videmsko bolnišnico so s helikopterjem prepeljali duhovnika Fausta Furlanuta



Prometna nesreča se je pripetila v središču Mariana

BUMBACA

Nenadna slabost je po vsej verjetnosti vzrok prometne nesreče, ki se je pripetila včeraj popoldne v Marianu in v katero sta bila vpletena avtomobil in tovornjak. V nesreči se je poškodoval duhovnik Fausto Furlanut, ki so ga prepeljali v bolnišnico v Videm, kjer so ga sprejeli na zdravljenje v oddelku za intenzivno nego.

Nesreča se je zgodila okrog 14.30 na državni cesti v središču Mariana. Iz razlogov, ki jih še preučuje prometna policija iz Trziča, je duhovnik z avtomobilom znamke Fiat punto trčil v tovornjak za prevoz zemlje, ki je peljal v nasprotni smeri vožnje. Po neuradnih informacijah je župnika iz Dolenj obšla slabost, zato je zavozil na naspro-

tni vozni pas in trčil v kamion. Šofer se avtomobilu ni uspel izogniti, saj je sprva mislil, da namerava voznik na tamkajšnjem križišču zaviti levo.

Fausta Furlanuta so z rešilnim helikopterjem prepeljali v videmsko bolnišnico. Po razpoložljivih informacijah duhovnik naj ne bi bil v smrtni nevarnosti.

GORICA - V četrtek potekala seja trgovcev goriške pešcone

Urbani trgovski center ima vodstvo

Predsednik združenja je Beniamino Ursic, podpredsednika pa Stefano Comelli in Vanja Ambrosi - Kmalu bodo določili ime



Trgovci iz starega mestnega jedra združujejo moči

BUMBACA

Beniamino Ursic je bil izbran za predsednika združenja goriških trgovcev, ki snujejo urbano komercialno središče v obnovljenem mestnem jedru. Ob predsedniku sta bila na četrtkovi seji vodstva, ki je potekala v dvorani goriškega občinskega sveta, imenovana tudi podpredsednika Stefano Comelli in Vanja Ambrosi, vloga blagajnika pa so zaupali Ciri Di Datu.

K pobudi je doslej pristopilo okrog petdeset trgovcev iz Ulic Garibaldi, Mazzini, Marconi, iz Raštela, s Travnika, Trga pred županstvom, Trga Cavour in Trga Sv.

Antona, ki so izvolili svoje vodstvo in se lotili priprave razvojnega in marketinškega plana. »Redno se bomo srečevali in skupaj odločali o pobudah, s katerimi si prizadevamo, da bi v naše mestno središče spet privabili čim več ljudi,« je povedal Vanja Ambrosi in pojasnil, da so se za podobne pobude trgovci zavzeli že v mnogih drugih italijanskih mestih. Predstavniki goriškega združenja so že na prejšnji seji odločili, da bo letna članarina znašala 50 evrov, ob tem pa bodo vpisani za delovanje društva prispevali še 30 evrov mesečno. Z denarjem, ki ga bodo začetno zbra-

li, bodo postavili na noge združenje in poskrbeli za prve pobude, nato pa bodo lahko začeli vlagati prošnje za finančne prispevke na občino, pokrajino, deželo, Trgovinsko zbornico in druge ustanove. Združenje bo odprto tudi podjetnikom z drugih področij, arhitektom, komercialistom in sploh vsem, ki bi radi prispevali k oživitvi mestnega središča. Ustanovitev novega združenja podpira tudi goriška občina, saj so upravitelji prepričani, da je treba prenovljeno mestno središče napolniti s čim bolj zanimivo ponudbo. V prihodnosti se bo združenje mogoče razši-

rilo še na sosednje mestne predele, vsekakor pa so trgovci želeli začeti z dejavnostjo v obnovljenih predelih mesta.

V kratkem bo padla tudi odločitev o imenu združenja in logotipu, ki bo zaznamoval goriški urbani komercialni center, medtem pa bodo predstavniki vodstva že vzpostavili stike z nekaterimi bankami in jim predstavili novo realnost. Med idejami, o katerih se predstavniki združenja že pogovarjajo, so uvedba t.i. »kartice zvestobe« (fidelity card), animacijske pobude, skupna promocija, ipd. (Ale)



GORICA - Na Drevoredu 20. septembra začrtali novo signalizacijo

Občina dopolnjuje mrežo kolesarskih stez

Kmalu naj bi se lotili tudi zarisovanja trase na Korzu Italia, kjer bodo sobivali pešci in kolesarji

Goriška občina dopolnjuje svojo mrežo kolesarskih stez. Pred nedavnim so se na delu Drevoreda 20. Septembra - med kulturnim centrom Lojze Bratuž ter križiščem z ulicama Brigata Pavia in Coronini - pojavile rumeni plastični stebrički, nova talna signalizacija in table, ki označujejo stezo, ki je namenjena kolesarjem. V doglednem času, načrtujejo pri goriški občini, naj bi bila kolesarska trasa začrtana tudi v drugih predelih mesta, začenši s Korzom Italia, kjer jo bodo speljali po pasovih med pločnikom in robom ceste.

Dela, ki so jih izvedli na Drevoredu 20. Septembra, so po besedah goriškega odbornika Francesca Del Sordija del širšega projekta. »Steza za pešce in kolesarje je bila na ostalih predelih Drevoreda 20. Septembra že začrtana pred časom. Na delu drevoreda, kjer je bila v zadnjih tednih nameščena nova signalizacija, pa so pločniki preozki, zato smo ta delček steze za kolesarje speljali po cestišču. Slednjega ni bilo treba zožiti, ukiniti smo le nekaj parkirnih mest,« je povedal goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi in poudaril, da bi morala biti dela zaključena že zdavnaj, do zamude pa je prišlo zaradi težav podjetja, ki je zmagalo dražbo.

Odbornik Del Sordi tudi upa, da se bodo v kratkem uslužbenci občinske cestarske službe lahko lotili zarisovanja kolesarske steze na korzu Italia, po kateri bo mogoče kolesariti od železniške postaje do gledališča Verdi. Na stranskih pasovih korza bodo po novem sobivali pešci

Nov odsek kolesarske steze na Drevoredu 20. Septembra

BUMBACA



in kolesarji, ta ureditev pa bo poskusnega značaja. »Na občini razmišljamo o popolni prenovi Korza Italia, ker bo treba na poseg počakati še kar nekaj časa, pa smo se odločili, da že sedaj zagotovimo varno vožnjo kolesarjem. Zato zaenkrat ne bomo gradili novih voznih pasov, ki bi bili namenjeni izključno kolesom, pač

pa bomo nove kolesarske poti začrtali med pločnikom in robom ceste z drevesi,« je povedal Del Sordi in pojasnil, da bodo prvi del nove kolesarske poti začrtali med gledališčem in hotelom Palace, nato pa bodo morali kolesarji prečkati cesto in nadaljevati svojo vožnjo proti železniški postaji na drugi strani cestišča.

Goriško omrežje kolesarskih stez je po podatkih organizacije Legambiente, ki je septembra objavila študijo na to temo, lani obsegalo le klavnih 5,2 kilometra. To je goriško občino potisnilo v spodnjo polovico lestvice, na kateri je prednjačila Modena s 190 kilometri kolesarskih stez. (Ale)

Manifestacija v Gradežu

Danes bo v Gradežu potekala protestna manifestacija za ponovno odprtje zavoda Barellai - Ospizio Marino. Zbirališče udeležencev bo ob 10. uri pred sedežem ustanove, od koder bo sprevid krenil proti dvorani Hotela Fonziari, kamor naj bi došel ob 11. uri. Predstavniki odbora »Riapriamo il Barellai« se bodo nato srečali z deželnimi, pokrajinskimi in občinskimi upravitelji (med drugimi so bili povabljeni predsednik dežele Renzo Tondo, deželni odbornik Vladimir Kosic in predsednik pokrajine Enrico Gherghetta). Predstavniki odbora bodo prebrali dokument, ki so ga izdelali z drugimi združenji, ob 12.30 pa je predviden zaključek manifestacije.

Ukradli fotovoltaični panel

V prejšnjih tednih je v Ulici Terza Amata v Trzinu prišlo do nenavadne tatvine. Tatovi so pod krinko noči odnesli 160 cm visok in 80 cm širok fotovoltaični panel iz fotovoltaičnega parka tržiškega industrijskega konzorcija, pri čemer so ustanovo oškodovali za 600 evrov. Konzorcij je vložil ovadbo na tržiškem policijskem komisariatu.

V Sovodnjah iščejo delavca

Sovodnjska občina bo v okviru družbeno koristnih projektov začasno zaposlila dva delavca, ki jih potrebuje za vzdrževanje občinskega nepremičninskega premoženja, olepšanje urbane opreme in vzdrževanje zelenic. Projekti so namenjeni delavcem v dopolnilni blagajni in brezposelnim delavcem, ki so vpisani v sezname uradov za delo goriške pokrajine. Projekt bo trajal dva meseca, možno pa je tudi podaljšanje pogodbe. Delavca bodo zaposlili s 36-urno delovno pogodbo, rekviziti pa so voziško dovoljenje tipa »B«, izkušnje z enostavnimi mizarskimi in gradbenimi deli ter izkušnje z vrtnarskimi pripomočki. Zainteresirani se lahko prijavijo na uradu za delo v Ulici Alfieri v Gorici med 8. novembrom in 22. novembrom od 9.30 do 12.30.

NOVA GORICA

Od začetka leta prihodki nižji od načrtovanih

Hit je v prvih devetih mesecih letos ustvaril 111,2 milijona evrov prihodkov, kar je 1,9 odstotka manj od načrtovanih. Izguba je dosegla 4,9 milijona evrov in bila za skoraj 20 odstotkov nižja od načrtovane, medtem ko je izguba iz poslovanja celotne skupine Hit znašala 2,6 milijona evrov. Poslovne rezultate je na četrtkovi seji obravnaval nadzorni svet družbe, ki se je seznanil tudi z izvajanjem ukrepov iz akcijskega načrta za letos.

Člani so se seznanili še z aktivnostmi za reševanje problematike v Hitovih odvisnih družbah, so včeraj sporočili iz Hita. Od januarja do septembra so v Hitovih igralnicah in igralnih salonih prešteli 979.700 gostov, kar je 7,7 odstotka manj od načrtov. Poraba na obiskovalca pa se je v primerjavi z enakim obdobjem lani zvišala za dobrih pet odstotkov. Družba je v tem obdobju ustvarila 106,5 milijona evrov od iger na srečo, 14,6 milijona evrov od gostinstva ter 5,8 milijona evrov od ostalih dejavnosti. Stroški in odhodki so dosegli 116,1 milijona evrov, kar je za 2,8 odstotka manj od načrtovanih. Višji od načrtovanih (za 4,2 odstotka) so bili stroški dela, predvsem zaradi časovnega zamika predvidenih ukrepov iz letnega načrta in akcijskega načrta ter izplačanih odpravnin. Hit je v tem obdobju plačal skupno 32,3 milijona evrov igralniških dajatev. Tudi v tem obdobju je bila družba likvidna in je vse svoje obveznosti poravnala ob zapadlosti. Ob koncu septembra je bilo v družbi zaposlenih 1.644 ljudi, medtem ko je skupina zaposlovala 2.703 delavce. Nadzorni svet se je seznanil tudi s poslovanjem Hitovih odvisnih družb in s predlogom aktivnosti za reševanje problematike v teh družbah. (hit)

GORICA-NOVA GORICA - Čezmejni orientacijski tek povezal mesti

S Travnika na grad in Kostanjevico

Tekmovalo okrog 550 dijakov iz Gorice, Doberdoba, Idrije, Šempetra in raznih drugih krajev naše dežele - Udeležencev morda celo preveč

Okrog 550 mladih se je včeraj udeležilo tekme v orientacijskem teku, ki je povežala Gorico in Novo Gorico. Start je bil na Travniku, od koder so tekmovalci stekli v smeri severnega dela mesta, nato pa so prečkali državno mejo in se povzpeli na Kostanjevico. Sledil je spust po Rafutu, nato pa nov vzpon, tokrat na goriški grad. Po čim krajši poti so tekmovalci pritekli v Raštel, zatem pa še na Travnik, kjer so jih čakali sodniki, da so izmerili tekmovalni čas.

Tekmo orientacijskega leta so že sedmo leto zapored priredili pokrajinski odbor združenja UISP in zveza CO-NI v sodelovanju z javnim zavodom za šport Nova Gorica, goriškim pokrajinskim šolskim uradom in deželnim odborom FISO. Med Gorico in Novo Gorico so s karto v rokah, nekateri tekmovalci so imeli tudi kompas, tekli dijaki raznih višjih in nižjih srednjih šol iz goriške pokrajine, iz Trsta, s Trbiža in še iz nekaterih krajev videmske pokrajine. Na tekmo so prišli tudi šolarji iz Idrije in Šempetra pri Gorici, med udeleženci pa so bili tudi dijaki nižje srednje šole iz Doberdoba in Ivan Tranko iz Gorice ter goriškega licejskega pola Trubar-Gregorčič.

V zadnjih letih je število tekmovalcev izredno naraslo, letos pa je verjetno doseglo svojo zgornjo mejo. Na startu je namreč za zadnje tekmovalce zmanjkalo kart, tako da se je zaključek tekme nekoliko zavlekel. Kljub temu so bili udeleženci nad tekmo vsekakor navdušeni, kar potrjuje, da je orientacijski tek med mladimi vse bolj priljubljena športna disciplina. Dijaki so povedali, da je bila trasa zahtevnejša od lanske, za prihodnje leto pa organizatorji že pripravljajo novost. Letos so namreč start prvič premaknili s Transalpine - Trga Evrope na Travnik, za prihodnje leto pa razmišljajo, da bi se tekma začela v Novi Gorici. Tu bi imeli na voljo novo telovadnico, v kateri bi se lahko dijaki preoblekli in se pripravili na start tekme.



več fotografij na www.primorski.eu

Pred startom so tekmovalci dobili vsako svojo karto z začrtano traso (zgoraj), nato pa so se podali v tek (desno zgoraj); čakanje pred startno linijo (desno)

BUMBACA





GORICA - Ivo Boscarol seli del proizvodnje iz Ajdovščine v Italijo

Pipistrel prejel koncesijo za gradnjo proizvodne hale

Najkasneje čez šest mesecev pričakujejo še gradbeno dovoljenje

Ivo Boscarol, vodilni svetovni proizvajalec ultralahkih letal iz Ajdovščine, je sredi tedna od italijanskih oblasti prejel koncesijo za izgradnjo hale na goriškem letališču. Dovoljenje je dobil presenetljivo hitro, v dobrem mesecu dni. Prvi korak k uresničitvi zamisli, da tja preseli del proizvodnje ultralahkih letal, ki je namenjen ameriškemu tržišču, ter novo proizvodnjo štirisedežnih letal, je storjen. Na podlagi celovitega projekta, ki je že v izdelavi, gre za delo goriškega arhitekta Valterja De Gressija, pa bo nato mogoče zaprositi za gradbeno dovoljenje. Boscarol pričakuje, da ga bo imel v rokah najkasneje čez pol leta, približno leto dni pa bi trajala gradnja. V letu 2012 naj bi na Rojah tako že začeli z izdelovanjem letal. V projekt izgradnje 10.000 kvadratnih metrov velike proizvodne hale namerava Boscarol vložiti med 5 in 6 milijoni evrov ter tam zaposliti 200 ljudi.

Koncesijo za izgradnjo proizvodne hale na letališču v Rojah je pravzaprav dobilo marca ustanovljeno podjetje Pipistrel LSA s sedežem v Gorici. Podjetje je v 90-odstotni lasti ajdovskega Pipistrela, 10-odstotni lastnik pa je mešano podjetje Contall d.o.o., ki je v polovični lasti italijanskega lastnika Datarevi, lastnik preostale polovice pa je novogoriško podjetje Contall. Ustanovitev omenjenega podjetja in namen izgradnje proizvodne hale v Gorici je posledica že znanega dejstva, da ajdovski Pipistrel iz Slovenije svojih letal ne more prodajati na tržišče ZDA, saj Slovenija s tamkajšnjimi letalskimi oblastmi nima podpisanega bilateralnega sporazuma, Italija pa ga ima. Zato se z novoustanovljenim podjetjem v Gorici odpirajo možnosti za prodajo na ameriški trg, vendar bodo v tem primeru to italijanska in ne slovenska letala. »To bo italijanska blagovna znamka Pipistrel Italia,« pojasnjuje Boscarol. Z možnostjo prodaje na ameriškem tržišču bodo prodali za tretjino več letal, kar pomeni okoli tri milijone evrov letno.

Ko bo projekt na Rojah zaživel v novi hali, bo tam zaposlitev našlo okoli 200 ljudi. Na vprašanje, ali bodo to Slovenci ali Italijani, Boscarol odgovarja: »Nikoli nisem med Italijo in Slovenijo delal meje. Zame je pomembno, da je delavec dober. Toliko že bomo vsakega naučili, da bo razumel on nas ali mi njega. Če je priden, je lahko od kjerkoli. Je pa velik plus, če je delovna

sila lokalna. Letališče je nekaj sto metrov od slovenske meje, vendar sem prepričan, da bo velik plus, če bodo zaposleni "mešani", nenazadnje na tem področju živijo Italijani, Furlani, Slovenci in mislim, da to sploh ne bo noben problem. Niti slučajno ne mislimo imeti omejevalne zaposlovalne politike, se pravi, da bi zaposlovali samo Slovence ali samo Italijane. Smo globalno podjetje, delujemo po vsem svetu in se s takimi stvarmi ne obremenjujemo.«

V Ajdovščini torej ostaja ves razvojni del in proizvodnja ultralahkih letal za vsa druga tržišča, v Gorico pa bo stekla proizvodnja ultralahkih letal za ameriško tržišče in proizvodnja novih štirisedežnih hibridnih letal, prvih na svetu. Letališče v Rojah, ki je bilo pred sto leti priča prvemu slovenskemu letu z motornim letalom goriških Slovencev bratov Rusjan, bo tako ponovno zaživel v slovensko-italijanski navezi in to z izdelki, ki pomenijo presežke v industriji ultralahkih letal.

Katja Munih



Ivo Boscarol ob enem izmed Pipistrellov

BUMBACA

NOVA GORICA - Na obisku nekdanji predsednik evropskega parlamenta Pat Cox

Zaupanje mladih si morajo prislužiti

Mlade generacije čutijo pripadnost krajevemu okolju, zato jim mora politika pomagati, da postanejo aktivni evropski državljani



Cox z gostitelji na Trgu Evrope (levo) in med ogledom muzeja o meji

FOTO K.M.



NOVA GORICA - Preventivna akcija

Alkohol ubija

V zadnjih desetih letih vinjeni vozniki povzročili 65 smrtnih prometnih nesreč



Pred novogoriško občino so včeraj postavili 65 belih križev

FOTO K.M.

Petinšestdeset belih križev ponazarja enako število žrtev prometnih nesreč, ki so jih zakrivali vinjeni vozniki na območju novogoriške policijske uprave v zadnjih desetih letih. Novogoriški policisti so jih v okviru letošnje preventivne akcije Alkohol ubija postavili na travniku pred ob-

činsko stavbo, na vsakem križu pa je izpisana starost umrlih. Tudi letos so se v akcijo vključili srednješolci novogoriškega tehniškega šolskega centra ter občinski svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu.

Čas, ki so ga policisti izbrali za opozarjanje na problematiko alkohola

v prometu, ni naključen, saj so martinovanja in decembrski prazniki tesno povezani s pitjem alkohola. V prvih devetih mesecih letošnjega leta je na omenjenem območju v prometnih nesrečah umrlo 6 oseb, pod vplivom alkohola pa je bilo 70 povzročiteljev prometnih nesreč. (km)

»Vem, da se vaš osemletni mandat izteka. Vedno se vas bom spominjal po vlogi v letu 2004, ko se je na meji med obema Goricama zgodil tisti izredno simbolni dogodek ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo. Takrat se je o obeh mestih ponesel glas po vsej Evropi.« Tako je na včerajšnjem sprejemu pri novogoriškem županu Mirku Brulcu poudaril Pat Cox, predsednik mednarodnega evropskega gibanja in nekdanji predsednik evropskega parlamenta. Cox se je na dvodnevnem obisku na Goriškem mudil kot gost prireditve Go Europe, na kateri so različni mednarodni udeleženci skušali odgovoriti na vprašanje, kako lahko lokalne skupnosti pomagajo mladim, da postanejo aktivni evropski državljani.

»Mladi danes drugače gledajo na Evropo kot starejši. Ti so namreč dali soglasje političnim voditeljem, da zgradijo novo Evropo, v prihodnje pa si bomo politiki morali zaslužiti zaupanje mladih generacij,« je na temo vključevanja mladih v evropske tokove povedal Cox. Gost je še opozoril, da se bo evropski glas ob ostalih svetovnih državah, kot sta Indija in Kitajska, ki doživljata vzpon, slišal le, če stopijo evropske države skupaj. »Vsaka država zase je premajhna. Mislim, da nam evropsko državljanstvo omogoča, da smo bolj učinkoviti slovenski, italijanski, irski državljani. Je pa vprašanje identitete ključno za mlade: ti bolj čutijo pripadnost lokalnemu okolju, širše okolje pa je zanje manj pomembno,« je dejal Cox.

Odpirajo tri nove lekarne

V goriški pokrajini bodo odprli tri nove lekarne. Prvo bodo v ponedeljek, 15. novembra, odprli v Ulici Scuole v Medji. Vodila jo bo zdravnica Chiara Rajgeli, odprta pa bo od ponedeljka popoldne do sobote dopoldne med 9. in 13. uro ter med 15.30 in 19.30. Goriško zdravstveno podjetje je izdalo avtorizacijo še za odprtje dveh drugih lekarn v Moraru in v Koprivnem, datum pa ni še določen.

Nove namestitve za študente

Od včeraj dalje je Nova Gorica bogatejša za 54 študentskih ležišč. Dve nadstropji nekdanjega samskega doma Slovenskih železnic so obnovili in uredili v študentski dom ter ga predali namenu. V mesecu juniju sta Univerza v Novi Gorici in invalidsko podjetje SZ-ŽIP podpisali pogodbo o enoletnem najemu študentskega doma na Erjavčevi 36 v Novi Gorici. V prvi fazi so se odločili za obnovo in preureditev tretjega in četrtega nadstropja stavbe. Pri tem njihova prizadevanja podpira Univerza v Novi Gorici, ki je zainteresirana za uspešno rešitev problema nastanitve študentov. Za približno 800 študentov novogoriške univerze so trenutno na voljo le 104 postelje.

Žur v Jamljah

Kulturno društvo Kremenjak prireja danes od 22. ure dalje v večnamenskem centru v Jamljah ples s DJ-jem Best Company.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 2: 17.00 - 18.40 »Winx club - Magica avventura«; 20.10 - 22.15 »Benvenuti al sud«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Uomini di Dio«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 2: 16.45 - 18.30 »Cattivissimo me« (digital 3D); 20.20 - 22.15 »Salt«. Dvorana 3: 16.30 - 18.10 »Winx club - Magica avventura«; 20.15 - 22.15 »Benvenuti al sud«. Dvorana 4: 16.30 »Il regno di Gà Hoo-le - La leggenda dei guardiani«; 18.15 - 20.20 - 22.20 »L'Immortale«. Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Potiche - La bella statuina«.

Razstave

V GALERIJ TIR KULTURNEGA CENTRA MOSTOVNA v Solkanu bo na ogled še danes, 6. novembra, razstava Nine Brulc »Beštijarium«.

V GORIŠKEM GRADU je s prostim vstopom na ogled razstava 8. bienale arhitekture; do 7. novembra od torka do nedelje med 10. in 19. uro.

DRUŠTVO ARS na Travniku 25 v Gorici vabi v galerijo ARS na Travniku v Gorici na ogled razstave z naslovom »Matej Sussi - Jesenska simfonija«; do 16. novembra po urniku Katoliške knjigarne.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 6. novembra, ob 20.15 nastopila Lara Jankovič s pesmimi Ferija Lainščka; v ponedeljek, 8. novembra, bosta ob 20.15 nastopili mezzosopranistka Barbara Jernejčič Fuerst in pianistka Gaiva Bandzinaitė; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v torek, 23. novembra, ob 20.30 koncert avstrijske skupine Global Kryner. Gostovanje v Gorici sodi v okvir njihove evropske turnee; informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma (ul. Brass 20 - tel. 0481-33288). **ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica« danes, 6. novembra, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju koncert kitarista Vincenza Sandra Brancaccia; vstop prost.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

Poslovni oglasi

POŠTENA GOSPA IŠČE delo kot pomoč v gospodinjstvu, okolica Gorice.

Tel. 00386-53053307

Mali oglasi

PRODAM suha briška drva; tel. 0481-390238.

PRODAM svetlo in razgledno stanovanje v Štandrežu: dnevna soba, jedilnica, kuhinja, dve spalni sobi, dve kopalnici, dva balkona, shramba in garaža, cena 132.000 evrov; tel. 328-8872507.

Osmice

V DOBERDOBU pri Dolincih (Ul. Bratuž) je odprl osmico Marko Ferfolja »Belota«; tel. 329-6483970.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: 7. novembra ob 17. uri »Odlikovanje«, nastopa kulturo umetniško društvo Svoboda iz Izlak; 12. decembra ob 17. uri »Črna komedija«, nastopa gledališka skupina KUD Dolomiti - Dobrova; 9. januarja 2011 ob 16. uri »Dan oddiha«, nastopa GD Konrada - Kanal; 29. januarja 2011 ob 20. uri premiera; 30. januarja ob 17. uri »Zbeži od žene«, nastopa dramski odsek PD Štandrež; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabajl).

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici: danes, 6. novembra, ob 20.30 »La pulce nell'orecchio« Georgesa Feydeaua, v izvedbi gledališke skupine Al castello iz Foligna; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI bo v četrtek, 11. novembra, ob 20.45 predstava »Fenomeni« Maurizia Crozze; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU bo v ponedeljek, 8. novembra, ob 21. uri koncert Giusy Ferreri; informacije blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bo v sredo, 10. novembra, »Grisù Giuseppe e Maria « Giannija Clementija, igrajo Paolo Triestino, Nicola Pistoia, Crescenza Guarnieri, Sandra Caruso, Diego Gucci; informacije po tel. 0481-532317 in 0481-630057.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 12. in 13. novembra, ob 20.45 »Il mistero Buffo di Dario Fo (PS: nell'umile versione pop)« nastopa Paolo Rossi; informacije po tel. 0481-790470.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo danes, 6. novembra, ob 10.30 in 16. uri »Mavrična ribica« Marcusa Pfisterja, nastopa gledališka skupina Vrtinec Bovec; in-

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO
abonmajska kampanja 2010/2011

Info in rezervacije na blagajni SSG
Tel.: 0039 040 362542

Brezplačna številka: 800 214302
odprta vsak delavnik z urnikom 10.00–15.00

POHITITE IN REZERVIRAJTE SVOJ ABONMA! Vpisovanje abonmajev do petka, 12. novembra

OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 1 izbirni sklop v Trstu
(8 predstav) **OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 2 izbirna sklopa v Trstu**
(12 predstav) **OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 3 izbirna sklopi v Trstu**
(16 predstav)

OSNOVNI PROGRAM V GORICI
štiri nove produkcije SSG

3 IZBIRNI SKLOPI V TRSTU:
-Dramski romaneskni/ Resna glasba
-Dramski ljubeznivi/ Latinskoameriški plesi
-Dramski razburljivi/ Lahka glasba

formacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 13. novembra »Nella tana del lupo«, nastopa gledališka skupina César Brie (za otroke od 5. leta starosti); informacije in predprodaja vstopnic v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro do 12. novembra (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

Šolske vesti

MARTINOV JEDILNIK: Ad formandum vabi k vpisu na kulinarčni tečaj, namenjen ljubiteljem kuhanja, ki bo v sredo, 10. novembra, ob 18. uri v Dijaškem domu v Gorici. Udeleženci tečaja prejmejo v dar recepte, predpasnik in potrdilo o obiskovanju tečaja; vpisovanje po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

TEHNIKE UPRAVLJANJA IN PRODAJE TURISTIČNIH STORITEV: Ad formandum sprejema vpise na tečaj po maturi v sodelovanju s podjetji. Pogoji za vpis: status brezposelne osebe, opravljena matura na višji srednji šoli, bivališče v Furlaniji Julijski krajini; dopolnjenih 18 let; trajanje: 540 ur (300 ur v razredu in 240 ur delovne prakse); honorar za prisotnost na delovni praksi:2,30 evra na uro. Tečaj je brezplačen. Potrdilo o obiskovanju. Datum selekcije: 11. novembra; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

Izleti

DRUŽBA ROGOS prireja vodeni naravoslovno-zgodovinski izlet, ki bo trajal eno uro in pol v nedeljo, 7. novembra, z zbirališčem ob 10. uri na parkirišču ob Doberdobskem jezeru; sledil bo vodeni naravoslovni ogled po hribu Debeli, nato se bodo udeleženci z osebnimi avtomobili odpeljali do sprejemnega centra Gradina, kjer bo prigrizek ob vinu iz kleti Grad Rubije; informacije in rezervacije po tel. 0481-784111, 333-4056800 in inforogos@gmail.com.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo izletnike, da bo v soboto, 13. novembra, avtobus odpotoval ob 7.40 iz Štavana, nato se bo ustavil ob 7.45 v Jamljah, ob 8. uri v Doberdobu in 8.15 v Ronkah (pri piceriji Al Gambero); na razpolog je še nekaj prostih mest; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža organizira v nedeljo, 21. novembra, avtobusni izlet z naslovom »Preživite dan na obali nekoli drugače. Obiranje oljk v Strunjanski dolini«; informacije in prijave po tel. 338-7956855 (Erika) do 14. novembra.

Obvestila

POKRAJINSKI MUZEJ v goriškem grajskem naselju bodo zaprti od 1. do 12. novembra.

GORIŠKA FEIGLOVA KNJIŽNICA sporoča, da bo danes, 6. novembra, ob 18. uri na TV Koper oddaja Brez meja. Predstavili bodo delovanje knjižnice Damirja Feigla, NŠK in zgodovinskega odseka iz Trsta. Posneli so tudi otroško urico v Gorici 25. oktobra.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča, da bo za martinovanje v nedeljo, 7. novembra, v Gornjačan odhod avtobusa iz Doberdoba ob 16. uri, nato z običajnimi postanki.

PD RUPA-PEČ vabi izletnike, ki so letos avgusta obiskali Škotsko, na ogled fotografij in predvajanje diapozitivov v četrtek, 11. novembra, ob 19. uri na sedežu društva v Rupi.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS2 obvešča, da bodo med 8. in 19. novembrom zaradi posodobitve informat-skega sistema okenca CUP poslovala s skrajšanim urnikom in sicer do 15. ure, v petek, 12. novembra, pa samo do 12. ure.

KD SOVODNJE obvešča občane, da bo v soboto, 13. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik sv. Martina. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce v Gabrjah, na Peči in v Rupi, popoldan pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domači kruh za blagoslov in pokušnjo, pa naj ga prinese v nedeljo zjutraj h kulturnemu domu v Sovodnjah pred 10. uro.

KD DANICA bo v nedeljo, 14. novembra, odprla »martinovo osmico« od 10. ure dalje v kulturnem športnem centru na Vrhu; ponujali bodo tople obroke, ne bo manjkalo kostanja in rebule, pa tudi glasbe v živo ne. Udeleženci bodo lahko igrali na karte, namizni nogomet in še kaj, tudi otroci se bodo lahko naigrali.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo okence za davčno službo v torek, 16. novembra, zaprto zaradi izobraževalnega tečaja osebja.

UPOKOJENCI CISL za goriški center, Moš in Števerjan prireja v soboto, 11. decembra, božični srečanje v restavraciji Tre Soldi Goriziani v Gorici; informacije in rezervacije na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta zgodovinski arhiv in knjižnica zaprti ob sredah zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev do 29. decembra.

Prireditve

KULTURNO DRUŠTVO SKULTURA 2001 vabi na predstavitev kataloga Skultura 2009, ki bo v dvorani Pokrajinskega muzeja v goriškem grajskem naselju danes, 6. novembra, ob 20. uri. Nastopila bo sopranistka Alessandra Schettino ob klavirski spremljavi Neve Klanjšček, novinar in umetniški kritik Jurij Paljk bo predstavil katalog, Chiara Mucci in Saša Quinzi bosta predstavila umetnike in njihova dela, pela bo moška vokalna skupina Sraka z zborovodjo Jankom Banom.

PO SLOVENSKIH PRAVLJIČNIH POTEH - ŠC Melanie Klein v sodelovanju z Odborom staršev Gorica in Mladinskim domom prireja brezplačna srečanja za otroke od 5. do 8. leta. Danes, 6. novembra, bo pravljica Martina Šolc otrokom podala pravljico o Prijaznem duhu, branju bodo sledile jezikovna in ustvarjalna delavnica ter delavnica »baby paintinga«, ki jih bodo vodile vzgojiteljice centra Melanie Klein. Nasledje srečanje bo 13. novembra; informacije in prijave na solcmartina@gmail.com in po tel. 334-1243766.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 6. novembra, ob 16. uri Massimiliano Santarossa predstavil svojo knjigo »Hai mai fatto parte della nostra gioventù?«. **DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ** obveščata, da bo v nedeljo, 7. novembra, ob 11. uri, ob slovenski nedeljski maši v Selcah, slovesnost ob 30-letnici slovenske maše in ženskega pevskega zbora iz Ronk. Sodeloval bo dekljski zbor Bodeča Neža, ki ga vodi Mateja Černic.

KULTURNO DRUŠTVO SKALA in Lovska družina Gabrje vabita v nedeljo, 7. novembra, ob 14. uri na vsakoletno vaško martinovanje, ki bo potekalo na trgu v Gabrjah.

V KINODVORANI DAMS-A na Travniku 41 v Gorici bodo predvajali filme v sklopu projekta »Nouvelle Vague - Dall'Europa agli USA«: v ponedeljek, 8. no-

vembra, ob 20.30 »La dolce vita«; v ponedeljek, 15. novembra, ob 20.30 »Il laureato«; v ponedeljek, 22. novembra, ob 20.30 »Taxi Driver«; vstop je prost, obvezna je rezervacija po tel. 0481-536069 ali na segreteria.eva@gmail.com.

GORIŠKI MUZEJ iz Nove Gorice prireja predavanje Neve Makuc »Furlanski zgodovinopisci o Slovanih pred pojavom nacionalizmov« v torek, 9. novembra, ob 20. uri na gradu Kromberk.

KNJIGA OB 18.03: v četrtek, 11. novembra, v dvorani APT goriške železniške postaje bo Giuliana Sgrena predstavila svojo knjigo »Il ritorno. Dentro il nuovo Iraq«; z novinarko se bo pogovarjala Margherita Reguitti.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Antonino Lo Gioco iz splošne bolnišnice v stolnici, sledila bo upepelitev.

Mirno nas je zapustil naš dragi

David Sossou

Žalostno vest sporočajo

žena Alfreda, mama Ina, sin Vanja ter ostali sorodniki

Pogreb bo v sredo, 10. novembra, ob 12. uri na pokopališču v Pevmi. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Pevma, Štandrež, Gorica,
6. novembra 2010

Kulturni dom v Gorici, SKGZ in SZ Dom

skupno s številnimi goriškimi prijatelji

izrekajo ženi Alfredi, sinu Vanji, mami Ini in ostalim svojcem iskreno sožalje ob prerani izgubi dragega Davida Sosola.

Davidu v slovo

Igor, Rudi, Laura, Oskar

Ob izgubi dragega Davida žalujemo

Roberta, Marko, Matija in Tomaž

Dragi Vanja, v tem težkem trenutku boleče resničnosti smo z mislijo pri tebi in tvoji družini.

Slovensko planinsko društvo Gorica

Ob izgubi dragega moža Davida izrekamo kolegici Alfredi Paoletti in družini iskreno sožalje

ravnateljica, učno in neučno osebje
šol Cankar, Zois, Vega

Z žalostjo se poslavljamo od nepozabnega učitelja Davida Sosola ter izrekamo družini iskreno sožalje

učno in neučno osebje,
učenci in starši

Osnovne šole
Josip Abram iz Pevme

Društvo Naš prapor

se klanja ob prerani smrti dolgoletnega odbornika Davida Sosola in izrekamo iskreno sožalje celotni družini.



NOGOMET - Vnaprej igrana tekma B-lige

Četrty poraz Triestine, že petič brez gola

Triestina - Atalanta 0:1 (0:0)

STRELEC: v 81. min. Doni.
TRIESTINA (4-1-4-1): Colombo 7; D'Ambrosio 6, Brosco 6, Malago 6, Longhi 6; Gissi 6 (37.dp Princivalli); Toledo 5,5, Filkor 5,5, Testini 5,5, Longoni 6 (21.dp Antonelli 6); Marchi 5,5 (13.dp Godeas 5,5). Trener: Iaconi.

ATALANTA (4-4-2): Consigli; Raimondi, Capelli, Troest, Bellini; Barreto, Carmona, Padoin, Bonaventura (15.dp Doni); Ruopolo (24.dp Ardemagni), Tiribocchi (39.dp Basha). Trener: Colantuono. SODNIK: Gallione iz Alessandrie 6; OPOMINI: Testini, Colombo; GLEDALCEV: 4.000.

TRST - Triestina je sinoči četrtič zapored izgubila, Iaconijevi varovanci pa še peto tekmo zapored niso dosegli gola. Križa Tržačanov se je torej dodatno poglobila. Tekma se je bližala koncu, vendar Atalanta bi lahko zadela - morala zadeti - že prej in večkrat. Enostavno sta si včeraj stali nasproti ekipa, ki si bo zagotovila vsaj nastop v končnici za napredovanje in ekipa, ki se bo s sedanjim garnituro igralcev težko izognila izpadu ali končnici za izpad.

IZBIRE - Iaconi se je znova odločil za previdnejšo ekipo z enim samim napadalcem Marchijem, medtem ko se je Gissi postavil pred obrambo in imel izključno obrambno nalogo. Na desnem pasu je delovala mlada dvojica Longhi-Longoni. Pri gostih je Doni komaj saniral poškodbo, tako da ga Colantuono ni tvegaj že od prve minute; v napadu se je odločil za dvojico Ruopolo-Tiribocchi, Ardemagni pa je sedel na klopi.

TEKMA - Edini napadalec Ettore Marchi je v uvodnih minutah spominjal na heroja romana Daniela Defoeja »Robinson Crusoe«: bil je popolnoma osamljen tam spredaj, kot da bi bil na samotnem otoku. V prvih desetih minutah domači igralci se v bistvu niso dotaknili žoge, čeprav Atalanta ni izkoristila vidne premoči. Prvi strel na vrata so gostje izvedli v 10. minuti s Tiribochijem. Po začetni tremi je Triestina le



Triestinin zvezni igralec Nicola Princivalli

nekoliko izboljšala svojo igro. Gissi, ki je bil v prvih minutah nekaj peti dodani branilec, se je nekoliko bolj približal vezni vrsti, kar je tudi omogočilo domači sredini, da je bolj učinkovito omejevala nasprotnike. V 19. minuti je Longhi lepo prodir po levi strani in podal proti sredini kazenskega prostora, a Raimondi je uspešno posegel, ko sta bila dva igralca Triestine že pripravljena na strel. Po kotu je poskušal še Malago', a branilec ga je oviral, tako da igralec Triestine ni uspel ciljati proti голу. Po petnajstih minutah trpljenja je bilo nadaljevanje prvega polčasa dokaj izenačeno. Približno enak je bil potek drugega polčasa, le da je bilo tokrat trpljenje v uvodnih minutah še večje, saj je bila Atalanta zelo nevarna in le trije vrhunski posegi Colomba so rešili Triestino. Po desetih minutah je poskušal Tiribocchi z razdalje, a Colombo se je raztegnil in močan strel preusmeril v kot. V 63. minuti je vratar Triestine posegel kot kamikaze, da bi preprečil Padoinu strel, nato pa je vrhunsko odbil še en strel istega igralca. Nato se je z vstopom Antonellija nekaj spremenilo, saj je domača številka 9 v štirih mi-

nutah imela na razpolago kar dve priložnosti. V 67. je njegov strel z razdalje Consigli s konico prstov preusmeril v kot, v 71. pa je vratarja rešil branilec. A Colantuono je imel na razpolago (skriti) adut. Doni je takoj pokazal, da je s tehničnega vidika igralec, ki ne sodi v to ligo. Najprej je poskušal podati za gol, v 81. minuti, pa je odločil, da bo kar sam ukrepal in s sredine kazenskega prostora žogo brcnil v zgornji levi kot Colombovih vat. Tudi razpoloženi vratar Triestine je bil proti takemu strelu brez moči. Zadnji se je predal Testini, ki je v 94. minuti poskušal s strelom z 20 metrov, a Consigli je žogo odbil.

KLJUČNI DOGODEK - Boljše ekipe razpolagajo z igralci, ki lahko sami odločijo tekmo. Eden takih je Cristiano Doni. Nekdanji reprezentant je vstopil v drugem polčasu, najprej opozoril nase z nekaj lepimi podajami v globino in nato zadel deset minut pred koncem.

JE ŠLO - Proti boljšemu nasprotniku so igralci Triestine naredili vse, kar zmorejo v tem obdobju, kar pa je premalo tudi za točko

Top: Vratar Colombo je bil znova vedno na mestu in trikrat odlično posegel, Donijev strel pa je bil enostavno neubranljiv.

NI ŠLO - Že s postavitvijo 4-4-2 je imela Triestina težave v napadu, zdaj pa je postalo bolj verjetno zadeti šestico na »superenalottu« kot da Triestina doseže gol.

Flop: Toledo nadaljuje z nepričljivimi nastopi, vsekakor je težko oceniti negativno kakega igralca, saj v bistvu vsak prispeva, kar zmore.

Ostali izid: Reggina - Portogruaro 1:0. **Vrstni red:** Novara 28, Atalanta in Reggina 24, Siena 22, Livorno in Empoli 20, Padova 19, Varese 17, Crotone, Frosinone, Torino, Vicenza 16, Pescara, Modena 15, Sassuolo, Grosseto, Triestina, Albinoletta, Portogruaro 12, Piacenza, Cittadella 11, Ascoli (-3) 7.

Izток Furlanič

KOŠARKA - Jutri A-liga amaterjev: Tržačani gostijo Omegno

Tržaški AcegasAps ima po pekočem porazu v Bresci v nedeljo popravni izpit proti Paffoniju iz Omegne, ki ni do slej izpolnil pričakovanj. Izgubil je namreč prve štiri tekme (doma proti Brescii in Trevigliu, na tujem pa proti Pavii in Sieni), nato pa dvakrat slavil na domačem igrišču proti Recanatiju in Senigalii. Forma je torej v vzponu in pričakovati je tudi, da se bo ekipa v nadaljevanju povzpela tudi na lestvici (tačas je s štirimi točkami na 13.mestu). Ekipa je letos izgubila izkušene beka Scroca in naturaliziranega Argentinca Carusa, ima pa še vedno nekatere zelo solidne košarkarje, ki so igrali tudi v višjih kategorijah: to sta beka Picazio (193 cm, doslej povprečno 16 točk na tekmo, dober tudi pri asistencah in pridobljenih žogah) in Saccaggi (192 cm, Benettonova šola, doslej 8 točk na tekmo), organizator igre Carra (185 cm ter center Rossi (208 cm, 10 točk in skoraj osem skokov na tekmo). Od lanske zasedbe, ko se je ekipa uvrstila v končnico, je ostal še center Ferraro (200 cm, doslej skoraj 10 točk na tekmo). Od Cantuje je letos prišel mladi Bloise (letnik 1990, organizator igre, 183 cm, štiri leta na klopi v najvišji ligi), od Ferentina iz južne skupine bek Zaccariello (190 cm), od Rive del Garda pa krilo Cortesi (196 cm), ki pa se niso do slej posebno izkazali. Boljše se je vključil v ekipo krilni center Ammannato (202 cm, skoraj 10 točk na tekmo).

Napoved za zmago: AcegasAps 60%, Paffoni 40%

Marko Oblak

NOGOMET - V A-ligi v ospredju rimski derbi med Laziom in Romo

Za Rejo najpomembnejša tekma

Inter nocoj proti Brescii - Juventus kar brez 12 igralcev - Milan v Bariju - Na videmski Friuli k Udineseju prihaja Cagliari

DERBI VEČNEGA MESTA - Rannieri proti Reji, Borriello proti Floccariju in Totti na tribuni. To so glavne teme jutrišnjega vročega rimskega derbija, ki vselej poskrbi za presenečenja. V enem in drugem taboru se seveda vraževerno izmikajo vlogi favorita, a običajno je na takih tekmah favorit ekipa, ki je na lestvici slabše postavljena. V tem trenutku naj bi se torej derbi nasmihal Romi, ki od mestnega tekmeca zaostaja deset točk. Za Romo bodo navijali zasledovalci vodilnega Lazia, ki želi ubraniti štiri točke naskoka nad drugouvrščenim Interjem. Za Romo je odsotnost kapetana Tottija hud udarec, morda pa bi se lahko še bolj občutila odsotnosti raznih Burdissa, Pizarra in Taddeia. Lazio bo brez standardnega branilca Biave (nadomestil ga bo Stendardo) in uspehi belomodrih slonijo ravno na dokaj čvrsti obrambi (doslej druga najboljša obramba s šestimi prejetimi goli v devetih nastopih).

INTER DREVI - Dodaten pritisk nad Laziom bi bil (zelo možen) Interjev uspeh na današnji večerni tekmi proti Brescii. Črnomodri doslej nikakor niso prepričali, tako v Evropi kot v Italiji so naleteli na nepričakovane težave in predsednik Moratti je že kritično ocenil dosedanje Benitezovo delo. Dokaj skromen nasprotnik je torej kot nalašč za ekipo, ki mora takoj prebraviti gladek evropski poraz proti Tot-

tenhamu; Brescia ne razpolaga z Balejem, ki je s svojo hitrostjo spravil na kolena Inter. Benitez bo tokrat Eto'oja premaknil nekoliko bolj proti levemu pasu igrišča, ker bo v konici napada igral Milito. Tvegana izbira glede na to, da je v tem trenutku Kamerunec edini, ki trese nasprotnikove mreže.

JUVENTUS ZDESETKAN, MILAN V BARIJU - Če bo komaj omenjeni Inter proti Brescii brez šest poškodovanih igralcev, je trener Juventus Delneri v veliko večjih težavah, saj se bo moral proti Ceseni odpovedati kar 12 (dvanaestim!) igralcem. Ponavlja se torej lanski refren, kar ne more biti na ključje, glede na to, da se je popolnoma spremenil tehnični štab. Je morda športni center v Vinovu kriv za tako številne poškodbe? V obrambi bo igral Sorensen, in klop za rezerve pa bo sedla četverica igralcev ekipe primavera. Kljub tem odsotnostim pri Juventus računajo na zmago proti povprečni Ceseni, ki je po uspešnem začetku prvenstva zdrknila na zadnje mesto.

S Ceseno deli zadnje mesto Bari, ki bo jutri gostil Milan. Allegrijevi varovanci, ki po porazu proti Juventus zaostajajo pet točk od vrha, morajo v Apuliji osvojiti celoten izkupiček, čeprav nekateri igralci so daleč od prave forme. To velja zlasti za brazilsko dvojico Pato-Ronaldinho (oba bosta najbrž grela klop za rezerve). Bo znova odlo-

čilen Inzaghi, ki pri 37 letih še trese nasprotnikove mreže?

UDINESEJEVO PLEZANJE PROTI VRHU - Furlani imajo jutri priložnost, da še izboljšajo svoj položaj na lestvici, saj Guidolinovi varovanci na Friuliju gostijo Cagliari. Trener Udineseja je po skromnem začetku nekoliko spremenil postavitev, uredil obrambo s tem, da je okrepil vezno vrsto, ki šteje zdaj pet igralcev. Morda črnobeli s svojo igro ne bodo navduševali, a so zelo učinkoviti. Bomo videli, če bo tako tudi jutri.

FANTANOGOMET - Tudi vratar Udineseja Handanović je v zadnjih nastopih precej popravil začetni vtis, tako da bi jutri tekmo lahko zaključil nepremagan. V obrambi zaupajmo Bonucciiju (Juventus), Gastaldellu (Sampdoria), Gamberiniju (Fiorentina) in Cannavaru (Napoli). Na sredini igrišča bi se izognili igralcem Rome in Lazia; raje ciljati na Coutinha (Inter), Aquilaniija (Juventus) in Inlerja (Udinese). Napad: tekma med Palermom in Genoo bi lahko bila zelo plodna za fantatrerneje. Pinilla (Palermo), Toni (Genoa) in še Inzaghi (Milan). Slednji naj bi začel na klopi, a v primeru vstopa na igrišče in gola je zanj visoka ocena zagotovljena.

NAŠA NAPOVED - Danes (ob 18.00) Bologna - Lecce 2:1 (1 - 40%, X - 35%, 2 - 25%); (ob 20.45) Inter - Bre-



Edija Rejo čaka jutri zelo pomembna tekma, rimski derbi proti Romi

ANSA

scia 4:1 (65%, 25%, 10%), jutri (ob 12.30) Fiorentina - Chievo 2:1 (40%, 35%, 25%), (ob 15.00) Juventus - Cesena 3:1 (60%, 30%, 10%), Lazio - Roma 1:1 (33%, 34%, 33%), Napoli - Parma 2:1

KOŠARKA Vlada RS se o EP 2013 še ni izjasnila

LJUBLJANA - Predsednik vlade Borut Pahor je včeraj na pogovor sprejel delegacijo Košarkarske zveze Slovenije (KZS), ki mu je predstavila potek priprav na organizacijo EP v košarki leta 2013, za izvedbo katerega kandidira Slovenija kot edina država. Vlada bo o tem sodelovanju odločila predvidoma na seji 18. novembra. Kljub zagotovilom organizatorja o ugodnih finančnih učinkih prvenstva je predsednik vlade Pahor izrazil skrb pred sprejetjem takšne odločitve, saj si vlada na vse načine prizadeva, da bi varčevala pri nenujnih finančnih izdatkih. Premier Pahor se bo z delegacijo KZS znovič sestal v torek, 9. novembra, po vrnitvi delegacije KZS s pogovorov na sedežu FIBA Europe.

KARBON POŠKODOVANA

- Italijanska alpska smučarka Denise Karbon bo prisiljena izpustiti naslednji dve tekmi svetovnega pokala v finskem Leviju in v Aspnu, ker si je na treningu poškodovala koleno.

ODBOJKA - Danes se bo začela 2. faza ženskega svetovnega odbojarskega prvenstva. Italijanska reprezentanca se bo ob 10.00 pomerila z Nemčijo.

NBA - Chicago Bulls je klonil proti New York Knickson s 112:120. Pri igralcih iz New Yorka je s 30 točkami izstopal rezervist Toney Douglas. Danilo Gallinari je prispeval še 24 točk, ekipa iz največjega ameriškega mesta pa je zadela neverjetnih 16 metov za tri točke.

IZKLJUČENA - Mednarodna gimnastična zveza (FIG) je severnokorejsko telovadko Hong Su Jong kaznovala z dveletno prepovedjo tekmovalj zaradi laganja o svoji starosti.

POLET ZKB KWINS - Poletovcji bodo v današnjem krogu A1-lige v hokeju na rolerjih gostovali (ob 18.30) pri državnem prvaku iz Asiaga.

PALLAMANO TS - Tržaški rokometni drugoligaš bo danes (ob 18.30) v tržaški športni palači na Čarbolu gostil Cassano Magnago.

(45%, 35%, 20%), Sampdoria - Catania 2:0 (45%, 30%, 25%), Udinese - Cagliari 1:0 (40%, 35%, 25%), Bari - Milan 0:2 (25%, 30%, 45%), (ob 20.45) Palermo - Genoa 3:2 (40%, 30%, 30%). (I.F.)



KOŠARKA - Po tretjem krogu evrolige

Zakaj je Union Olimpija letos tako uspešna?

Sogovorniki menijo, da ljubljansko moštvo zmaguje zaradi velikega entuziazma - Kaj pa kvaliteta?

Evforija je pri gledalcih in igralcih najbrž na višku. Ljubljanska Union Olimpija je v četrtek pred več kot 13.000 gledalci premagala še grški Panathinaikos in ostaja tako v najkvalitetnejšem evropskem klubskem prvenstvu ob Fenerbahçeju in Sieni še neporažena. Gre za pravi fenomen, če se spomnimo, kako se je začela letošnja sezona – še konec septembra je FIBA grozila ljubljanskemu klubu tudi z izključitvijo z evropskih tekmovanj. Najbrž je s svojimi nastopi presenetila čisto vse: košarkarske strokovnjake in tudi navijače. Zakaj letos Zdovčevim varovancem to uspeva?

Trenerja Jadrana **Walterja Vato**ca je začetni razplet v evroligi presenetil: »Lepo bi bilo, da bi tako nadaljevali, bojim pa se, da je to le trenutek: vprašljivo je, ali bodo tako igrali do konca sezone, če jih klub ne bo plačeval. Ne vem, ali so v klubu v zvezi s tem že vse uredili ... Ekipe sicer nima provokatorov, vsi pa igrajo s srcem in skupinsko, zelo dobri so predvsem v obrambi. Prav zato so zdaj tako uspešni.«

Da je igra Union Olimpije predvsem posledica velike evforije, meni tudi televizijski komentator TV Koper **Sergio Tavčar**. »Igrajo na krilih entuziazma,« utemeljuje. »Letos so sestavili borbeno ekipo, ki dobro brani; Američani so manj površni, domače jedro pa je dobro. Jeziček na tehnični pa je prav gotovo Goran Jagodnik, ki je čvrst, velik borec in ima velike zasluge, da je v ekipi vzdušje dobro. Nezanemarljivi pa so tudi navijači: Stožice namreč sprejmejo trikrat več gledalcev kot Tivoli.« Tavčar ugotavlja, da je letos nivo evrolige nasploh nižji kot v prejšnjih sezonah in da torej ni nepremagljivih ekip. Vatovec k temu dodaja, da je na primer letos grški Panathinaikos povprečna ekipa, ne več vrhunska, in dvomi, da mu bo uspela uvrstitev med najboljši štiri.

Tri zaporedne zmage v evroligi pa so za trenerja **Maria Gerjeviča** seštevek več dobrih plati letošnje ekipe: »Olimpija je dobro pokrita na vseh pozicijah. Zdi se mi, da je v evroligi povsem konkurenčna: veliko igralcev je že igra-

MVP 3. kroga evrolige je bil branilec Panathinaikosa Dimitris Diamantidis (desno). Pri Unionu Olimpiji pa je bil najkoristnejši Kenny Gregory (13 točk, 6/10, 5 skokov, 2 odvzeti žogi), tretji najboljši posameznik pa Kevinn Pinkney (16 točk, 4 skoki, levo)

ANSA



lo v tej ligi in ima dragocene izkušnje. Seveda k zmagam je pripomogel tudi velik navdih po prvih uspešnih nastopih.« Gerjevič ugotavlja, da tesne zmage Olimpije kažejo, da imajo v ekipi dobro izdelana pravila in da imajo igralci tudi individualne kvalitete, ki pridejo do izraza ravno v ključnih trenutkih. »Menim, da rezultati torej niso slučajni ali skupek improviziranega pristopa.« Po mnenju trenerja mladinskih ekip Jadrana vpliva na dobre rezultate tudi strokovni štab, ki so ga letos popolnoma prenovili. Ob Juretu Zdovcu sedita Alilović in Žakelj, ki sta do lani trenirala pri Slovianu.

Da so bili v četrtek in tudi na tekmi proti Efes Pilsnu navijači šesti mož na igrišču, ni dvoma. Med njimi je bil vsakič tudi Borov trener **Lucio Martini**, ki je bil začuden nad tolikšnim entuziazmom: »V Stožicah je bilo prekrasno. Ob tem, da nam je evropska košarka veliko bližja od ameriške NBA, je k izjemnosti večera prispevalo tudi vzdušje. Sedel sem ob ljubljanskih »ultrasih«,

ki so navijali vseskozi zelo pošteno in športno. Igralci Uniona Olimpije pa so predvsem zaradi velikega entuziazma igrali zelo dobro, saj so s fizičnega vidika bolj šibki kot ostale ekipe.« Martini, kot tudi ostali sogovorniki, je prepričan, da bo Olimpiji uspela uvrstitev med 16 najboljših evropskih klubov.

Tavčar meni, da je več kot 13.000 glava množica tudi velika motivacija za nadaljnje zmage: »Zdaj si ne morejo privoščiti slabe igre. Najbrž se bodo pojavili tudi novi sponzorji.« Če je Vatočca in Martinija nasploh tak razplet presenetil, je Tavčarja presenetila samo prva zmagala proti turški ekipi: »Pred četrtkovo tekmo sem kolegu povedal, da je zmaga možna. In tako je bilo.«

Če so vsi prepričani, da bo Olimpiji le uspelo napredovati v naslednjo fazo - med 16 najboljših, so pri nadaljnjih napovedih bolj zadržani. Tavčar ne izključuje »sanjskega razpleta«, ki bi omogočil, da bi Union Olimpija po letu 1997 spet nastopila v finalu štirih najboljših »final four«. Tudi Gerjevič pra-

vi, da je v naslednjem krogu vse mogoče. Skratka: pustimo se presenetiti. Zaenkrat se lahko ljubljanski klub Union Olimpija pohvali z »evropskim naslovom« glede obiska, saj je s 13.000 gledalci dosegel letošnji rekord obiska na posamezni tekmi evrolige.

Veronika Sossa

Vstopnice

Union Olimpija je že začela prodajo vstopnic za naslednje tri evroligaške tekme proti Valenciji (17. novembra), CSKA-ju (1. decembra) in Milanu (15. decembra), ki se bodo še zvrstile v Stožicah v rednem delu tekmovanja. Do ponedeljka, 14. novembra do 24. ure je možen le nakup paketa treh vstopnic za vse tekme, vstopnice za posamezne tekme bodo v prodaji od 14. novembra dalje.

Domači šport

DANES

Sobota, 6. novembra 2010

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Zarja Gaja

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Union Quinto

DEŽELNI MLADINCI - 17.30 v Vižovljah: Sistiana - Juventina; 17.30 v Trstu, Ul. Petrarco: Trieste Calcio - Vesna

ZAČETNIKI 11:11 - 17.00 v Miljah: Muggia A - Kras Repen A

ZAČETNIKI 9:9 - 16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Villesse; 16.00 v Štandrežu: Juventina - Sistiana

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A1-LIGA - 18.00 v San Donatu Milanese: Sandonatese - Kras ZKB

MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Zgoniku: Kras - Sarneola

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 20.30 na Opčinah: Jadran Qubik caffè - Codroipese

DEŽELNA C-LIGA - 19.00 v Tolmeču: Tolmezzo - Breg; 20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Collinare

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 17.00 na Opčinah: Sloga - Volley club; 20.00 v Tržiču: Fincantieri - Val Imsa; 20.30 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Cervignano; 20.30 v Sovodnjah: Soča ZBDS - Vivil

ŽENSKA C-LIGA - 20.30 v Trstu, Suvich: Libertas Ts - Sloga

MOŠKA D-LIGA - 18.00 v Trstu, Monte Cengio: CUS Trieste - Naš prapor; 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia Ferstyle - San Vito

ŽENSKA D-LIGA - 20.15 pri Briščikih: Kontovel - Blu Volley; 20.30 v Majanu: Majanese - Bor Kmečka banka

UNDER 16 MOŠKI - 17.00 v Gorici, center Špacapan: Olympia - Torriana

HOKEJ NA ROLERIJH

A1-LIGA - 18.30 v Asiagu: Asiago Vipers - Polet ZKB Kwins

JUTRI

Nedelja, 7. novembra 2010

TENIS

ŽENSKA A2-LIGA - 9.00 v Casale Monferratu: TC Casale - Gaja (play-out)

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Concordii Sagitarii: Città di Concordia - Kras Repen Koimpex

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Union Martignacco; 14.30 v Križu: Vesna - Pro Gorizia

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebbach: Primorec - Domio; 14.30 v Špetru ob Soči: Isonzo - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea San Vito - Primorje

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Doberdobu: Mladost - Chiarbola

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Bazovici: Kras Repen - Montebello Don Bosco

NAJMLAJŠI - 9.00 v Trstu, Ul. Locchi: Montebello Don Bosco - Kras Repen; 10.30 v Tržiču, Ul. 1. maja: Aris San Polo - Juventina

KOŠARKA - D-liga Fogliano premočen za Kontovel

Kontovel - Fogliano 50:55 (17:15, 31:23, 40:37)

KONTOVEL: Paoletic 4 (-, 2:7, 0:6), Križman 2 (-, 1:3, 0:2), Gantar (-, 0:1, -), Starc (-, 0:2, -), Lisjak 13 (5:11, 4:7, 0:2), Šušteršič 22 (2:2, 4:14, 4:7), Zaccaria 8 (4:6, 2:5, -), Regent 1 (1:2, -, -), Hrovatin, Vodopivec (-, 0:1, -), Godnič, trener Brumen. POB: Starc (v 33.), Šušteršič (40.).

Kontovel je proti izkušeni ekipi Fogliana, ki med drugimi uvršča tudi 43-letnega veterana košarkarskih igrišč, Costantina Tosorattija, izgubil drugič zaporedoma v tem prvenstvu. Škoda, kajti večji del srečanja so bili Kontovelci v vodstvu. Usoden jim je bil predvsem slab odstotek pri metu, kar so izkušeni gostje, ki so tri četrtine igral s consko obrambo, izkoristili in bili prisebnejši v razburljivih končnici ter naposled zmagali.

Svoje sta malce prispevala tudi sodnika, ki sta dosodila Kontovcem po dve tehnični in nešportni napaki. Sicer za poraz so Brumnovi fantje »krivi« sami, kajti s 50 točkami na domačem igrišču je težko zmagati, kot je po srečanju tudi dejal trener Brumen. (lako)

KOŠARKA - V 6. krogu državne C-liga na Opčinah

Jadran gosti neugodni Codroipo

Gostje s kvalitetno šesterko, ki je doslej zbrala samo eno zmago, sodijo po mnenju trenerja Vatočca med boljše ekipe prvenstva

Jadran Qubik caffè bo danes ob 20.30 skušal ponovno ubrati zmagovalno pot prvih petih krogov in čim prej pozabiti na poraz, ki ga je doživel v prejšnjem krogu. V opensko Polisportivo prihaja neugodni Codroipo, ki združuje zelo kvalitetne in izkušene igralce, kljub temu pa je doslej zbral samo eno zmago: »Mislim, da je njihovo mesto na lestvici ne-realno. Gre za ekipo, ki bi lahko ciljala na sam vrh,« meni trener Jadra-na Walter Vatočec.

Ekipo sestavlja zelo izkušena šesterka: najnevarnejši je center Andy Bonoli (202 cm, 9,2 skokov na tekmo in 17,4 točk na tekmo), ob njem pa igrajo Marco Serrao, Riccardo Deana, Luca Marella, Marco Cristofoli in Stefano Antena. Ostali del ekipe dopolnjujejo mladi igralci letnikov 1992 in 1993, ki že tretje leto trenirajo in nastopajo s člansko ekipo. Med njimi je najperspektivnejši organizator igre Umberto Nobile (1993, 190 cm), ki je šesti najboljši posameznik ekipe.

Izkušeni ekipi se bodo jadranovci skušali zoperstaviti z močno obrambo, tako da bo Bonoli – najboljši strelec ekipe – dobil čim manj uporabnih žog. »Dobiti moramo tudi skok. Ob dobri obrambi bomo potem lahko razvijali tudi igro v napadu,« je napovedal strategijo Jadranov



Borut Ban

KROMA

trener, ki je bil ta teden zadovoljen z opravljenim delom na treningih. Na razpolago bo imel popolno ekipo, ki je med tednom redno vadila.

Coodropo bo najbrž na Opčine prispel zelo motiviran, saj je nazadnje pred domačimi gledalci klonil proti Coneglanu s 78:79, potem ko je v tretji četrtini vodil s 25 točkami prednosti. Tekmo bosta sodila Antonio De Tata in Marco Rizzi.

KOŠARKA - Deželna C-liga

Bor na 1. maju, Breg pa v Tolmeču

Derbi šestega kroga deželne košarkarske C-lige bo nočoj med Servolano in krminsko Albo, ki delita prvo mesto z Bregom. Brežani bodo danes igrali v Tolmeču, Bor Radenska pa se bo doma spoprijel s Fagagno.

Na Stadionu 1. maja bo ob 20.30 repriza lanskega play-outa, v katerem so borovci bili dosegli obstanek in Furlane obsodili na izpad. Videmčani so bili nato naknadno spet vključeni v deželno C-ligo, glavna aduta pa sta letos nedvomno branilca Londero (veteran z bogatimi prvoligaškimi izkušnjami) in Moznich. Play-maker je mladi Secl, pod košema pa se kretajo izkušeni Bellese, Boaro in Zampa. Po novem bledem nastopu proti Romansu so si v svetoivanskem taboru v torek temeljito pogledali v oči, napredek pa je pričakovati tako v pristupu kot predvsem v igri v napadu. Na dlani je, da gre tokrat proti neposrednemu tekmeču (obe ekipi imata na lestvici po dve točki) za priložnost, ki je nikakor ne gre zapravljati. Borova

četa bo predvidoma igrala popolna, debitor bi lahko povratnik Stefano Babich. Sodnika na tekmi bosta Pellicani iz Ronk in Bean iz Škocjana ob Soči.

Bregova vrsta (8 točk) pa danes (začetek ob 19.30, sodnika Fabris iz Moša in Valentina Marusig iz Tržiča) ne sme podcenjevati gostovanja pri novincu Tolmezzu. Karnijci so že zbrali šest točk in so nevarni zlasti v neugodni domači dvorani, čeprav so v prejšnjem krogu kar sredi Krmina zadali prvi poraz ugledni Albi. V velikem slogu igra letos nekdanji Snajderov mladinec, krilo Adami (Bor je pokopal s šestimi trojkami), ostali nosilci pa so play-maker Francescatto, branilec Tosoni in visoka Candotti ter Stroppolo. V Bregovih vrstah ob odsotni Richter, ki se je poškodoval v prejšnjem srečanju, vsi ostali igralci pa so zdravi. Četrtek termin treninga so ta teden predstavili na sredo, ker so si nekateri košarkarji in člani uprave v Ljubljani ogledali evroligaško tekmo Olimpije.



NOGOMET - V 10. krogu D-lige Kras proti Concordii v Venetu

Točke so zdaj nujno potrebne

Po nedeljskem nezasluženem porazu proti vodilnemu Trevisu bo repenski Kras Koimpex jutri (začetek ob 14.30), v 10. krogu D-lige, gostoval v Concordii Sagittarii, kraju južno od Portogruara. Trener Marino Kragelj je na prvem tedenskem, torkovem treningu z igralci podrobno analiziral tekmo proti Trevisu. »V nedeljo smo tekmo posneli, v ponedeljek sem najvažnejše akcije kopiral na DVD, ki sem ga v torek po treningu pokazal fantom. Skupaj smo pogledali napake, ki smo jih storili in že v sredo smo jih na taktičnem treningu v Sežani skušali odpraviti. Prepričan sem, da smo ta teden trenirali zelo dobro. Odlično smo se pripravili na nedeljski izredno pomemben dvoboj proti Concordii. Tokrat bo treba absolutno igrati za vse tri točke,« je dejal Kragelj, ki bo imel na razpolago vse nogometaše.

Ekipa iz Veneta ima na lestvici le točko manj od Krasa. V devetih krogih so do slej dvakrat zmagali, enkrat igrali neodločeno in šestkrat izgubili. V zadnjem krogu so v gosteh z 2:0 premagali Montebelluno, ki je s štirimi točkami zadnja na lestvici. Pred tem je Concordia v 7. krogu premagala Belluno s 3:1 in v 6. krogu igrala neodločeno 1:1 z Rovigom.

Krasov trener je napovedal, da bo jutri bržkone postavil na igrišče bolj napadalno ekipo. »Mogoče bo že od prve minute igral tudi Venturini. Vsekakor ne smemo podcenjevati nasprotnika, ki bo razmišljal podobno kot mi. Češ Kras je izgubil dve tekmi in moramo jih premagati,« ugiha Kragelj.

Z moštvovm že nekaj tednom po dolgem času trenira tudi zvezni igralec Gabriele Giacomi, ki je skoraj okrevalec po daljši poškodbi. »Giacomi me je prosil, ali bi lahko

Gabriele Giacomi bo danes igral s Krasovimi mladinci. Po pravilniku je to mogoče. Podobno je pred časom Palermov napadalec Miccoli igral z mladinsko ekipo primavere

KROMA



jutri (danes op. ur.) igral z mladinci, tako da bo čimprej nared za člansko ekipo. Fant je zelo poštvovalen, pameten in delaven. Dali mu bomo priložnost,« je še dodal Kragelj. Državni mladinci bodo danes ob 14.30 v Repnu gostili Union Quinto. Na jutrišnji tekmi Città di Concordia - Kras Repen bo sodil Alessandro Accomando iz Olbie. (jng)

NABREŽINA - V organizaciji SK Devin Letos na razpolago kar 600 parov smučī

Na sejmu veliko smučarske opreme za najmlajše



Za sejem rabljene smučarske opreme, ki ga Smučarski klub Devin letos organizira v Domu železničarjev pri železniški postaji v Nabrežini (**na sliki KROMA**), od danes do nedelje, 14. novembra, je organizatorjem uspelo zbrati okrog 600 parov smučī (veliko tekmovalnih), 400 smučarskih čevljev, veliko število čelad in veliko število tek-

movalne in rekreacijske smučarske opreme, od ščitnikov do kombinezonov in rokavic. Veliko je zelo iskane otroške opreme. Smučarski sejem bo odprt danes in jutri od 10.30 do 19. ure. Od ponedeljka do petka prihodnji teden od 16.00 do 19.00, nato pa še v soboto, 13. in v nedeljo, 14. novembra od 10.30 do 19.00. Skupno bo torej trajal 9 dni.

Tudi naši »Sinovi manjšega gola«

Novinar Francesco Cardella je v svojem delu »Sinovi manjšega gola« (Figli di un gol minore) zbral trinajst zanimivih zgodb nadarjenih tržaških, goriških in furlanskih nogometašev amaterjev, ki iz različnih razlogov se niso uveljavili v poklicnem nogometu. Publikacijo (Edizioni Mittelcom) so predstavili večeraj v hotelu Milano v Trstu (**na posnetku KROMA**). Eno od poglavij je namenjeno slovenskemu nogometašu Giorgiu Lorenziju iz Katinare, ki je igral pri Zarji, Zarji Gaji in Krasu. Publikacijo najdete že v trafikah. V katerih pa, poglejte na spletno stran www.figliudiungolminore.it.



ODBOJKA - Moške in ženske deželne lige

Popravni izpit

Po zadnjem dokaj neuspešnem krogu imajo naše ekipe v deželnih odbojcarskih ligah priložnost za popravni izpit.

V moški C-ligi bo v skupini A Sloga Tabor Televisa gostila Cervignano. Po spodstslaju na tekmi proti Lignanu bodo Battistijevi varovanci gotovo reagirali in zaigrali zbrano ter hladnokrvno, tako da ne dvomimo, da bodo prišli do novih treh točk.

V isti skupini mora ciljati na uspeh tudi Soča Zadruga banka Doberdob Sovodnje, ki je bila prejšnji teden prosta. Če se želijo Sočani potegovati za uvrstitev v skupino za napredovanje, kar bi jim zagotovilo obstanek že po prvem delu prvenstva, je zmaga danes proti Vivilu imperativ.

V skupini B moške C-lige čaka odbojkarje Vala Insa pokrajinski derbi s tržaškim Fincantierjem, ki je kljub številnim spremembam v igalskem kadru letos še vedno nevarna ekipa. Makučevi varovanci, ki so v prvih treh krogih le enkrat zmagali, si novih porazov ne morejo privoščiti, sicer bi bila pot do uresničitve cilja, to je uvrstitve med šest najboljših, vse bolj strma.

Led pa bi lahko danes prebili še mlajši Slogini odbojkarji, ki so edina naša ekipa, ki doslej še ni osvojila niti točke. Peterlinovi varovanci se bodo na domačih

NOGOMET - V 9. krogu 2. amaterske lige

Danes v Dolini Breg-Zarja Gaja

V Križ prihaja Pro Gorizia - Zanimivo v Trebčah

DANES

2. AMATERSKA LIGA

Breg (6 točk) - Zarja Gaja (11)

V Dolini se bosta danes ob 14.30 spopadli ekipi, ki sta v zadnjem krogu nerodno izgubili. Bregovo vodstvo je po tekmi ukrepalo in odstavilo trenerja Macorja. Na njegovo mesto je prišel nekdanji trener Pomladi Dino Tommasi, ki danes ne bo imel na razpolago Degrassija in Fazia. »Nisem pričakoval, da me bodo poklicali. Z Bregovim vodstvom sem v odličnih odnosih in zato so mi zaupali. Upam, da bom kos situaciji,« je dejal Tommasi, ki je pred tem vodil članski ekipi Montebella in Roianeseja. Precej težav s postavo bo imel tudi trener Zarje Gaje Lacalamita. Pri rumeno-modrih bodo odsotni Goran in Vitomir Križmančič, Mihečič, Franco, Candotti in Missi. V Dolini bo danes sodil Tržačan Pelizon.

JUTRI

PROMOCIJSKA LIGA - Derbi

kroga bo jutri v Križu, kjer bo Vesna gostila Pro Gorizio, ki ima prav tako šest točk na lestvici. Trener Andrea Massai je optimist, hkrati pa se zaveda, da ne bo lahko premagati solidno goriško ekipo: »Nasprotnik je soliden in pred začetkom prvenstva sem bil prepričan, da se bo bo-

ril za višja mesta na lestvici.« Vesnin trener ne bo imel na razpolago vratarja Carlila, Pina, Leoneja in Krpana. Juventina (15) bo jutri gostila Union Martignacco (12). Trener Tomizza ne bo računal na Colello, Radovca, Sellana, Giannotto in Petricioneja.

1. AMATERSKA LIGA - Sovodenjce čaka težko gostovanje v Špetru ob Soči. Isonzo ima prav toliko točk kot belo-modri (14). Trener Vitulič nima večjih težav s poškodbami, čeprav sta pod vprašajem Reščič in Sorbara. Medtem ko bo Primorec v Trebčah gostil Domio. Pri belo-rdečih bodo odsotni Sau, Ravalico in Boccuccia.

PRIMORJE - Primorje bo v Trstu gostovalo pri ekipi Sant'Andrea San Vito, ki je v nedeljo presenetila in premagala Zarjo Gajo. Po visokem porazu proti Piedimonteju s 5:0 se je predsednik Roberto Zuppin v torek sestal z igralci. »Povedal sem jim, da bo treba odslej igrati z drugim pristopom,« je dejal Zuppin. Trener Makivič ne bo imel na razpolago Puzzerja, Siccardija in Pauletica. Pod vprašajem sta še Percic in Kapun.

MLADOST - Ekipa doberdobskega društva bo jutri v Doberdodu gostila tržaško Chiarbolo, ki je lani izpadla iz 2. AL.



Združenje slovenskih športnih društev v Italiji
vključno vabi na proslavo ob praznovanju

40-letnice ustanovitve,
ki jo bomo obeležili s kulturnim programom in predstavitvijo knjige

107 naših azzurrov - nostri Azzurri

v petek, 12. novembra 2010 ob 20. uri
v Športnem centru Zarja v Bazovici



Federica Micussi (Kontovel)

KROMA

tleh pomerili s tržaškim Volley Clubom, ki je v svojih prvih dveh nastopih (enkrat je bil prost) dvakrat gladko izgubil. Nasprotniki so premagljivi, če bodo slogaši zaigrali, kot znajo.

V ženskem delu tega prvenstva čaka mestni derbi tudi slogašice, ki bodo igrale proti okrepljenemu Libertasu, ki cilja letos zelo visoko. Tržačanke imajo sicer trenutno le dve točki, saj so v prvem krogu izgubile proti Talmassonsu, v drugem šele po tie-breaku strle odpor nevarnega Pordenona, prejšnji teden pa so bile proste.

V moški D-ligi bo Olympia Tmedia

igrala na domačih tleh, kjer jo čaka zahtevno srečanje proti San Vitu, ki doslej ni izgubil niti seta, premagal pa je Reano, Prato in ekipo iz Mariana. Goričani bodo morali igrati precej boljše kot prejšnji teden, ko so nepričakovano prepustili vse tri točke nasprotnikom iz Prate pri Pordenonu.

V isti ligi, a v drugi skupini, se Naš prapor odpravlja v Trst, kjer se bo pomeril s Cusom, ki je dolga osvojil vse razpoložljive točke. Brici torej danes ne bodo imeli lahke naloge, vseeno pa ne smejo vnaprej vreči puške v koruzo, saj lahko svoje nasprotnike tudi presenetijo.

V ženski D-ligi bodo na domačih tleh igrale tokrat Kontovelke, ki bodo gostile Blu Volley. Pordenončanke so lani nastopale v C-ligi in bi morale biti med nevarnejšimi ekipami v skupini. To bo torej priložnost za našo ekipo, da dokaže, da je križa res mimo, in da se bo odslej začela vzpenjati proti zgornjemu delu lestvice.

Bor Kmečka banka pa bo danes igral v Majanu. Domačinke so na papirju boljše od naše ekipe, ki bo za nateček nastopila brez standardnega libera Janje Hauschild, ki si je med tekmo prvenstva mladink poškodovala gleženj. Njeno mesto bo prevzela Carolina Rabak ('96). Na zadnjem treningu pa si je morala poškodovati Giulia Zonch, ki bo rama, kot kaže, počivati vsaj dva meseca. (T.G.)



GLASBA - Od jutri v Cankarjevem domu

Trije večeri »vokalne ekstaze« z zborom Perpetuum Jazzile

Vokalna zasedba Perpetuum Jazzile je tik pred letnim koncertnim spektaklom, poimenovanim Vokal Xtravaganzza, s katerim je že šesto leto zapored razprodala večere v največji dvorani Cankarjevega doma. Letos bodo pevke in pevci nastopili sami, brez gostujoče a cappella zasedbe iz tujine, ki izvaja sorodno glasbo. Koncerti bodo jutri, v ponedeljek in v torek.

"Vokalna ekstravaganca" je v preteklih izdajah predstavila nekaj priznanih tujih a cappella skupin, ki jih Slovenija dotlej ni poznala, toda tradicijo so letos prekinili. Za "solo" nastop so se odločili, ker se je potrdilo, da poslušalci pridejo predvsem zaradi Perpetuum Jazzile, je prepričan umetniški vodja Tomaž Kozlevčar. Zato so jim namenili "malo več lastnega programa v še vedno ne predolgem koncertu".

Za večer "vokalne ekstaze" so naštudirali nekaj novosti, manjkale pa ne bodo niti največje uspešnice z njihovih zadnjih koncertov in albumov. Glavno koncerta bodo, kot je za zasedbo značilno, zaznamovale skladbe brez instrumentalne spremljave, ki pa jo pevke in pevci izvedejo z glasovi.

Če so lansko "vokalno ekstravaganco" najmočnejše zaznamovali jazzovsko začinjeni popularni, funky in disko ritmi, bodo letošnji na-

stopi predvsem v znamenju kontrastov različnih, tudi izrazito instrumentalnih glasbenih stilov, vse skupaj pa bo skrbno odeto v vokalne barve, je mogoče izvedeti na spletni strani Cankarjevega doma.

Katere skladbe bodo izvajali, Kozlevčar ni želel podrobneje razkriti, saj bi s tem, kot je dejal, "razvrednotil koncertni užitek". Povedal je le, da pripravljajo a cappella popotovanje od kontinenta do kontinenta, med stilnimi obdobji in med najrazličnejšimi glasbenimi zvrstmi, ki jih bodo "preželi s strastjo izvajanja vsega že slišaneга zgoľj z glasovi in telesi". Ob tem ne bo manjkala interakcija z občinstvom.

Namignil je sicer na še eno uspešnico skupine Toto, toda ali bo skladba "Africa" dobila svoje nadaljevanje, bo mogoče izvedeti le na koncertih. Z vokalno priredbo omenjene skladbe je Perpetuum Jazzile v zadnjem letu obnored svet. Njihov video posnetek "Africe" si je na YouTubeu ogledalo več kot 13 milijonov ljudi. S tem so si odprli nove poti, saj povabil na koncerte ne zmanjka, dobivajo jih od povsod.

Zbor je oktobra prvič gostoval v Londonu. V tamkajšnjem klubu Scala je izvedel dva koncerta, poleg tega je z izvedbo "Africe" v areni Wembley odprl letošnjo podelitev afriških glasbenih nagrad.

KNEŽA

Kulturni dom

Jutri, 7. novembra, ob 18.00 / Georges Feydeau: »Krojač za dame«. Komedija v treh dejanjih. Prevedel Tone Smolej, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja, Minu Kjuder. Gledališka skupina KD "Brce" iz Gabrovice pri Komnu.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

V ponedeljek, 8. novembra, ob 19.30 / Andrej Rozman Roza: »Neron«. / Ponovitev: v torek, 9. novembra, ob 11.00.

V soboto, 13. novembra, ob 11.00 / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanje«.

Mala drama

Danes, 6. novembra ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V ponedeljek, 8. novembra, ob 20.00 / Sam Shepard: »Lunine mene«. / Ponovitev: v sredo, 10. in v četrtek, 11. novembra, ob 20.00.

V torek, 9. novembra, ob 20.00 / Spirio Scipione: »Kuverta«.

V petek, 12. novembra, ob 20.00 / Evripid: »Alkestida«. / Ponovitev: V soboto, 13. novembra, ob 20.00.

V ponedeljek, 15. novembra, ob 20.00 / Evripid: »Heraklova blaznost«. / Ponovitev: v torek, 16. novembra, ob 20.00.

MGL

Veliki oder

Danes, 6. novembra, ob ob 19.30 / Steven Sater in Duncan Sheik: »Pomladno prebujenje«.

V ponedeljek, 8. novembra, ob 19.00 / William Shakespeare: »Romeo in Julija«. / Ponovitev: v sredo, 10., v ponedeljek, 15. in v torek, 16. novembra, ob 19.30.

V torek 9. novembra, ob 19.30 / David Gieselman: »Golobi«. / Ponovitev: od četrta, 11. do 13. ob 19.30 ter v petek, 19., torek, 23. in sredo, 24. novembra, ob 19.30.

V sredo, 17. novembra, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroček«. / Ponovitev: v četrtek, 25. novembra, ob 19.30.

V ponedeljek, 22. novembra, ob 19.30 / Molière: »Skopuh«.

Mala scena

V torek, 9. novemba, ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V petek, 12. novembra, ob 20.00. / Maja Plevič: »Pomarančna koža«.

V soboto, 13. novembra, ob 20.00 / Connor McPherson: »Sijoče mesto«. / Ponovitev: v soboto, 13. novembra, ob 20.00

V soboto, 20. novembra, ob 20.00 /

Maja Pelevič: »Pomarančna koža«. / Ponovitev: v ponedeljek, 22. novembra, ob 20.00

V torek, 23. novembra, ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V torek, 16. novembra, ob 20.30 / G. Verdi: »La Traviata«. / Ponovitve: v sredo, 17., v četrtek, 18. ob 20.30, v petek, 19. ob 18.00, v soboto, 20. ob 17.00, v nedeljo, 21. ob 16.00 in v torek, 23. novembra, ob 20.30.

GORICA

Občinsko gledališče Giuseppe Verdi

V sredo, 24. novembra, ob 20.45 / Eugenio Bennato: »Briganti emigranti«. Nastopa: Eugenio Bennato in Orchestra popolare del Sud.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 6. novembra, ob 19.30 Linhartova dvorana / »Pod zvezdicami: Bakerjevih dvanajst - Suita za Sinatro - Spomin na Luisa Armstronga«. Balet. Koreografije: Twyle Tharp in Dinka Bogdanica. Glasba: Willie Smith, Frank Sinatra in Luis Armstrong. Balenti solisti in zbor SNG Opera in balet Ljubljana. / Ponovitve: v nedeljo, 7. ob 18.00 in v ponedeljek, 8. novembra, ob 19.30.

Jutri, 7. novembra, ob 20.00 Gallusova dvorana / Vokal Xtravaganzza 2010 - Perpetuum Jazzile. / Ponovitve: v ponedeljek, 8. in v torek, 9. novembra, ob 20.00.

V torek, 9. novembra, ob 21.00 Klub CD / Mycale (John Zorn Vocal project) iz New Yorka.

V soboto, 13. novembra, ob 20.00 Galusova dvorana / Državni simfonični orkester iz Sao Paula. Dirigent. Yan Pascal Tortelier. Solist: Antonio Meneses - violončelo.

V torek, 16. novembra, ob 21.00 Klub CD / MArc Ribot & Sunship (New York).

Hala Tivoli

Kino Šiška

Jutri, 7. novembra, ob 21.00 Katedrala / Nastopata skupini: Caribou iz Kanade in predskupina Lo-hi-fi iz Ljubljane.

V ponedeljek, 8. novembra ob 21.00 Katedrala / Nastopajo: Therion, Loch, Vostok in Leprous.

V sredo, 10. novembra, ob 20.00 / Nastopa legendarni kitarist Joe Satriani.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rizarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): do 13. decembra, v tretjem nadstropju, sta na ogled rastavi: »Scultura triestina del '900« ter »Ruggero Radovan (1877 - 1965) l'atelier di uno scultore«. / do 12. decembra je na ogled razstava Roberte di Camerino »La rivoluzione del colore«.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756. / je na ogled, do konca de-

cembra, dokumentarna razstava, ki jo je uredila Branka Sulčić Sulli: »Porečanka včeraj: ozkotirna prog; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik: v sredo, v soboto in v nedeljo od 9.00 do 13.00 (brezplačni ogled samo razstave).

Narodna študijska knjižnica (ul. S. Francesco 20): je na ogled razstava Sare Conestabo, pod naslovom: »Kralj Petrolej«. Razstava bo na ogled do konec decembra, po urniku knjižnice.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zidariča.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GRADIŠČE

GalerijaSpazzapan (ul. Battisti 1): do 15. januarja 2011 je na ogled razstave »Spazzapan a Torino. Le collezioni Accati e Villa«. Urnik: od torka do nedelje med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 20. uro. Info: tel. 0481-960816

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cvečtoča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške Hranilnice (Ul. Carducci 2): ob stoletnici smrti Carla Michelstaedterja na ogled razstava »Far di se stesso fiamma«; do 27. februarja 2011 od torka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

V galeriji A. Kosič (Raštel 5-7/Travnik 62): (vhod skozi trgovino obutev Kosič) je na ogled razstava akvarelov in olij Andreja Kosiča od torka do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15. uro in 19.30.

Galerija Dora Bassi (deželni avditorij v Ul. Roma): od 24. novembra do 8. decembra razstavlja Davide Garbuggio in od 28. decembra do 12. januarja 2011 Alessandro Bernardis. Urnik: od ponedeljka do sobote med 10.00 in 12.00 ter med 16.00 in 19.00, informacije po tel. 0481-383287-383297, www.comune.gorizia.it, urp@comune.gorizia.it.

V galeriji Maria di Ioria v državni knjižnici: na ogled je razstava z naslovom »Stefano d'Ungheria, fondatore dello Stato e Apostolo della nazione«; ogled bo z brezplačnim vstopom do 28. januarja 2011 od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.

Goriški grad: do 7. novembra je s prostim vstopom na ogled razstava 8. bienale arhitekture. Urnik: od torka do nedelje med 10.00 in 19.00.

Društvo ARS (na Travniku 25): na ogled je razstava pod naslovom »Matej Susič - Jesenska simfonija«. Ogled bo možen do 16. novembra po urniku Katoliške knjigarne.

KRMIN

Muzej teritorija: do 21. novembra je na ogled razstava del Dore Bassi. Urnik: od četrta do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Marka Modica, z naslovom »Krasmosis« in slikarska regijska razstava JSKD z naslovom »Portreti«.

KOPER

Pretorski palača: je na ogled raztava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucér), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih: razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jozé Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled fotografska razstava Maje Švagelj: »Ovita z rujem v mislih domov odpotujem ...«.

AJDOVŠČINA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

V Galeriji Tir Kulturnega Centra Mostovna v Solkanu: še danes, 6. novembra, je na ogled razstava Nine Brulc »Beštijarium«.

Kulturni dom: je na ogled razstava Danila Jejčiča.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Cankarjev dom (Mala galerija): do 14. novembra, je na ogled fotografska razstava, v sklopu festivala »Fotonični trenutki - mesec fotografije 2010«.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Gremo skupaj
20.30 Deželni TV dnevnik, Utrip Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Variete: Da da da in musica
6.30 Aktualno: Mattina in famiglia, vmes dnevnik in dnevnik L.I.S.
10.00 Aktualno: Settegiorni
10.50 Aktualno: ApriRai
11.05 Vremenska napoved
11.10 Aktualno: A come animali (v. E. Isoardi)
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy driver
14.30 Aktualno: Lineablu
16.15 Dok.: Dreams road 2010
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Aktualno: A Sua immagine
17.45 Dok. odd.: Passaggio a Nord Ovest
18.50 Kviz: L'eredità
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.35 Kviz: Soliti ignoti
21.25 Nan.: Don Matteo 7
23.40 Dok.: Memorie dal bianco e nero
0.25 Aktualno: Cinematografo (v. G. Marzullo)
1.25 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rai Due

6.00 18.35, 2.00 Talent: Extra Factor
6.20 Nan.: Girlfriends
6.40 Nan.: The class - Amici per sempre
7.00 Variete: Cartoon flakes weekend
7.20 Variete: Art attack
7.45 Film: Pretty cure splash star - Le leggende guerriere (ris., '06)
8.35 Nan.: Tutti odiano Chris
9.00 Nan.: Karkù
9.25 Nan.: Unfabulous
9.45 Nan.: The Naked Brothers Band
10.15 Aktualno: Sulla via di Damasco
10.50 Aktualno: Quello che
11.30 Aktualno: Aprirai
11.35 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 20.30, 23.25 Dnevnik
13.25 Šport: Dribbling
14.00 Glasb.: Top of the pops 2010
15.30 Nan.: Life unexpected
16.30 Šport: Pit lane
16.55 Avtomobilizem: VN Brazilije, vaje



18.30 Dnevnik L.I.S.
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Aktualno: Zrebanje lota
21.05 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti
21.50 Nan.: The good wife
22.40 Šport: Sabato sprint
23.35 Aktualno: Tg2 Dossier
0.20 Aktualno: Tg2 Storie
1.00 Aktualno: Tg2 Mizar
1.25 Aktualno: Tg2 Si viaggiare
1.45 Aktualno: Tg2 Eat parade

Rai Tre

6.00 Aktualno: Fuori orario. Cose (mai) viste
7.20 Nan.: La grande vallata
8.10 Film: Pistaaa... arriva il gatto delle neiv (kom., ZDA, 792, i. D. Jones)
9.45 Nan.: L'ispettore Derrick
10.30 Glasb.: Il gran concerto
11.00 Aktualno: Tgr Bellitalia
11.30 Aktualno: Tgr Prodotto Italia
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.30 Aktualno: Tgr - Il settimanale
12.55 Aktualno: Tgr Ambiente Italia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 Dnevnik - Tg3 Pixel

RADIO IN TV SPORED

Sobota, 6. novembra 2010

23



Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Zaigrajmo si televizijo
15.30 Potopisi
16.00 Ciak junior - mladi in film
16.30 Arhivski posnetki
17.15 23.40 Vsedanes aktualnost
18.00 Brez meje
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.05, 0.10 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Šport
19.30 Jutri je nedelja - verska oddaja
19.40 Tednik
20.15 Avtomobilizem
20.30 Film: Odvetnik
22.20 Dok. odd.: Zgodovina ZDA, osvajanje zahoda
22.50 Dok. odd.: Sissi
0.25 Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku



Tv Primorka

11.30 Dnevnik - Tv Primorka, borzno poročilo, vreme in Kultura
16.35 Videočasopis za gluhe in naglušne
17.00 Hrana in vino, izbrani recepti (pon.)
18.00 Kultura: Manca in Tina Košir o sebi, knjigah in branju (pon.)
18.30 Brez panike
19.10 Anjina kuhinja
19.30 Duhovna misel
19.45 Tedenski pregled
20.05 Primorski tehnik (pon.)
21.00 Z Mojco po domače
22.00 Primorska znamenja: Kamnita znamenja
0.00 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; ; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00, 14.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert nagrajencev 29. Mednarodnega violinskega natečaja Rodolfo Lipizer; 12.00 Ta rozajanski glas; Napovednik, 13.20 Glasba po željah; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Music Box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena: Žarko Petan: Dvojnik - izvirna radijska igra v režiji Ivana Bužecana; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Radijska kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Sobota in pol; 9.10 Pregled prireditev; 10.45 Nedeljski izlet; 12.00 Kulinarčni kotichek; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja; 14.45 Du jes - humoristična odd.; 15.30 DIO; 16.20-19.00 »SMS z žogo ali brez«; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Podzemlje.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35 Nogo-metna kabala; 8.45, 15.05 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Prima dell'evento; 9.15 Pregled dogodkov; 9.33 Sobota z vami; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski programi, zaključek; 10.35 Proza; 11.00-11.58 Love generation; 12.02 I Ripescati (prva sobota v mesecu); 13.00, 21.00 Zelena Istra; 13.35 La biblioteca di Babele; 14.00 Slot parade; 14.35 The Chirlout zone; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00-19.00 London calling; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.00 Pic-Nic elettronica; 22.00 In orbita; 23.00 Il giardino di Euterpe; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Jagodni izbor; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 18.15 Izliv; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni koncert; 21.20 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz spo-

7.30 13.30, 20.00, 23.30 Dnevnik
10.00 Aktualno: Bookstore
10.50 Nan.: Chiamata d'emergenza
11.15 Game show: Quochi in fiamme
12.30 Aktualno: Life
13.55 Film: Il battaglione perduto (kom., ZDA, '01, i. R. Schroder, P. McKee)
15.55 Nan.: I Magnifici sette
17.05 Film: Niente in comune (kom., ZDA, '86, i. T. Hanks)
19.00 Resničnostni show: Chef per un giorno
20.30 Aktualno: In Onda
21.30 Nan.: L'ispettore Barnaby (i. J. Nettles)
23.40 Talk show: Victor Victoria - Senza filtro
0.40 Aktualno: M.O.D.A.
1.25 Aktualno: La 25a ora



Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.25, 20.00, 23.00 Dnevnik
7.35 Variete: Dopo il Tg... Tutti i gusti (pon.)
8.05 Rotocalco Adnkronos
9.00 Aktualno: Aria di casa
9.30 Nad.: Betty La Fea
10.20 Talk show: Incontri al caffè de La Versiliana
12.55 Variete: Archeologie
13.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
14.00 Il Rossetti
14.15 Aktualno: Hard Trek
15.50 Dok.: Borgo Italia
16.55 Risanke
19.00 Aktualno: 1 x 2 - Aperitivo Bianco e Nero
20.00 Športne vesti
20.05 Campagna amica
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Film: Slipstream (fant., '05, r. D. Van Eyssen, i. S. Astin)
22.35 Aktualno: Il Rossetti
22.50 Aktualno: Antiche ville del FVG
23.35 aktualno: Stoa'



Slovenija 1

6.10 Kultura
6.20 Odmevi
7.00 Zgodbe iz školjke
7.20 Otr. nad.: Križ Kraž
8.55 Film: Kino Kekec
10.35 Polnočni klub (pon.)
11.55 Tednik (pon.)
13.00 17.00, 22.50 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.20 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
14.20 Film: Gospodična Marple
15.55 Sobotno popoldne: Uvertura
16.10 Zdravje
16.30 Usoda
16.35 Nasvet
17.15 Ozare
17.20 Sobotno popoldne: Na vrtu - Oddaja Tv Maribor
17.50 18.25 Podjetniki, mi smo face!
18.00 Z Damijanom
18.35 Risanke
18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
19.20 Utrip
19.40 Šport
20.05 Film: Ruska hiša, 1. del
21.45 Hri-Bar
23.25 Nad.: Usodna nesreča
0.20 Kratk. igr. film: Moj sin, seksualni manijak
0.35 Dnevnik (pon.)
0.55 Dnevnik Slovencev v Italiji
1.20 Infokanal



Slovenija 2

6.30 0.35 Zabavni infokanal
8.20 Skozi čas
8.30 Minute za... - oddaja Tv Koper-Capodistria (pon.)
9.00 Pogledi Slovenije (pon.)
10.25 Posebna ponudba
10.45 Circom Regional - oddaja Tv Maribor (pon.)
11.10 Dok. serija: Zadnji dnevi slavnih (pon.)
12.30 Film: Tretje dekle (pon.)
14.05 Izbor Miss sveta 2010, posnetek s Kitajske
16.10 Magazin v alpskem smučanju
16.45 Lendava: nogometna tekma prve lige, Nafta - Celje, prenos
19.00 SP v veslanju: posnetek iz Lake Karapira
20.15 Koncert Alenke Godec
22.05 Bleščica, oddaja o modi
22.35 Slovenski magazin (pon.)
23.00 Film: Bivši (pon.)

14.50 Aktualno: Tv Talk
16.25 Aktualno: Rai educational - Art news
16.55 Dnevnik - kratke vesti L.I.S.
17.00 Nan.: La 25a ora
17.45 Šport: Magazine Champions League
18.10 Šport: 90' Minuto - Serie B
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Aktualno: E se domani
23.20 Dnevnik, sledi Deželni dnevnik
23.40 Proza: Che fine ha fatto il mio io?
0.55 Dnevnik
1.05 Aktualno: Tg3 Agenda del mondo
1.20 Aktualno: Tg3 Sabato notte
1.35 Aktualno: Il cartellone di Palco e retropalco
1.50 Aktualno: Fuori orario



Rete 4

7.00 Nan.: Happy Days
7.35 Nan.: Kojak
8.30 Aktualno: Vivere meglio
10.00 Nan.: Carabinieri 7
11.00 Aktualno: Ricette di famiglia
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.55 Nan.: Un detective in corsia
13.50 Aktualno: Popoldanski Forum
15.15 Film: Perry Mason - Furto d'auto-re (krim., ZDA '90, i. R. Burr)
15.50 0.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.00 Nan.: Monk
18.00 Aktualno: Pianeta mare
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Il rapporto Pelican (triler, ZDA, '93, i. J. Roberts)
0.00 Film: Walking tall 2 - La rivincita (akc., ZDA, '07, i. C. Sorbo, R. Dillard)
1.50 Nočni dnevnik



Canale 5

6.00 Pregled tiska
7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.50 Glasb.: Loggione
9.45 Film: Tin cup (kom., ZDA, '95, r. R. Shelton, i. K. Costner, R. Russo, D. Lohmson)
10.30 Film: Due candidati per una poltrona (kom., ZDA, '04, r. D. Petrie, i. G. Hackman)
11.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 0.30 Resničnostni show: Riassunto Grande Fratello
14.10 Talent show: Amici (v. M. De Filippi)
15.30 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.30 1.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: C'è posta per te (v. M. De Filippi)
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved
2.10 Film: La città d'oro (pust., ZDA, '98, r. H.G. Boss, i. R. Patrick)



Italia 1

6.05 Nan.: Willy, il principe di Bel Air
6.45 19.00 Risanke
10.45 Aktualno: Cotto e mangiato
11.05 Aktualno: Tv Moda
11.55 Nan.: Samantha chi?
12.25 Dnevnik in športne vesti
13.30 Šport: Grand Prix Moto
13.55 Motociklizem: VN Valencije, vaje
16.05 Film: I Goonies (pust., ZDA, '85, i. S. Astin)
17.05 20.25, 22.05, 0.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Risanke: Scooby-Doo
19.30 Film: Il Dottor Dolittle (kom., ZDA, '98, i. E. Murphy)
21.10 Film: Striscia, una zebra alla riscossa (fant., ZDA, '05, i. H. Panettiere, B. Greenwood)
23.05 Film: Z la fornica (ris., ZDA, '98)
0.50 Šport: Studio sport XXL
2.00 PokerImania



La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus

redov; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 7.40 Žurnal; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 11.15 Zapisi iz močvirja; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Nariši nov dan; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Proti etru; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski pannotikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 19.30 Operni večer; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmerno sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad severno Italijo se bo zadrževal anticiklon, ki pa bo pripomogel za visoko stopnjo vlažnosti v nižjih in srednjih plasteh ozračja (inverzija). Med nedeljo in ponedeljkom pa nas bo dosegla hladna fronta.

Nad severno Evropo je obsežno ciklonsko območje. Hladna fronta je dosegla srednjo Evropo. Z jugozahodnim vetrom doteka nad naše kraje topel in razmeroma suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.51 in zatone ob 16.45 - Dolžina dneva 9.54

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.15 in zatone ob 16.34

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.32 najnižje -29 cm, ob 9.36 najvišje 57 cm, ob 16.20 najnižje -63 cm, ob 22.45 najvišje 32 cm.
Jutri: ob 4.05 najnižje -21 cm, ob 10.03 najvišje 52 cm, ob 16.55 najnižje -59 cm, ob 23.30 najvišje 27 cm.

BIOPROGNOZA

Danes se bo postopoma krepila vremenska obremenitev. Pri občutljivih ljudeh se bodo začele pojavljati z vremenom povezane težave, okrepili se bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči bo moteno.

MORJE

Morje je mirno, temperatura morja 15,6 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 12	2000 m	 6
1000 m	 10	2500 m	 4
1500 m	 7	2864 m	 3

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 4 in v gorah 4,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Od obale do Predalp bo prevladovalo oblačno vreme. Vlažno bo, pojavljale se bodo meglice in ponekod bo lahko rosilo. Na območju Trbiža in nad višino okoli 1500 m pa bo prevladovalo lepo jasno vreme. V Karniji bo pretežno oblačno, več jasnine bo proti Kadorju. Proti nižini bo pa oblačno.

V zahodni Sloveniji bo oblačno in večinoma suho, drugod pa pretežno jasno. Zjutraj in dopoldne bo le še ponekod po kotlinah megla. Pihal bo jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 3 do 8, na Primorskem okoli 10, najvišje dnevne od 12 do 17 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo oblačno, ob morju se bodo pojavljale zmerne padavine, pihal bo okrepljen jugo. Drugod po deželi bodo padavine močne, v Predalpah pa obilne. Meja sneženja bo na okoli 1800 m.

Jutri bo pretežno oblačno, predvsem v zahodni in osrednji Sloveniji bo občasno deževalo.

BALET - Poklon primabalerini Alicii Alonso

Po pol stoletja ameriški plesalci gostovali na Kubi

HAVANA - Ameriško baletno gledališče (ABT) iz New Yorka je po dobrega pol stoletja gostovalo na Kubi. Povod je bil poklon bivši prima balerini, legendarni kubanski umetnici Alicii Alonso. Člani ansambla ABT so v sredo in četrtek nastopili v gledališču "Karl Marx" v Havani s 5500 sedeži. Priključila se jim je Alonsova, ki bo 21. decembra stara 90 let.

Ameriški baletniki so na Kubi nazadnje gostovali leta 1960, torej kmalu po revoluciji, ki so jo izvedli Fidel Castro in njegovi somišljeniki. Gostovanje je dokaz, da bivša tekmeča iz obdobja hladne vojne skušata zgraditi kulturne mostove po petih desetletjih sovražnosti.

Umetniški direktor ABT Kevin McKenzie je na novinarski konferenci izjavil, da so plesalci prišli kot umetniki, ne pa kot politiki. Upa pa, da bodo takšne kulturne izmenjave pripomogle k razumevanju obeh narodov.

Alicia Alonso, ki je že dolga leta skorajda slepa, a je plesala še pri sedemdesetih, se je po koncu predstave skupaj s člani svojega nekdanjega ansambla poklonila občinstvu, to pa se je odzvalo z dolgotrajnim ploskanjem. Alonsova je z ABT plesala v 40. in 50. letih, ko je nastopala v svetovno znanih baletih.

Ameriški baletniki so izvedli odlomke iz del "Siete Sonatas" (**na posnetku prizor iz te predstave**), "Fancy Free" ter "Theme and Variations" - balet, ki ga je George Balanchine leta 1947 ustvaril posebej za Alonsovo.

Nastop ABT je bil del 22. mednarodnega baletnega festivala v Havani, ki je bil letos v znamenju jubileja Alonsove. V skupini plešeta dva Kubanca, Jose Manuel Carreno in Xiomara Reyes. Prima balerina Reyesova je Kubo obiskala prvič po letu 1992, ko je, 18-letna, zapustila otok.

Kulturne izmenjave med ZDA in Kubo so bile v zadnjih letih redke, posebej v času administracije Georgea Busha, ki je okrnil izdajo vizumov za kubanske umetnike in otežil potovanje na otok tudi Američanom. Z Obamo so se stvari spremenile, piše AP.

Vezi se zdaj krepijo, nedavno sta gostovala slavni ameriški trobentač Wynton Marsalis in Jazz at Lincoln Center orchestra. Kubanci - med njimi Silvio Rodriguez, Omara Portuondo in Chucho Valdes - pa so bili zadnje mesece na turnejah po ZDA. Eden od organizatorjev havanskega festivala, Heriberto Cabezas polaga upe v nova gostovanja ameriških umetnikov.



ŠVEDSKA - Velik del knjige posvečen mladostnim zabavam in aferam

Neavtorizirana biografija švedskega kralja Carla XVI. Gustafa dvignila veliko prahu

STOCKHOLM - V švedske knjigarne je v četrtek prišla neavtorizirana biografija kralja Carla XVI. Gustafa, ki razgalja švedskega monarha. V knjigi Carl XVI. Gustaf - uporni monarh, ki so jo Švedi razgrabili, so opisane divje zabave in kraljeve afere z mladenkami. Kralj je na tiskovni konferenci, ki jo je sklical v kraljevi lovski koči v gozdovih Hunneberga po končanem tradicionalnem lovu na jelene, dejal, da se je to zgodilo dolgo nazaj, in medije prosil, naj ga pustijo pri miru.

Avtorji biografije, novinarji Thomas Sjöberg, Deanne Rauscher in Tove Meyer trdijo, da knjiga prikazuje, kakšen je 64-letni kralj po značaju in kako ga dojemajo njegovi bližnji.

Med drugim je podrobno opisana njegova mladost in prihod na prestol pri 27 letih, večina 338 strani knjige pa opisuje zabave in afere z mladimi ženskami, ki so si jih privoščili kralj in njegovi prijatelji. Knjiga opisuje tudi kraljevo leto dni trajajočo afero s pevko skupine Army of Lovers Camillo Henemark. Razpita biografija tudi razkriva, kako je kralj ogrožal svojo varnost z zabavami v nočnih klubih dvomljivega slovesa.

Kralj je v odzivu dejal, da knjige še ni prebral, da pa, kot razume iz poročanja medijev, biografija govori o dogodkih, ki so se zgodili že dolgo nazaj in o katerih se je pogovoril tudi s svojo ženo, kraljico Silvio. "Obračamo stran, podobno kot v časopisu, in gledamo naprej," je poudaril. Novinarje pa je zaprosil, naj pustijo kraljevo družino pri miru, saj ima ta številne obveznosti.



Za tiskovno konferenco, ki jo je kralj Carl XVI. Gustaf sklical po končanem lovu na jelena v svoji lovski koči v gozdovih Hunneberga, je vladalo izredno medijsko zanimanje